

DACIA

KÄYTTÖOHJEKIRJA DACIA DUSTER



WWW.DACIA.FI

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



ja

Asetettu autoon näkyvälle paikalle. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), **joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa. Käyttöohjeen kaaviot ovat ainoastaan esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

7

Luku 1: Autoon tutustuminen

Avain, radiotaajuuksinen kaukosäädin: yleistä, käyttö	1.2
Avainkortti: yleistä, käyttö	1.5
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.12
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.15
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.16
Pääntuet - Istuimet	1.18
Turvavyöt	1.22
Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet	1.28
Sivuturvatyyny	1.33
Täydentävät turvalaitteet	1.34
Lasten turvallisuus: yleistä	1.35
Turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.38
Turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.41
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä	1.43
Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, -sallinta	1.51
Hallintalaitteet	1.54
Kojetaulu: merkkivalot	1.70
Näytöt ja merkkivalot	1.76
Ajotietokone	1.78
Ohjauspyörä, Ohjaustehostin	1.91
Ulkotaustapeilit	1.93
Kello ja ulkolämpötila	1.94
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.96
Valot ja merkkivalot	1.97
Ajovalojen korkeuden säätö	1.101
Lasinpyyhin, Lasinpesulaite	1.103
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.107
Reagenssisäiliö	1.113

RADIOSIGNAALILLA TOIMIVA AVAIN, KAUKOSÄÄDIN: yleistietoja (1/2)

40617

Ⓐ



Avain A

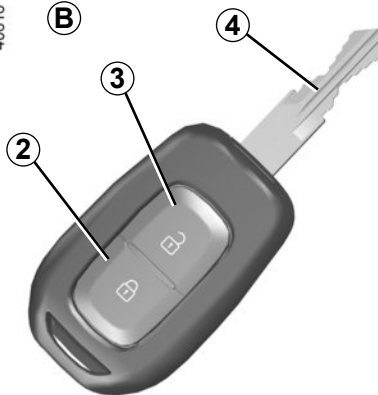
- 1 Koodiavain (ovien ja polttoainesäiliön korkin lukitus).

Radiotaajuuskaukosäädin B, C tai D

- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
3 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
4 Koodisuojattu virta-avain, kuljettajan oven ja polttoainesäiliön korkin lukitus ja avaus.
5 Moottorin etäkäynnistys.

40616

Ⓑ



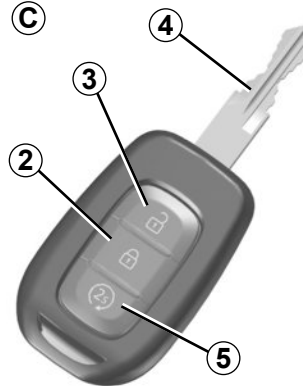
- 6 Virtalukon ja vasemman etuoven avain.
8 Vain tavaratilan lukitus / lukituksen avaus.

Kokoontaittuva kaukosäädin:

- 7 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta 7. Avain tulee esiin. Paina painiketta 7 ja työnnä avain paikalleen.

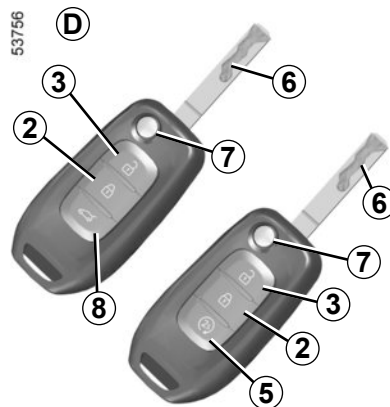
39814

Ⓒ



53756

Ⓓ



RADIOSIGNAALILLA TOIMIVA AVAIN, KAUKOSÄÄDIN: yleistietoja (2/2)

Kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet avaa tai lukitse ovia vahingossa, jos painat kaukosäätimen painikkeita huomaamattasi.

Huom.: jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, on ole-massa nopea menetelmä lukitsemiseksi ja avaamiseksi nopeasti.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos avaimet tai kaukosäädin katoavat tai jos haluat uudet avaimet tai kaukosäätimen, ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos joudut hankkimaan uuden avaimen tai kaukosäätimen, vie auto **ja kaikki avaimet tai kaukosäätimet** merkkihuoltoon niiden uudelleenohjelmoimiseksi.

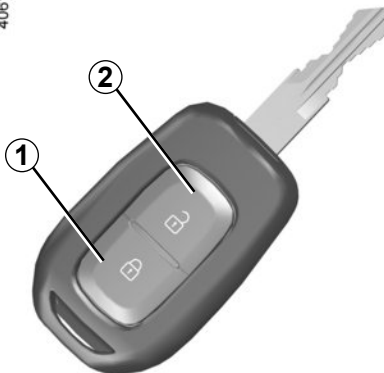
Avaimia tai kaukosäätimiä voi olla käytössä neljä kappaletta samanaikaisesti.

Avaimen tai kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta. Katso ohjeet paristojen vaihtamiseksi luvun 5 kohdasta "Radiotaajuuskaukosäädin: paristo".

RADIOSIGNAALILLA TOIMIVA KAUKOSÄÄDIN: käyttö

40616



Ovien lukituksen avaus

Paina lukituksen avauspainiketta 2.

Lukituksen avautumisen merkiksi hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Jos auton lukitus on avattu, mutta mitään ovea tai luukkua ei aukaista, auto lukittuu uudelleen automaattisesti kahden minuutin kuluttua.

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta 1.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kaksi kertaa**.

Jos jokin auton ovista tai tavaratilan luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

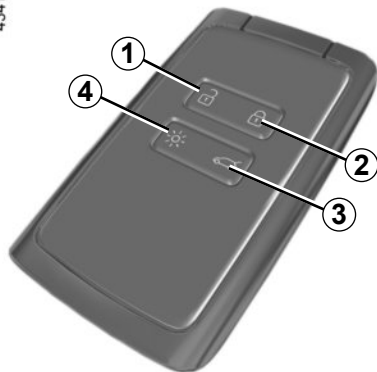
Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAINKORTTI: yleistä (1/3)

43418



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.
- 4 Valojen kytkeminen kauko-ohjaimella tai moottorin etäkäynnistys automallista riippuen.

Avainkortin toiminnot:

- ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen (ovet, tavaratila),
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta);
- moottorin käynnistäminen, katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen".

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja laitettu oikein sisään. Käyttöikä on noin kaksi vuotta. Vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun (katso luvun 5 kohdasta "Avainkortti: paristo").

Moottorin etäkäynnistys

(mallikohtainen)

Aktivoi moottorin etäkäynnistys painamalla **4**-painiketta. Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistäminen".

-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

Huomautus: Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Auton lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen".

43418



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Painikkeen **4** painalluksella sisävalot, seisonvalot ja lähivalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Huomautus: painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä -avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

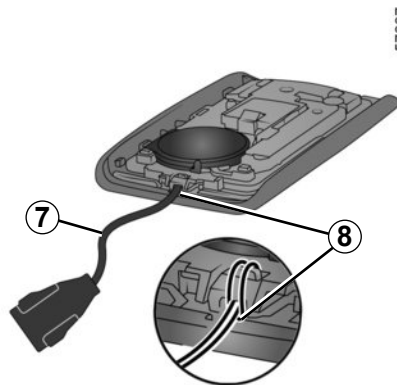
AVAINKORTTI: yleistä (3/3)



Käsihihnan asennus 7

Liu'uta takakotelo 5 alaspäin painamalla samalla kohtaa A.

Älä koskaan työnnä ruuvitalttaa tai muuta vastaavaa työkalua aukkoon 6.



Aseta käsihihna osaan 8 ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta hihna aukon 6 kohdalle ja sulje kotelo.

Huomautus: Tarkista, että käsihihnan 7 halkaisija sopii aukkoon 6.

AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (1/4)

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- kortti handsfree-tilassa.
- kortti kauko-ohjaintilassa.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



43344

Avainkortin käyttö "handsfree"-tilassa

Handsfree-tilassa auto voidaan lukita ja avata lukituksesta avainkortin painikkeita käyttämättä, jos avainkortti on tunnistusalueella 1.

Huomautus: jos autoa ei käytetä yli 8 vuorokautteen, handsfree-järjestelmä siirtyy valmiustilaan. Toiminto voidaan ottaa käyttöön avainkortin lukituksen avauspainikkeella.

AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (2/4)



43344

Lukituksen avaus "handsfree"-toiminnolla

Avainkortti alueella **1**, auton lukitus avautuu.

Lukituksen avautumisen merkiksi hätävilkut ja suuntavilkut välähtävät **yhden kerran** ja etu- ja takaseisontavalot syttyvät palamaan.

Handsfree-etälukitus

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut käyttöalueelta.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen avautumisen merkiksi hätävilkut ja suuntavilkut välähtävät **kaksi kertaa** ja etu- ja takaseisontavalot syttyvät palamaan.

Lukituksen merkiksi kuuluu äänimerkki.



43345

Lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

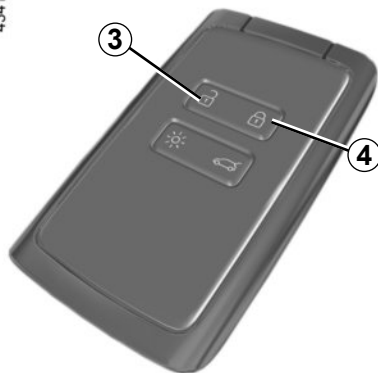
Jos jokin auton ovi on auki tai suljettu huonosti, kun lähdet, autoa ei ole lukittu.

Noin 15 minuutin kuluttua, kun -avainkortti on tunnistusalueella, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä.

Ajoneuvo ei lukitu, jos kortti on alueella **2**. Kun auton lukitus avataan avainkortin painikkeella avaamatta ovea tai luukkua, handsfree-lukitus kauko-ohjaimella ei toimi.

AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (3/4)

43418



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta **3**.

Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavilkut **välähtävät kerran**.

Jos ovi yritetään avata ovi painamalla kahvaa samanaikaisesti, kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, kyseinen ovi pysyy lukittuna. Välttääksesi tämän, vapauta kahva ja avaa auton lukitus painamalla avainkortin **3** -painiketta uudelleen.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta **4**. Auto lukkiutuu. Hätävilkut ja takaosan suuntavilkut **välähtävät kaksi kertaa** auton lukituksen merkiksi.

Huomautus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja lukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

Jos jokin ovi tai tavaratilan luukku on jäänyt auki tai on suljettu huonosti, autoa ei voida lukita. Auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavilkut välähdä.

Jos painat painiketta **4** yli 5 sekuntia, handsfree-tila kytketään pois käytöstä, kunnes seuraavan kerran avaat auton lukituksen painamalla painiketta **3**.

Handsfree-tilan käyttöönoton ja poiskytkennän merkiksi kuuluu äänimerkki.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (4/4)



43345

Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **2**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

43418



Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Painamalla painiketta **5** voidaan lukita pelkästään takaluukku tai avata sen lukitus.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVIEEN JA LUUKKUJEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/3)

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

- radiotaajuuskaukosäätimen tai -avainkortin paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- voit käyttää automallikohtaisesti radiotaajuuskaukosäätimen avainta tai avainkorttiin sisäänrakennettua vara-avainta vasemman etuoven avaamiseen,
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

40303



Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

Sisäänrakennetulla 2-avaimella voidaan lukita vasen etuovi tai avata sen lukitus, kun avainkortti ei toimi:

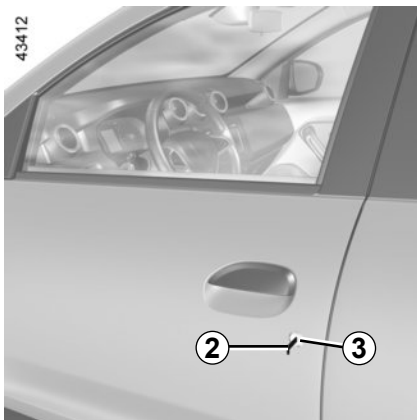
Pääsy avaimeen 2

Liu'uta takakoteloä 1 alaspäin painamalla samalla kohtaa A.

39102



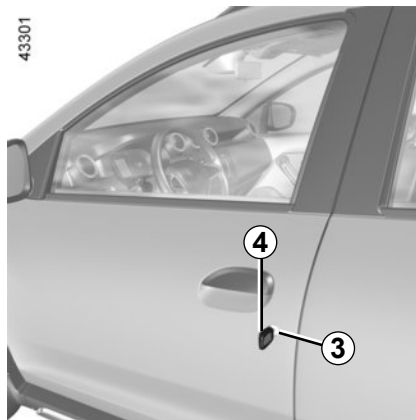
OVIEEN JA LUUKKUJEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/3)



Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

Työnnä avain **2** lukkoon **3** ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

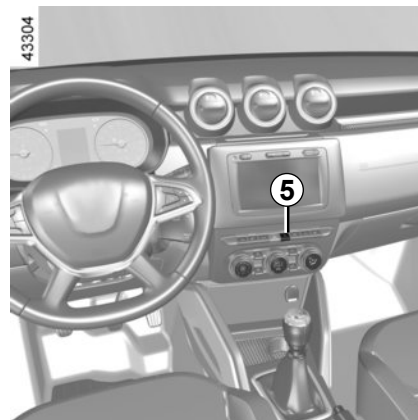
Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.



Autot, joissa on avain, kaukosäädin

Avaimen käyttö

Työnnä avain **4** lukkoon **3** ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Automallista riippuen sillä voidaan lukita tai avata lukituksesta samaan aikaan neljä ovea ja tavaratila. Lukitse ovet tai avaa ne lukituksesta painamalla katkaisinta **5**.

Jos ovi on auki, etuovia ei voi lukita.

OVIEEN JA LUUKKUJEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (3/3)

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

(mallikohtainen)

Kun virta on kytketty, kytkimen yläpuolella oleva merkkivalo **5** syttyy. Se ilmaisee oven ja takaluukun lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, oven ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että oven lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on sammutettuna ja ovi tai takaluukku on auki, paina **5**-katkaisinta yli viiden sekunnin ajan.

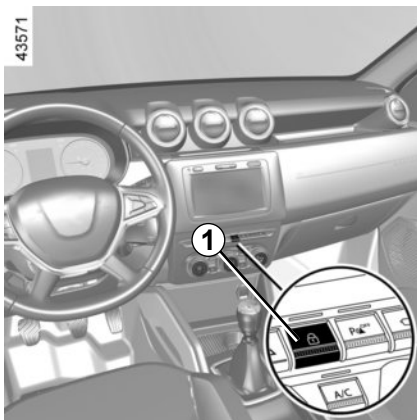
Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla avainkortilla tai avaimella.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessi autosta.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 7 km/h.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus ylittää noin 7 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Toiminnon kytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytkintä **1**, kunnes kuulet äänimerkin.

Toiminnon poiskytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytkintä **1**, kunnes kuulet äänimerkin.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkista, ettei keskuslukitustoimintoa ole poistettu käytöstä tietämättäsi.

Jos näin käy, aktivoi se uudelleen.



Kuljettajan vastuu

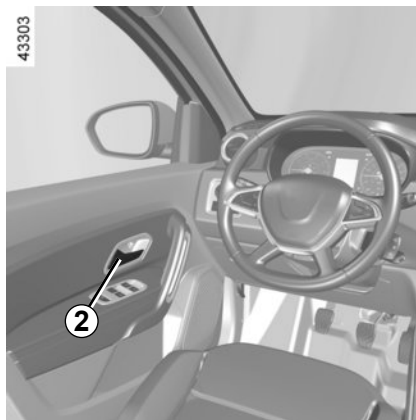
Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

OVIEŒ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/2)



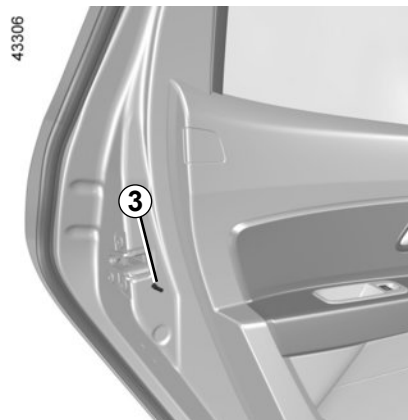
Avaaminen ulkopuolelta

Ovien lukitus avattuna (katso kappaleen 1 kohta "Ovien lukitseminen ja lukituksesta avaaminen") vie kättesi kahvan **1** alapuolelle ja vedä itseäsi kohti.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **2**.



Lasten turvallisuus

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Siirrä kummankin takaoven vipua **3** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukittuina.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

OVIEŖ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/2)

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun avaat etuovet, kuuluu varoitusääni-merkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu (mikä voi johtaa esim. akun purkautumiseen).

Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Mallista riippuen tämä hälytin on varusteena kuljettajan ovenssa tai kaikissa ovissa.

Auto pysäytettynä merkkivalo  syttyy, jos jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo  syttyy ja äänimerkki kuuluu.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, kuljettajan oven avauksen tai ovien lukituksen yhteydessä.



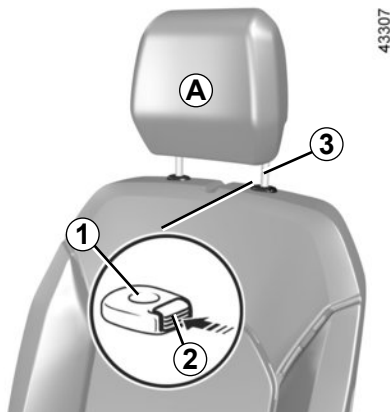
**Kuljettajan vastuu
pysäköitäessä ajoneuvo tai
sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET



Pääntuen nostaminen

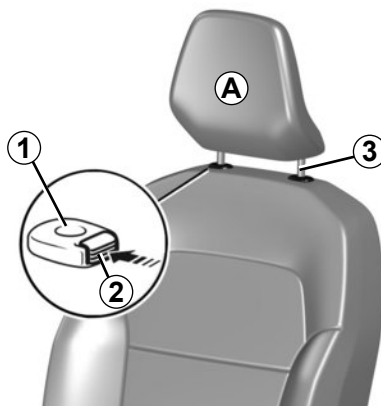
Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

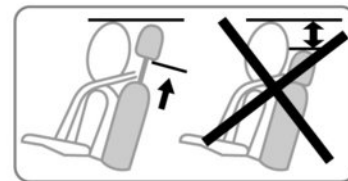
Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta **2** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.



Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

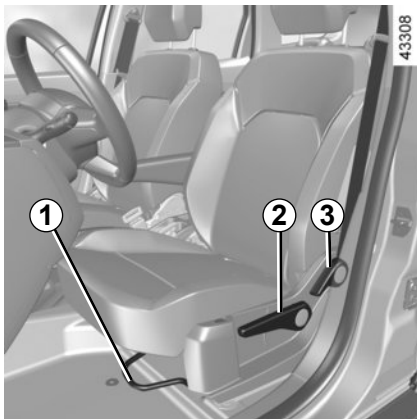
Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin **1** (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta **2** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **3** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaite. Varmista, että tuki on paikoillaan ja oikein asennettu: pääntuki säädetään asentoon, jossa päälaki on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa. Pään ja osan **A** välisen etäisyyden on oltava mahdollisimman pieni.

ETUISTUIMET (1/3)



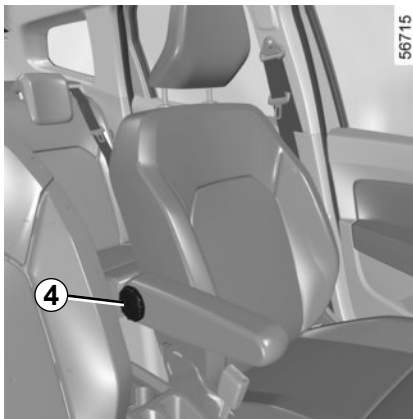
Säätö

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa istuimen lukitus nostamalla vipua **1** ja pitämällä sitä yläasennossa. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.

Istuimen istuinosa nostaminen tai laskeminen

Siirrä kahvaa **2** ylös- tai alaspäin niin monta kertaa kuin on tarpeen, kunnes istuin on halutussa asennossa.

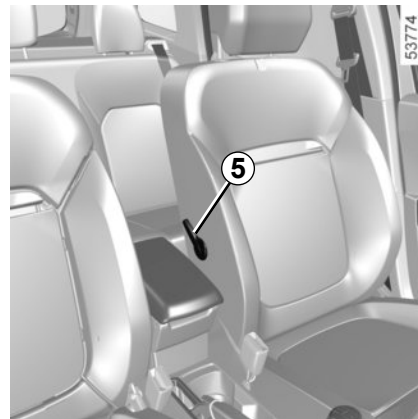


Selkänojan kallistaminen

Nosta kahvaa **3** ja kallista selkänoja halutun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.

Ristiselän tuen säätö

Sääda tuki sopivaksi kiertämällä nuppia **4** tai kääntämällä kahvaa **5** (autoversion mukaan).



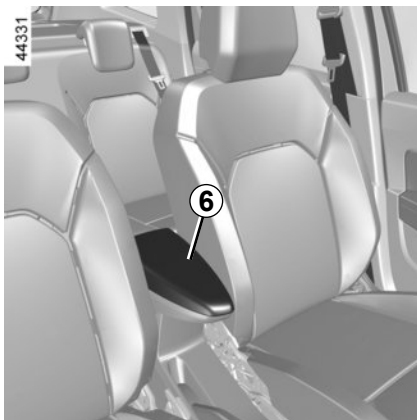
Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

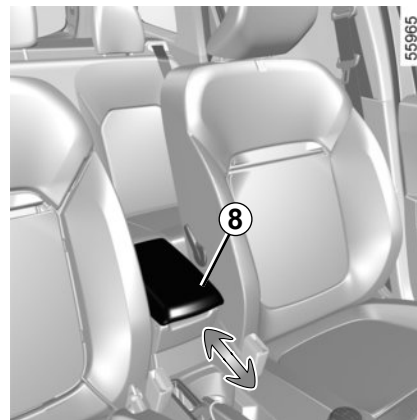
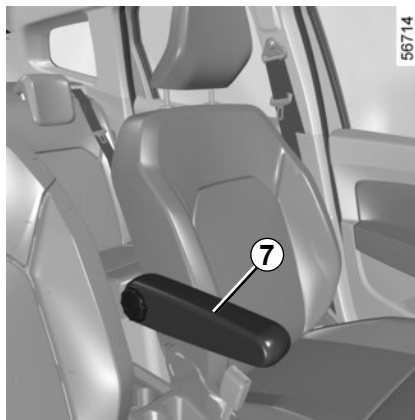
Huolehdi, että istuinten selkänojat lukkiutuvat kunnolla.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

ETUISTUIMET (2/3)



Etuistuimen kyynärnoja 6 tai 7
(mallikohtainen)



Keskikyynärnoja 8
(automallikohtainen toiminto)

Säädä käsinojan asentoa liu'uttamalla sitä eteen- tai taaksepäin ääriasentoon.

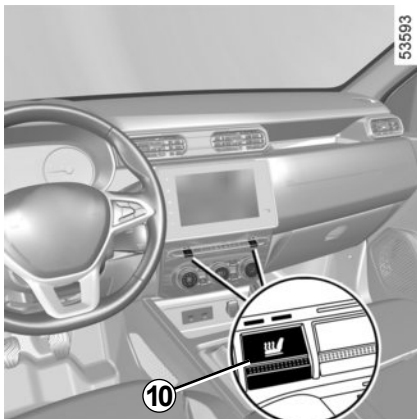


Istuinlämmitys

Kun virta on kytketty, paina painokytkintä **9**.

Toiminto lopetetaan painamalla uudelleen painokytkintä **9**.

Termostaattijärjestelmä määrittelee, tarvitaanko toimintoa vai ei.



Kun sytytysvirta on kytketty (autoversion mukaan):

- kytkimen **10** ensimmäinen painallus halutussa istuimessa aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- toisella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- kolmas painallus kytkee lämmityksen pois päältä.

Järjestelmä säätää istuimen lämpötilan automaattisesti. Kun järjestelmä on kytketty käyttöön, se määrittää, tarvitaanko istuinlämmitystä.

TURVAVYÖT (1/6)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

(automallikohtainen toiminto)

- **Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **Säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea.
- **Säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **säädä ohjauspyörän asento.**

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, on varmistettava, että takaistuin on lukittu oikein.

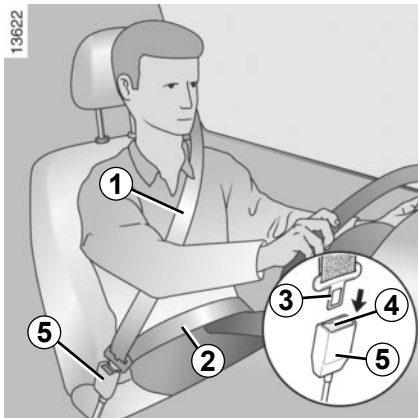


Väärin säädetyt tai kiertyneet turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

TURVAVYÖT (2/6)



Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkaan koskettamatta sitä.

Lantiovyö **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten: älä pidä esim. liian paksuja vaatteita tai esineitä turvavyön välissä...

Lukitseminen

Vedä vyötä **kelalta hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **3** on lukkiutunut lukko-osään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelta, anna sen kelaautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelta noin 3 cm. Anna vyön kelaautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelta uudelleen.

Jos vika ei korjaannu, ota yhteys merkki-huoltoon.

Avaaminen

Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaat vyön. Pidä vyöstä kiinni kelaautumisen ajan.



 **Hälytysmerkkivalo "kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty" ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.**

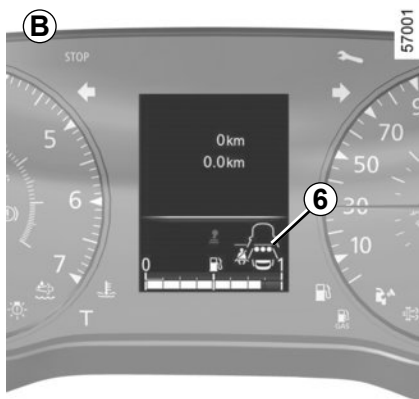
Merkkivalot palavat keskusnäytössä **A**, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavöitä ei ole lukittu.

Jos istuin on käytössä eikä jompaakumpaa turvavyötä kiinnitetä tai jos turvavyö avataan, kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h,

varoitussvalo  alkaa vilkkua ja äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan (autoversion mukaan).

Huomautus: Etumatkustajan istuimelle asetettu esine saattaa joissakin automalleissa aiheuttaa merkkivalon syttymisen.

TURVAVYÖT (3/6)



Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus
(autoversiokohtainen toiminto)

Näyttö B

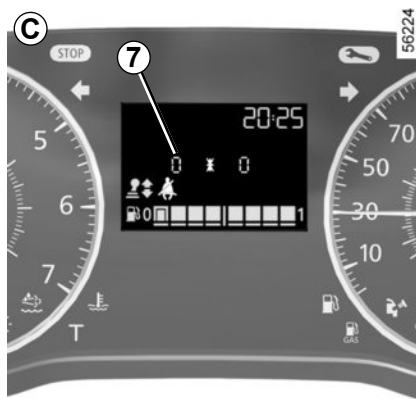
Kuvake 6 näkyy kojetaulussa, kun sytytysvirta kytketään.

Tämä ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilan seuraavissa tapauksissa:

- sytytysvirta on kytketty;
- ovi avataan;
- takaistuimen turvavyön kiinnitys tai irrotus.

Grafiikan ymmärtäminen 6:

- valkoinen symboli: turvavyö kiinnitetty;
- musta symboli: turvavyö kiinnittämättä.



Näyttö C

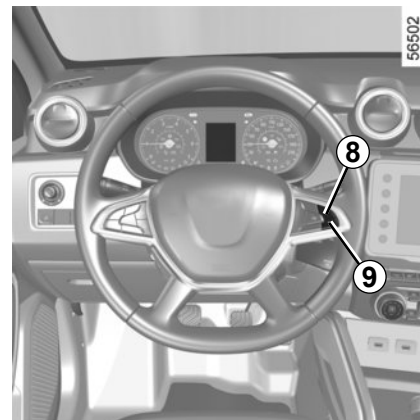
Kuvake 7 tulee kojetauluun ja viesti "Takaturvavyöt" tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään. Tämä ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilan seuraavissa tapauksissa:

- sytytysvirta on kytketty;
- ovi avataan;
- takaistuimen turvavyön kiinnitys tai irrotus.

kuvasymbolien 7 merkitys:

- tähtisymboli: turvavyö on kiinnitetty;
- 0-symboli: turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Kuvake 7 ja viesti "Takaturvavyöt" voivat korvautua muilla tiedoilla, jos kuljettaja painaa painiketta 8 tai 9.



Näyttö B tai C

Kun ajonopeus on suunnilleen alle 20 km/h, kuvake 6 (näyttö B) tai kuvake 7 ja viesti "Takaturvavyöt" (näyttö C) näkyvät näytössä noin 60 sekunnin ajan joka kerta, kun jokin takapenkin turvavöistä kiinnitetään tai avataan.

Jos ajonopeus on yli noin 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä avataan matkan

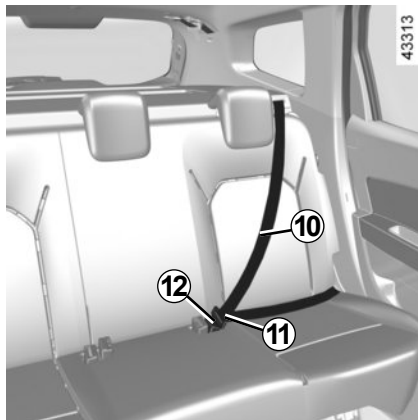
aikana, varoitusvalo  vilkkuu keskuskäytössä ja varoitusmerkkiäänä kuuluu 30 sekunnin ajan.

TURVAVYÖT (4/6)

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus (jatkoa)

Lisäksi kuvake **6** tai **7** viesti "Takaturvavyöt" näkyvät vähintään 60 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen varoitusvalo näkyy mustana symbolina (näyttö **B**) tai merkinä **0** (näyttö **C**).

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.



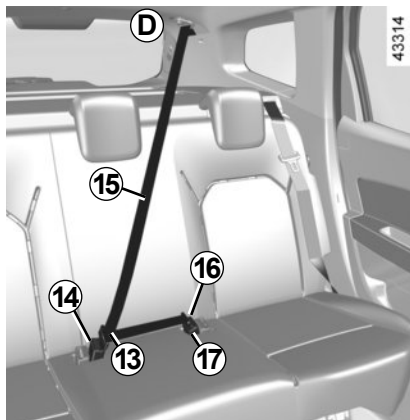
Viisioviset mallit

Sivuttaiset takaturvavyöt

Kelaa vyö **10** hitaasti auki ja napsauta salpa **11** punaiseen lukkopesään **12**.

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, varmista, että takaistuin on lukittu oikein. Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Takaistuin: toiminnot".

TURVAVYÖT (5/6)



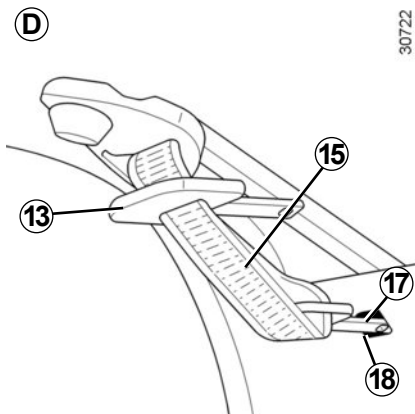
Keskimmäinen takaturvavyö D
(automallikohtainen toiminto)

Irrota solki **17** kiinnityskohdastaan **18**.

Kelaa vyö **15** hitaasti auki ja napsauta solki **17** mustaan lukkopesään **16**.

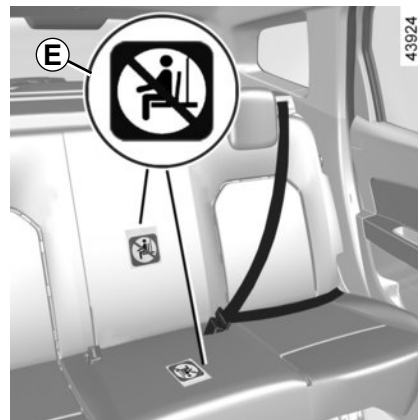
Työnnä liukuva solki **13** punaiseen lukkopesään **14**.

Aseta solki **17** suojaan **18** aina, kun turvavyötä ei käytetä.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, varmista, että takaistuin on lukittu oikein. Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Takaistuin: toiminnot".



Nelipaikkaiset mallit

Tämä versio poikkeaa niin, että siinä on takaistuimilla turvavyöt ja niskatuet vain reunaistuimissa.

Kohdassa E olevan tarran merkintä osoittaa, että autossa ei saa matkustaa muilla kuin merkityillä istuinpaikoilla.

TURVAVYÖT (6/6)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaistuimien turvavöitä.



- Alkuperäisen turvajärjestelmän osiin ei saa tehdä mitään muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavöitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavöitä ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavöitä on vaihdettava uusiin.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavöitä ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (1/5)

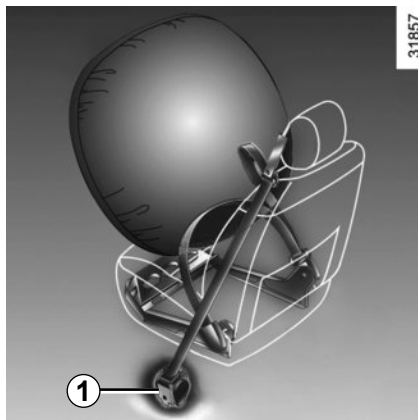
Niitä ovat automallista riippuen:

- **etuturvavyön kelan esikiristimet,**
- **ylävyön voim rajoittimet,**
- **airbags kuljettaja ja etumatkustaja.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminnon
- turvavyön esikiristimen, joka painaa matkustajan istuinta vasten, ja voim rajoittimen
- etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyön käyttäjälle aiheutuvia vammoja.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, airbagsihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (2/5)

kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Etuturvatyyny ovat varusteena kuljettajan ja matkustajan paikalla (kohdassa **A**).

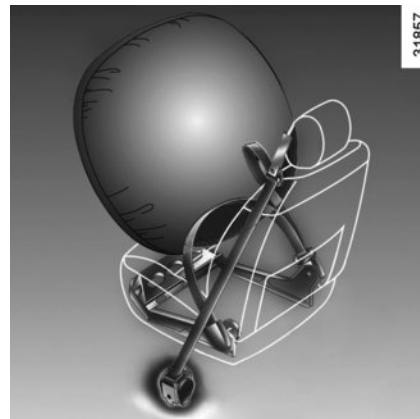
Automallista riippuen merkintä "airbag" ohjauspyörässä ja kojelaudassa (airbagalue **A**) sekä tuulilasien alaosaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa,
- yhteinen merkkivalo ,
- tunnistimet eri puolilla.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiehtymisiä tai muita vammoja iholla.

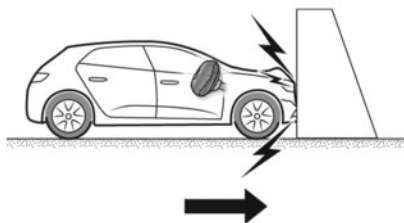


Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

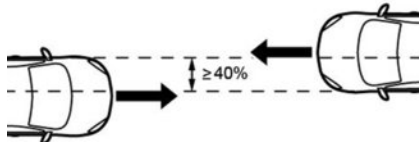
Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan airbag täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Ne tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (3/5)

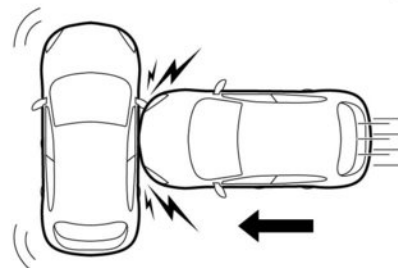


Seuraavat tapaukset käynnistävät esijännittimet tai airbags:

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h**.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään **40 km/h**.



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h**.

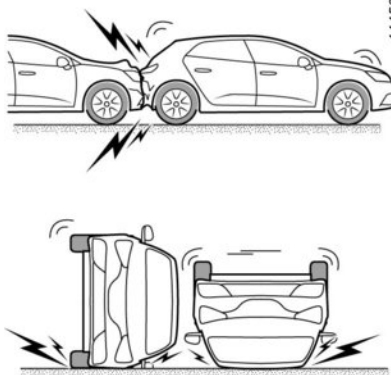
ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (4/5)



44449

Seuraavissa esimerkeissä esikiristimet ja airbags saattavat toimia:

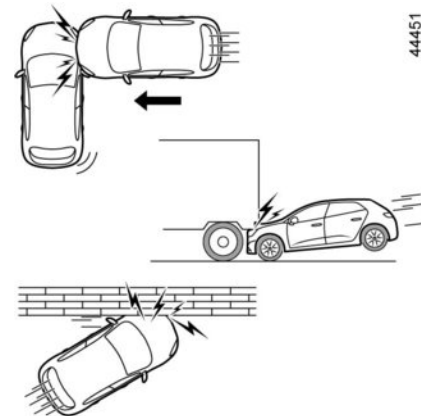
- isku auton pohjaan esimerkiksi kadun reunakivetyksestä;
- kuopat;
- putoaminen tai kova lasku;
- kivet;
- ...



44450

Seuraavissa esimerkeissä esikiristimet ja airbags eivät ehkä toimi:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo;



44451

- kylkikolari auton etu- tai takaosaan;
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle;
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa;
- ...

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (5/5)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojaudu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja luvun 1 kohdassa ”Ajoasennon säätö”). Näin varmistetaan, että airbag avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vammoja onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Matkustajan airbag tulee kytkeä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajanistuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbagn toiminnanesto/-sallinta”)

SIVUTURVATYYNYT

Sivuturvatyyny (Airbags)

Nämä airbagit ovat etuistuimien turvatyynyjä, jotka aukeavat istuimen sivulle (oven puolelle) ja suojaavat matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot (Airbags)

Kyseessä on auton katon rajaan, molemmille puolille sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takasivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. airbags ja esikiristimet).



Sivuairbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on airbagit, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airbags) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.
- Edessä oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää airbagn toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagin tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodos-
tavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos
turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia
vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta
airbagistä.

Auton pyöriäessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyyny (airbags) eivät vält-
tämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen,
kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- **Kaikkien** kuljettajan ja matkustajan airbag-järjestelmälle (airbag, ohjausyksikkö, johdot
jne.) tehtävien muutos- ja korjaustöiden tekeminen on ehdottomasti kielletty (lukuun ot-
tamatta valtuutetun huollon tekemiä muutos- ja korjaustöitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän
toimintakunto ja estetään odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbagjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen
jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toimin-
nasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on
poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

Kun virta kytketään päälle, merkkivalo



syttyy kojetauluun muutaman sekun-
nin ajaksi ja sammuu tämän jälkeen.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yh-
teydessä, tai jos merkkivalo syttyy kun
moottori käy, ja samanaikaisesti merkkivalo



syttyy tai (autoversion mukaan)
viesti "Tarkista turvatyyny" tulee näkyviin,
järjestelmässä on toimintahäiriö. Tässä
tapauksessa lasten turvaistuimen asen-
taminen etumatkustajan istuimelle ON
KIELLETTY.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika
on korjattava pikaisesti, koska toimintahäi-
riön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä
matkustusturvallisuutta.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittymässä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaisuinen ja käytä sitä oikein.



minen”).

Ovien avaamisen estämiseksi käytä lapsilukkoa (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen”).



Erityispiirteet, nestekaasumallit

Nestekaasun asennus voi aiheuttaa muutoksia auton ominaisuuksiin bensiinimalliin verrattuna.

Se voi vaikuttaa paikkojen määrään ja turvaistuinten asennukseen.

Ota yhteys jälleenmyyjään.



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljän kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuihin tarkastusta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsisvarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaankaan valu epämukavaan asentoon.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



31235

Selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Se tukee päätä ja kaulaa. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi, ja vaihda istuin heti, kun lapsen pää ylittää reunan.



33824

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella. Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan: ota huomioon riittävä pääntila ja istuinosan syvyys jne.

Lapsen päätä ja vatsaa pitää suojella ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat, lapsen koon mukaan. Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



31234

Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyönohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (1/3)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suoja lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (2/3)

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on standardisoitu voimassa olevien sääösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- Erityisesti autoa varten suunniteltu malli.
- i-Size Malli, jossa on
 - joko istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä turvavyö
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.

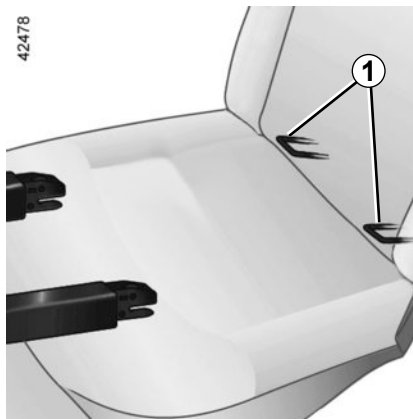


toksia.

Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.

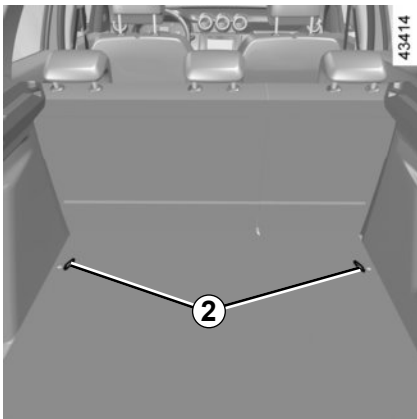


Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



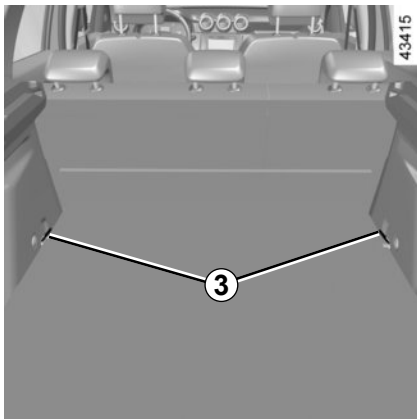
Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (3/3)



Kunkin sivupaikan kolmannella renkaalla kiinnitetään tiettyjen lastenistuinten ylähihnat.

Pujota hihna selkänojan ja takahyllyn välistä (takahyllyn irrotus: katso luku 3 "Takahyllä").



Kiinnitä vyön koukku yhteen renkaista **2** (malli 4x2) tai **3** (malli 4x4).

Kiristä hihna, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, tarkastuta ISOFIX-kiinnityskohdat ja vaihda turvaistuin.

Huom.: käytä **ehdottomasti** renkaita, joissa on merkintä .



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuin tai
lapsen jalat estä etuistuimen
lukittumista paikoilleen. Katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta "Etuistuin".

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppöjä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraava-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen tälle is-
tuimelle (jos asentaminen on sallittu ja auto-
mallista riippuen):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- nosta istuinosa mahdollisimman ylös.

Joka tapauksessa nosta pääntuki korkeim-
paan asentoonsa, jotta se ei häiritse lasten
turvaistuimen asennusta (katso luvun 1 kap-
pale "Etuistuinten pääntuet").

Turvaistuimen asentamisen jälkeen työnnä
etumatkustajan istuinta ainakin yksi pykälä.
Jos asennat lasten turvaistuimen selkä me-
nosuuntaan, turvaistuin ei saa osua kojelau-
taan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen
kuin asennat turvaistuimen
tälle istuimelle, tarkista, että airbag on
kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus:
etumatkustajan airbagn toiminnanesto/-
sallinta").

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen reunapaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Ennen kuin asennat turvaistuimen ISOFIX-kiinnityskohtiin takaistuimen reunapaikalle, varmista, että turvavyön salvat eivät ole kahden ISOFIX-kiinnityskohdan välissä tällä paikalla. Jos tarpeen, lukkoa on siirrettävä tästä paikasta auton sisäosaan päin.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta voit asentaa turvaistuimen selkä menosuuntaan. Siirrä sitten edessä olevaa istuinta mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen turvallisuuden takaamiseksi vie istuin mahdollisimman taakse ja lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta selkänoja, jotta voidaan välttää kosketus istuimen ja lapsen jalkojen välillä.

Irrrota kaikissa tapauksissa sen takaistuimen pääntuki, johon turvaistuin asennetaan (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Takaistuimien pääntuet").

Tarkista, että turvaistuin on auton istuimen selkänojaa vasten.



Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takaistuimen keskipaikalle. **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

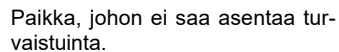
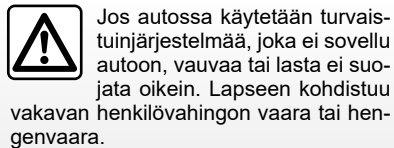


Asentaessasi turvaistuinta (koroke ryhmä 2 tai 3), varmista, että vyö toimii hyvin: katso luvun 1 kappaleesta "Takaistuimien turvavyöt". Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.

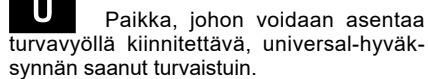


Varmista, ettei turvaistuin tai lapsen jalat estä edessä olevan istuimen lukittumista paikoilleen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Etuistuin" tai luvun 3 kohdasta "Takaistuimien muunneltavuus".

Asennuskuva, viisioviset mallit



Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/4)

Nelipaikkaisen version asennuskaavio



43613



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Matkustajan kuljettaminen on EHDOTTOMASTI KIELLETTY.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/4)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin ilman airbagä tai airbag käytöstä poistettuna	Etumatkustajan istuin, airbag ilman käytöstä poistoa	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka, VAIN 5-paikkainen malli
Istuimelle poikittain asennettava turva- kaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	X	X	U (2)	U (2)
Selkä menosuuntaan asennettava turvais- tuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	X	X	U (2)	U (2)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	X	U (3)	U (3)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	X	U (3)	U (3)

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (4/4)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (1) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.
- (2) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (3) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Lisätietoja on luvun 3 kohdassa Takaistuimen pääntuet. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (1/4)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavan sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko [Gabarit]	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka VAIN viisiipaikkaiset mallit
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G [L1,L2]	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	E [R1]	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	C, D [R3,R2]	X	IL (1)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1 [F3,F2,F2X]	X	IUF - IL (2)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	[B2]	X	IUF - IL (2)	X

Istuin i-Size			X	i-U	X
---------------	--	--	---	-----	---

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (2/4)

X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = i-Size-turvalaitteille yleisesti sopiva sekä kasvot menosuuntaan että taaksepäin.

- (1) Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse tarvittaessa. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (2) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuimen pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1 [F3, F2, F2X]: menosuuntaan istuttava istuin ryhmässä 1 (9–18 kg);
- C ja D [R3, R2]: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet tai turvakaukalot;
- E [R1] ryhmän 0 (alle 10 kg) tai ryhmän 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- F ja G [L1, L2]: turvakaukalot ryhmässä 0 (alle 10 kg);
- [B2]: istuinkorokkeet ryhmässä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (3/4)

Asennuskuva, viisioviset mallit



53556

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvat menosuuntaan (universal-malli).



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (4/4)

Nelipaikkaisen version asennuskaavio



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Matkustajan kuljettaminen on EHDOTTOMASTI KIELLETTY.

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin

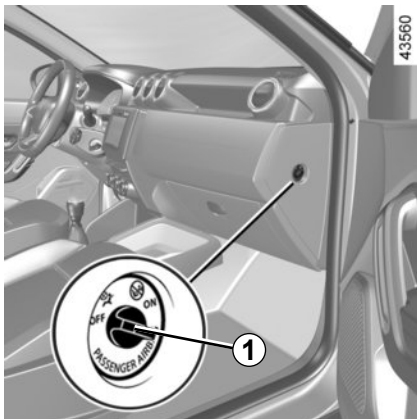


Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli).

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn AIRBAG toiminnanesto (1/3)



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminnanesto

(mallikohtainen)

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Kun haluat kytkeä matkustajan turvatyynyn airbag pois toiminnasta **sytytysvirran ollessa katkaistuna**, paina ja käännä painike **1 OFF**-asentoon.

Kun olet kytkenyt virran takaisin, varmista

ehdottomasti, että merkkivalo  palaa kojetaulussa **2**.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että lasten turvaistuin voidaan asentaa.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETU-AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



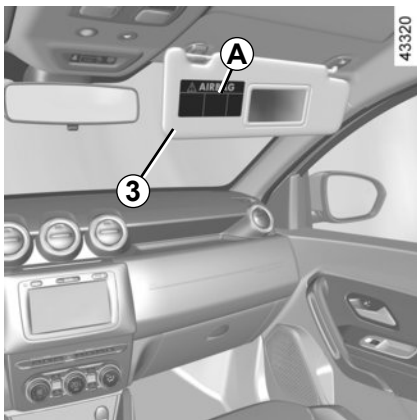
Etumatkustajan airbag saadaan kytkeä käyttöön tai pois käytöstä ainoastaan **auton ollessa pysähdyksissä** ja **sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana,

merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn AIRBAG toiminnanesto (2/3)



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagin sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETU-AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

A



35770

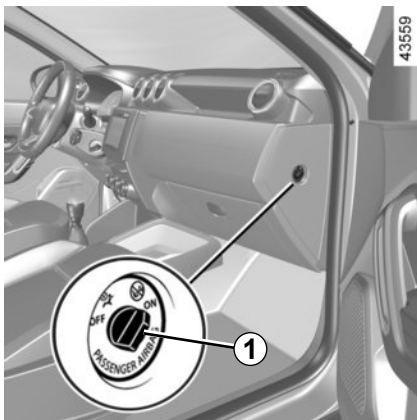
B



45285

Kojelaudan merkinnät ja tarrat **A** tai **B** (auto-version mukaan) matkustajan häikäisysuojan **3** kummallakin puolella (katso yläpuolella olevaa esimerkkitarraa) muistuttavat näistä ohjeista.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn AIRBAG toiminnanesto (3/3)



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä toimintavalmiuteen (mallikohtainen)

Etumatkustajan turvatyynyt (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvais-
tuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin
taataan turvavarusteiden jatkuva toiminta-
kyky törmäystilanteissa.

**Turvatyynyn airbag kytkeminen toiminta-
valmiuteen: kun auto on pysähdyksissä
ja virta sammutettuna, paina ja käännä
painike 1 ON-asentoon.**

Virran ollessa kytkettynä **on ehdottomasti**

tarkastettava, että merkkivalo  on
sammunut näytössä 2.



Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag)
kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on
häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää
etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään
muuta matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



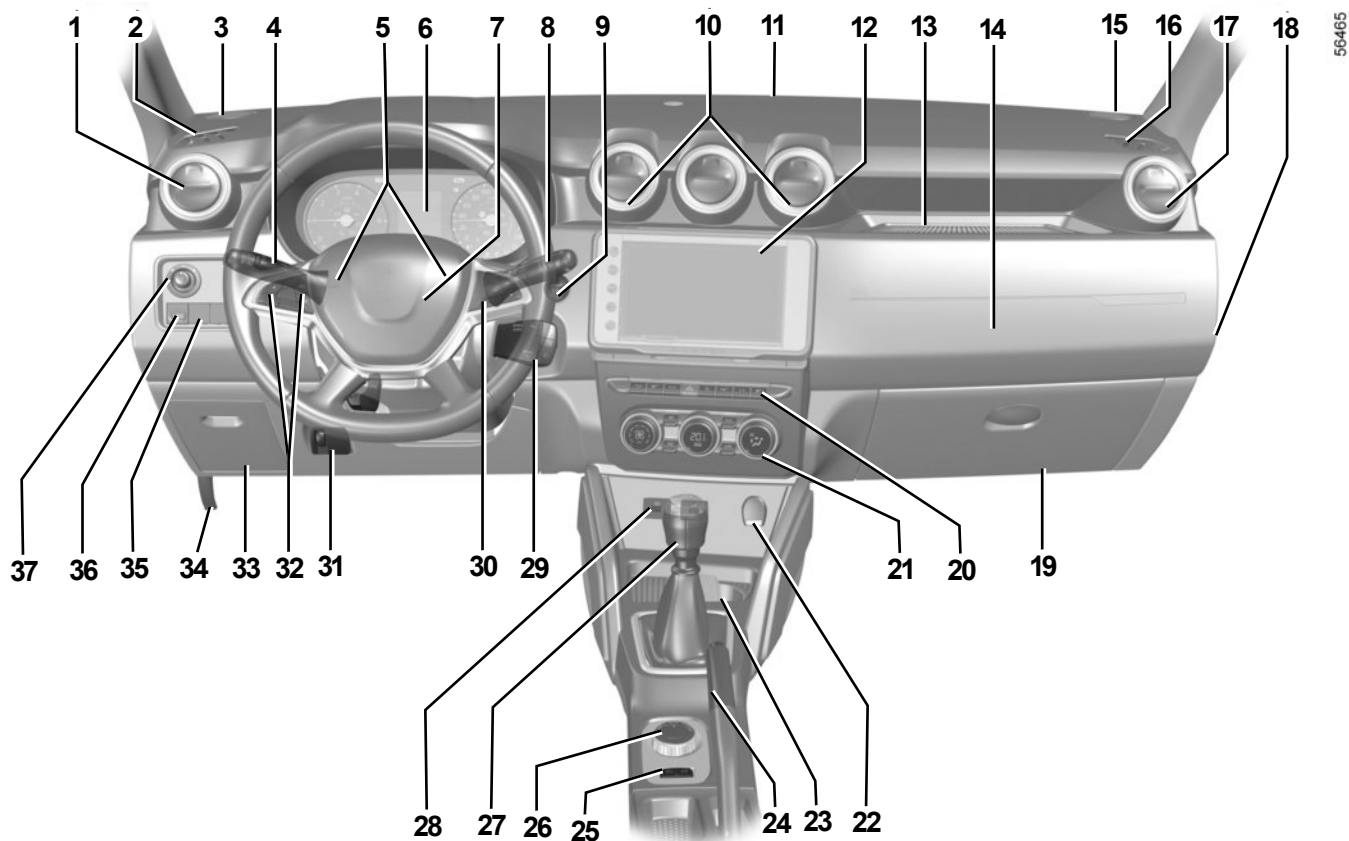
Etumatkustajan airbag saa-
daan kytkeä käyttöön tai pois
käytöstä ainoastaan **auton ol-
lessa pysähdyksissä ja syty-
tysvirta katkaistuna.**

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana,

merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnan-
eston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa,
virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/12)



56465

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/12)

AUTOMALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Sivusuutin.

2 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

3 Diskantti.

4 Käyttökytkimiä:

- suuntavalot
- ulkopuoliset valot
- etusumuvalot
- takasumuvalo.

5 Äänimerkinantolaite.

6 Kojetaulu.

7 Kuljettajan airbagn paikka.

8 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesu-laitteen kytkin.

9 Käynnistyspainike.

10 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.

11 Keskimmäinen huurteenpoistosuutin.

12 Radion, navigointijärjestelmän tai säilytyslokeron paikka.

13 Kojelaudan ylähylly.

14 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

15 Diskantti.

16 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

17 Sivusuutin.

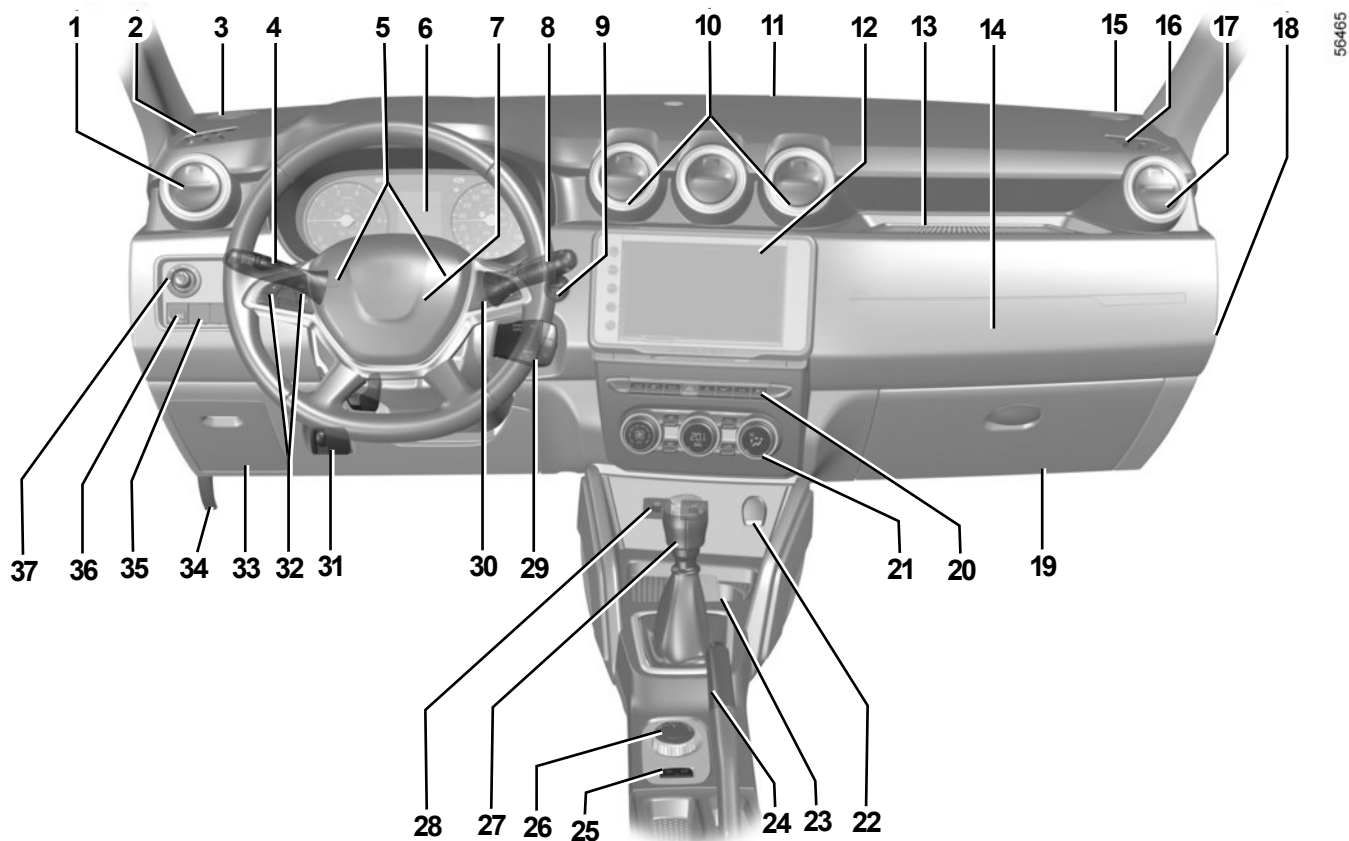
18 Etumatkustajan airbagn poiskytkennän tai kytkennän merkkivalo.

19 Käsinelokero.

20 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- ESC-mallin **4x4 (4WD)** kytkentä/toiminnanesto).
- järjestelmän kameran moninäkömman kytkentä/toiminnanesto,
- pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
- sähkötoimisen keskuslukituksen kytkentä/toiminnanesto,
- hätävilkkujen kytkentä/sammutus,
- ECO,-tilan käyttöönotto/käytöstäpoisto.
- **Stop and Start** -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
- alamäkiajon nopeudenvalvonnan kytkentä päälle / pois päältä.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (3/12)



56465

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (4/12)

AUTOMALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

21 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

22 Savukkeensytytin tai lisävarusteiden pistorasias.

23 Pullonpidike.

24 Seisontajarru.

25 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

26 Tilanvalitsin **4x2 (2WD)**, **4x4 (4WD)**.

27 Vaihteenvaihtaj.

28 Multimediapistorasiat.

29 Radion kaukosäätimet.

30 Säädin:

- tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä,
- multimediajärjestelmän ääniohjaus.

31 Ajovalojen korkeussäädin.

32 Toimintosäätimet:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

33 Sulakerasia.

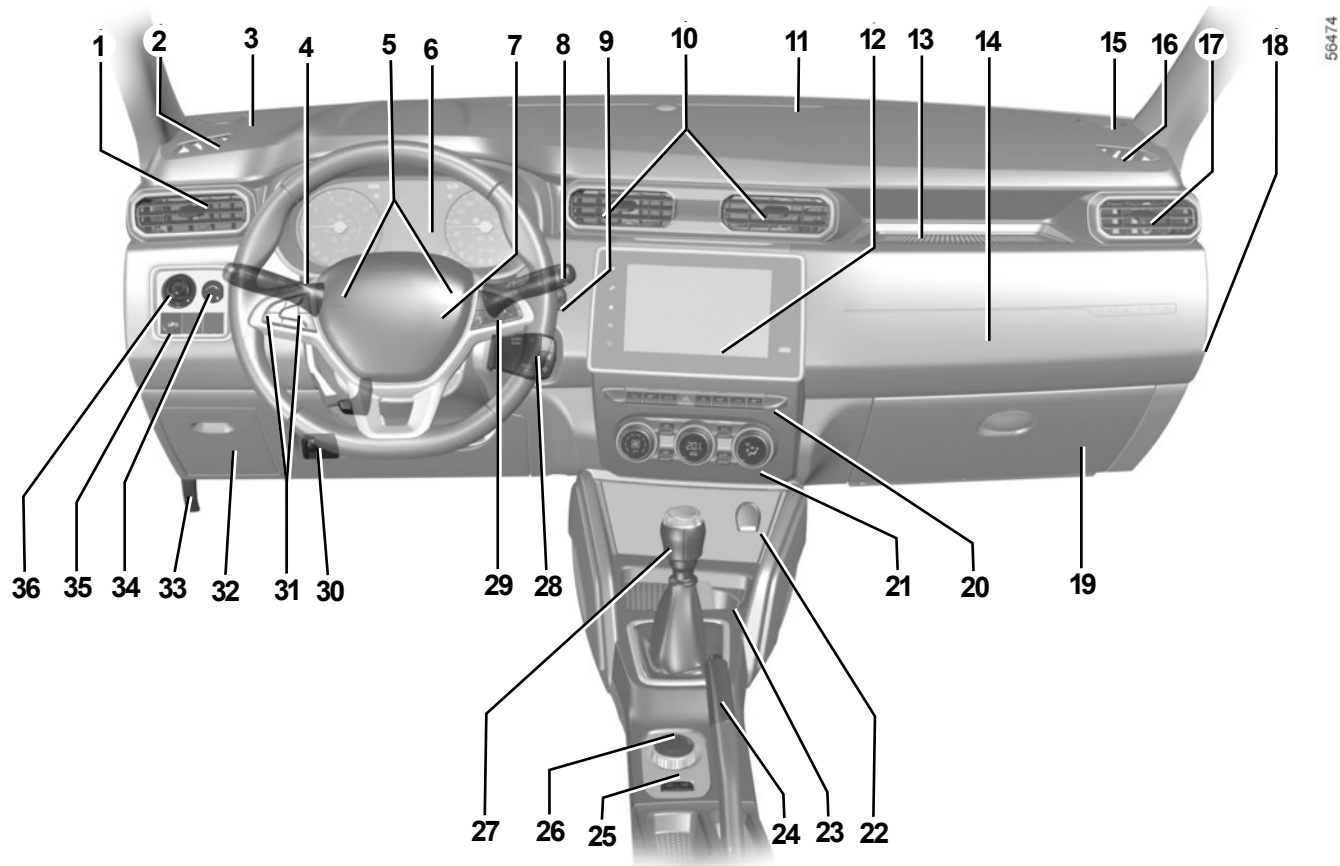
34 Konepellin avausvipu.

35 Kuolleen kulman varoituksen kytkentä päälle ja pois päältä.

36 Nestekaasuohjain.

37 Sivupeilin säädin.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (5/12)



56474

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (6/12)

AUTOMALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Sivusuutin.

2 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

3 Diskantti.

4 Käyttökytkimiä:

- suuntavalot
- ulkopuoliset valot
- etusumuvalot
- takasumuvalo.

5 Äänimerkinantolaite.

6 Kojetaulu.

7 Kuljettajan airbagn paikka.

8 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

9 Käynnistyspainike.

10 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.

11 Keskimmäinen huurteenpoistosuutin.

12 Radion, navigointijärjestelmän tai säilytyslokeron paikka.

13 Kojelaudan ylähylly.

14 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

15 Diskantti.

16 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

17 Sivusuutin.

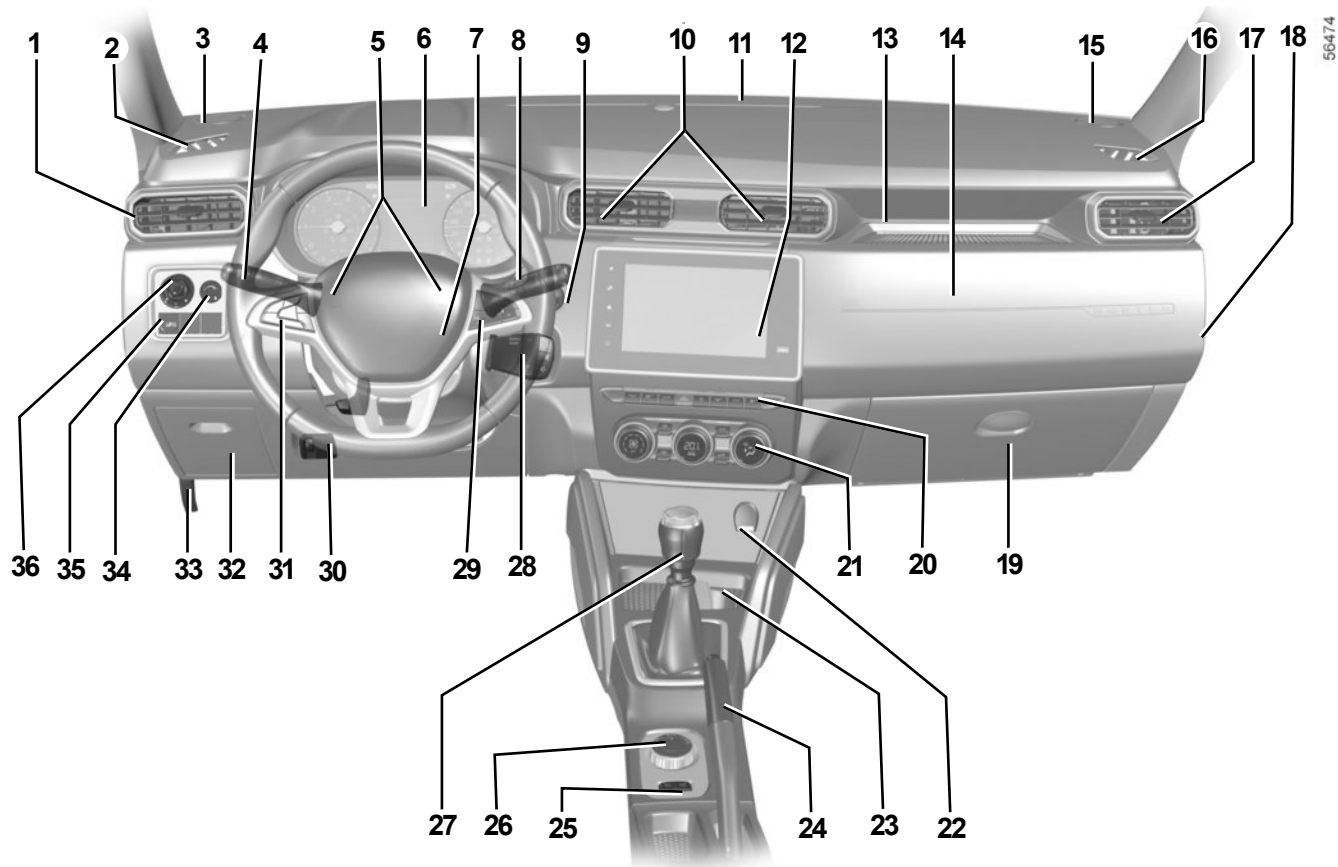
18 Etumatkustajan airbagn poiskytkennän tai kytkennän merkkivalo.

19 Käsinelokero.

20 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- ESC-mallin **4x4 (4WD)** kytkentä/toiminnanesto).
- järjestelmän kameran moninäkömman kytkentä/toiminnanesto,
- pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
- sähkötoimisen keskuslukituksen kytkentä/toiminnanesto,
- hätävilkkujen kytkentä/sammutus,
- ECO,-tilan käyttöönotto/käytöstäpoisto.
- **Stop and Start** -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
- alamäkiajon nopeudenvallvonnan kytkentä päälle / pois päältä.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (7/12)



56474

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (8/12)

AUTOMALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

21 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

22 Savukkeensytytin tai lisävarusteiden pistorasias.

23 Pullonpidike.

24 Seisontajarru.

25 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

26 Tilanvalitsin **4x2 (2WD)**, **4x4 (4WD)**.

27 Vaihteenvalitsin.

28 Radion kaukosäätimet.

29 Säädin:

- tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä,
- multimediajärjestelmän ääniohjaus.

30 Ajovalojen korkeussäädin.

31 Toimintosäätimet:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

32 Sulakerasia.

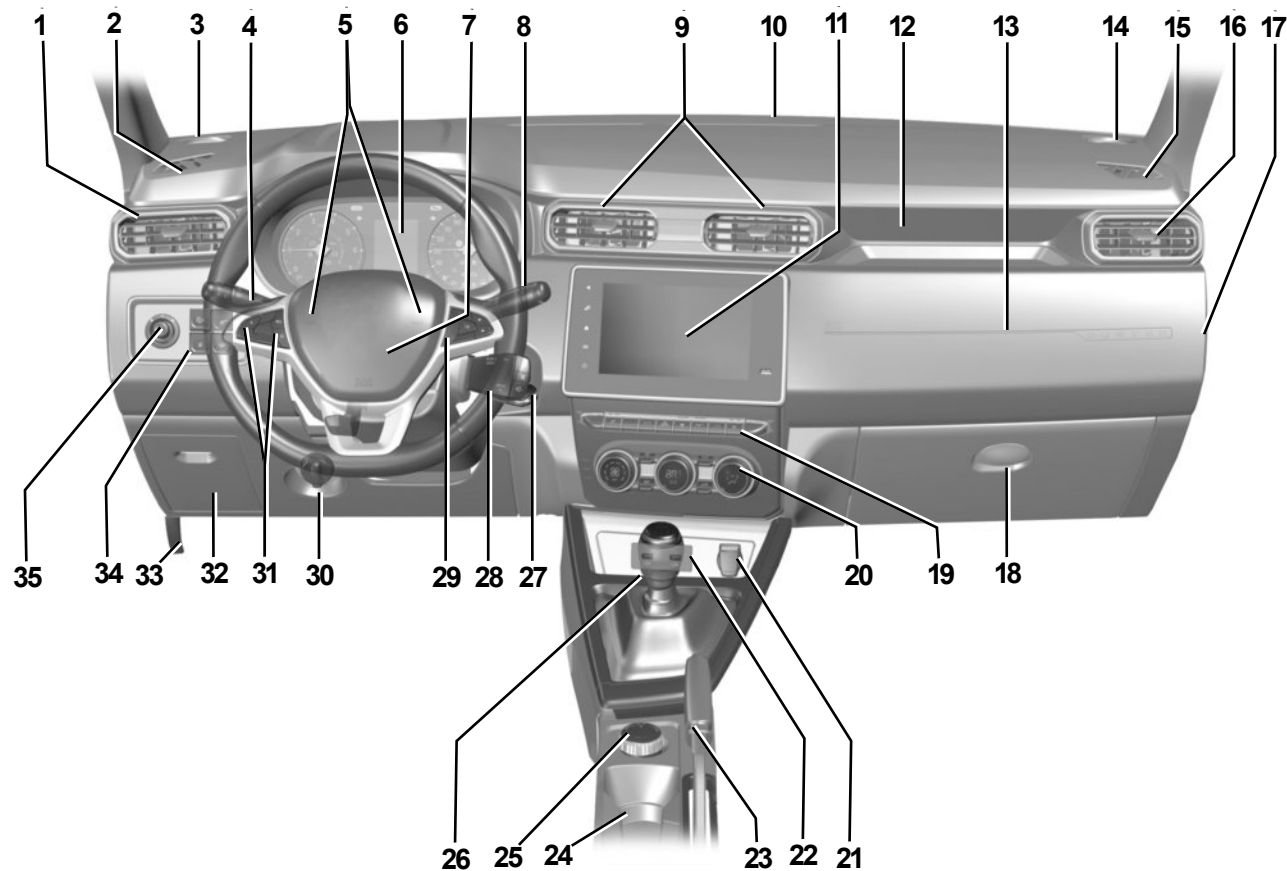
33 Konepellin avausvipu.

34 Nestekaasuohjain.

35 Kuolleen kulman varoituksen kytkentä päälle ja pois päältä.

36 Sivupeilin säädin.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (9/12)



53805

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (10/12)

AUTOMALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Sivusuutin.

2 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

3 Diskantti.

4 Käyttökytkimiä:

- suuntavalot
- ulkopuoliset valot
- etusumuvalot
- takasumuvalo.

5 Äänimerkinantolaite.

6 Kojetaulu.

7 Kuljettajan airbagn paikka.

8 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesu-laitteen kytkin.

9 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.

10 Keskimmäinen huurteenpoistosuutin.

11 Radion, navigointijärjestelmän tai säilytyslokero paikka.

12 Kojelaudan ylähylly.

13 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

14 Diskantti.

15 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

16 Sivusuutin.

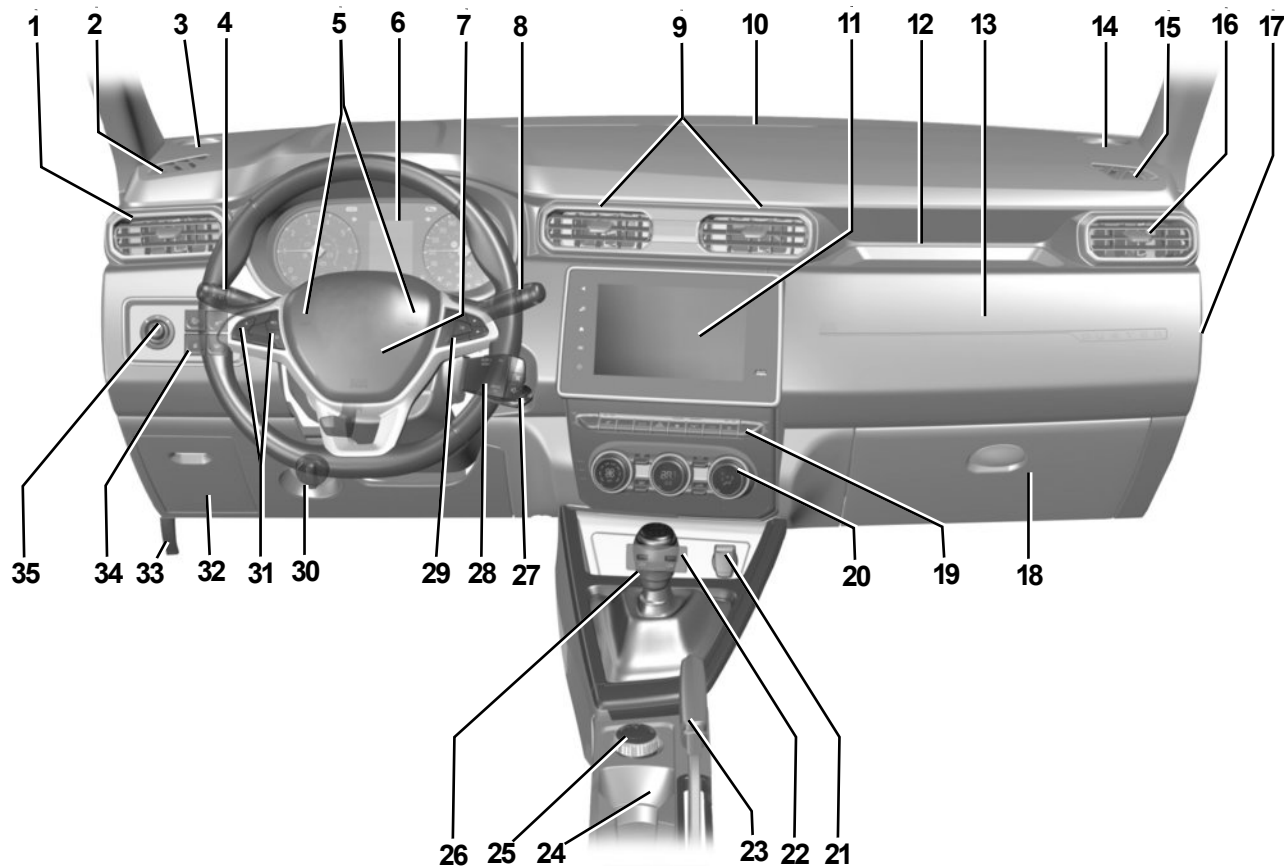
17 Etumatkustajan airbagn kytkennän tai poiskytkennän merkkivalo.

18 Käsinelokero.

19 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- etuistuimien lämmityksen kytkentä käyttöön / pois käytöstä,
- ECO-tilan päälle-/poiskytkentä,
- hätävilkkujen kytkentä/sammutus,
- sähkötoimisen keskuslukituksen kytkentä/toiminnanesto,
- pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
- moninäkökamerajärjestelmän kytkentä käyttöön / pois käytöstä.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (11/12)



53805

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (12/12)

AUTOMALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

20 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

21 Savukkeensytytin tai lisävarusteiden pistorasiasia.

22 Multimediapistorasiat.

23 Seisontajarru.

24 Pullonpidike.

25 Tilanvalitsin **4x2 (2WD)**, **4x4 (4WD)**.

26 Vaihteenvalitsin.

27 Virtalukko.

28 Radion kaukosäätimet.

29 Kytkin:

- tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä,
- multimediajärjestelmän ääniohjaus.

30 Ajovalojen korkeussäädin.

31 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkimet ja pääkytkin.

32 Sulakerasia.

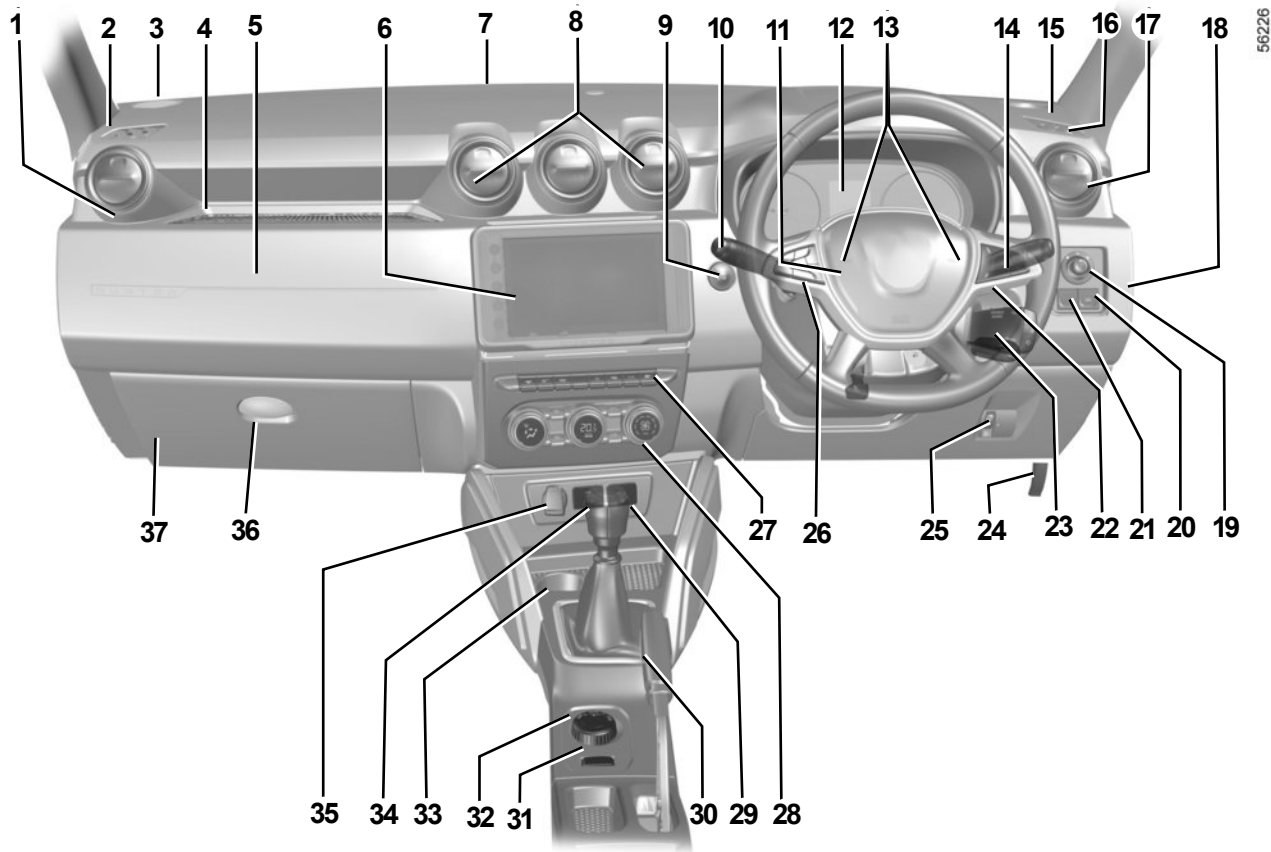
33 Konepellin avausvipu.

34 Kytkin:

- alamäkihidastimen kytkentä käyttöön / pois käytöstä,
- ESC,-järjestelmän kytkentä käyttöön / pois käytöstä,
- ohjauspyörän lämmityksen kytkentä käyttöön / pois käytöstä,
- tuulilasin lämmityksen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.

35 Sivupeilin säädin.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/4)



HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/4)

AUTON MALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Sivusuutin.

2 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

3 Diskantti.

4 Kojelaudan ylähyllä.

5 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

6 Radion, navigointijärjestelmän tai säilytyslokero paikka.

7 Keskimmäinen huurteenpoistosuutin.

8 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.

9 Käynnistyspainike.

10 Käyttökytkimiä:

- suuntavalot
- ulkopuoliset valot
- etusumuvalot
- takasumuvalo.

11 Kuljettajan airbagn paikka.

12 Kojetaulu.

13 Äänimerkinantolaite.

14 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

15 Diskantti.

16 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

17 Sivusuutin.

18 Etumatkustajan airbagn poiskytkennän tai kytkennän merkkivalo.

19 Sivupeilin säädin.

20 Nestekaasuohjain.

21 Kuolleen kulman varoituksen kytkentä päälle ja pois päältä.

22 Säädin:

- tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä,
- multimediajärjestelmän ääniohjaus.

23 Radion kaukosäätimet.

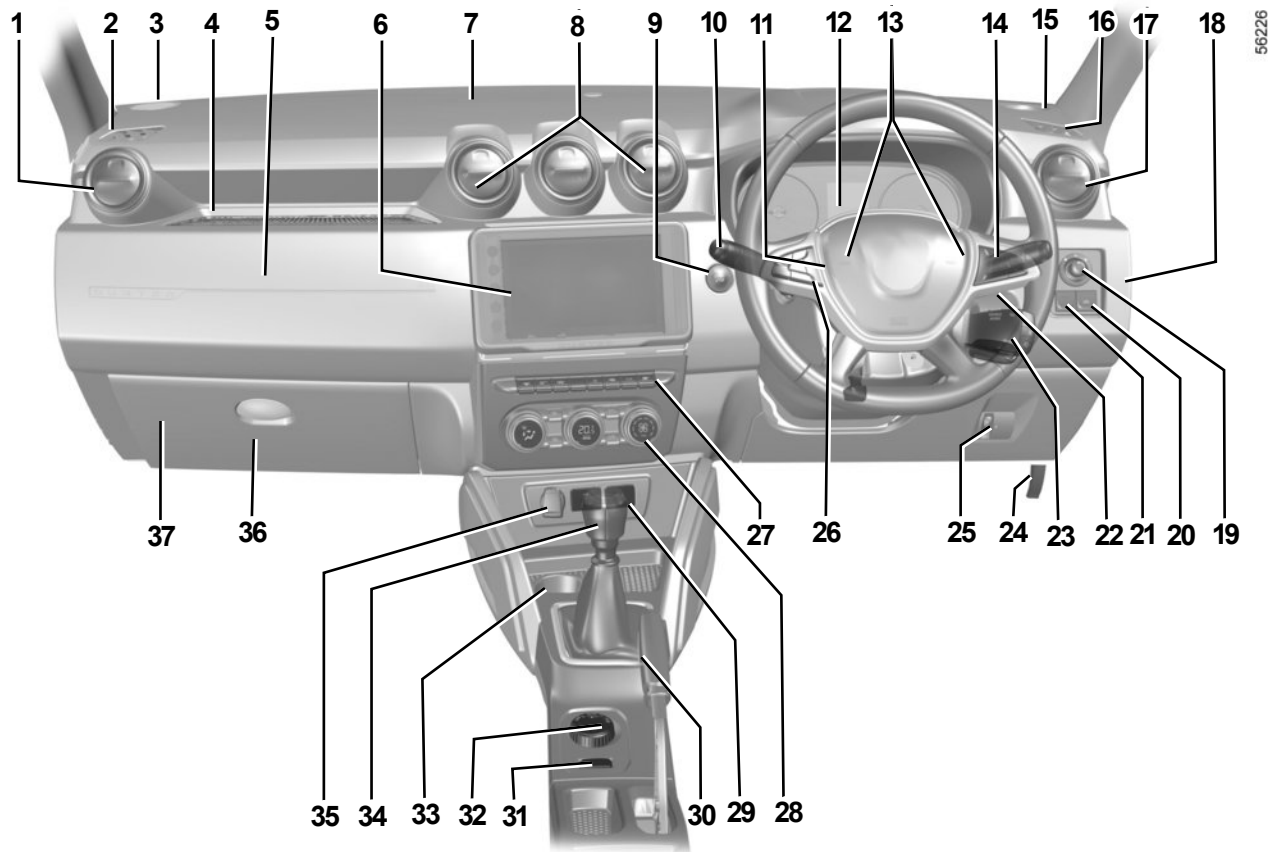
24 Konepellin avausvipu.

25 Ajovalojen korkeussäädin.

26 Toimintosäätimet:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (3/4)



56226

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (4/4)

AUTON MALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

27 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- ESC-mallin **4x4 (4WD)** kytkentä/toiminnanesto).
- järjestelmän kameran moninäkömänn kytkentä/toiminnanesto,
- pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
- sähkötoimisen keskuslukituksen kytkentä/toiminnanesto,
- hätävilkkujen kytkentä/sammutus,
- ECO-tilan päälle-/poiskytkentä,
- **Stop and Start** -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
- alamäkiajon nopeudenvalvonnan kytkentä päälle / pois päältä.

28 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

29 Multimediapistorasiat.

30 Seisontajarru.

31 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

32 Tilanvalitsin **4x2 (2WD)**, **4x4 (4WD)**.

33 Pullonpidike.

34 Vaihteenvaihtin.

35 Savukkeensytytin tai lisävarusteiden pistorasia.

36 Hansikaslokero.

37 Sulakerasia.

MERKKIVALOT (1/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Kojetaulu A



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

MERKKIVALOT (2/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa, yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, jarrunesteen taso on järjestelmässä liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Punainen pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen kanssa, ja sen palaussa kuuluu varoitusmerkkiääni.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Oranssi varoitusvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Se voi syttyä yhdessä muiden kojetaulun merkkivalojen kanssa.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen laiminlyönti voi vahingoittaa autoa.



Jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo

Tämä palaa sinisenä, kun kytket sytytysvirran päälle tai käynnistät moottorin.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea ja varoitusvalon pitäisi sammua tai muuttua uudelleen siniseksi. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan.

MERKKIVALOT (3/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Öljynpaineen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava. Tarkasta moottoriöljyn taso (katso luvun 4 kohtaa "Moottoriöljyn taso: yleistä". Jos taso on normaali, vika johtuu jostain muusta. ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.



Hehkutuksen merkkivalo (die-selversiot)

Merkkivalon tulee syttyä, kun virta kytetään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa. Kun valo sammuu, hehkutus on riittävä ja moottorin voi käynnistää.



SuuntavalonAirbag

Varoitusvalo syttyy, kun virta kytetään ja sammuu muutaman sekunnin kuluessa. Jos merkkivalo ei syty virran kytämisen yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, tai jos merkkivalo vilkkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja automallista riippuen sammuu muutaman sekunnin kuluttua tai näkyy valkoisena. Jos merkkivalo muuttuu oranssiksi ajon aikana ja samaan aikaan kuuluu äänimerkki, täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei sammua sytytysvirran kytämisen jälkeen tai syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Jarrut toimivat tällöin normaalisti, ilman ABS-järjestelmää.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Reagenssisäiliö.



Vaihteenvaihdon osoitin

Ne syttyvät merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle.

MERKKIVALOT (4/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy virrankytkenän yhteydessä ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä useista eri syistä. Lisätietoja on luvun 2 kohdassa Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä.



Merkkivalo ESC OFF

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".



Ovi auki -varoitusvalo

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien avaaminen ja sulkeminen".



Vakionopeussäätimen merkkivalot

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Vakionopeussäädin".



Nopeudenrajoittimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Nopeudenrajoitin".



Ylinopeuden merkkivalo

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo syttyy, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.



Merkkivalo nopeuden valvonta alamaässä

Lisätietoja on luvun 2 kohdassa Ajamisen apuja tehostuslaitteet.



Moottorin valmiustilan merkkivalo

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".

MERKKIVALOT (5/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Etusumuvalojen merkkivalo



Takasumuvalon merkkivalo



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Päästönvalvonnan varoitusmerkkivalo

Autoissa, joissa on tämä merkkivalo, se syttyy moottori käynnistettäessä ja autosta riippuen myös, kun sytytysvirta katkaistaan moottorin valmiustilassa (katso lisätietoja osion 2 kohdasta "Stop and Start -toiminto"), ja sammuu sitten.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen".



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Se voi syttyä myös akkuongelman yhteydessä: katso lisätietoja kohdasta "Ohjauspyörä, ohjaustehostin".

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Bensiinimallien erityisominaisuuksia" ja "Dieselmallien erityisominaisuuksia".

MERKKIVALOT (6/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.

ECO

ECO-tilan merkkivalo

Se syttyy, kun ECO-tila on käytössä. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".

**4WD
LOCK**

Nelivetotilan merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Tila 4WD Lock".

2WD

Kaksivetotilan merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Tila 2WD".

(P)

Ongelma käsijarrun käytössä

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Seisontajarru".

(!)

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Näytössä B



Apukuljettajan Airbag ON

Katso lisätietoja osion 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön".



Apukuljettajan Airbag OFF

Katso lisätietoja osion 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön".



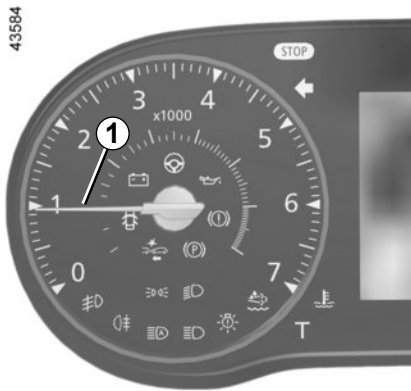
Hälytysmerkkivalo "kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty"

palaa myös autosta riippuen, jos matkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty

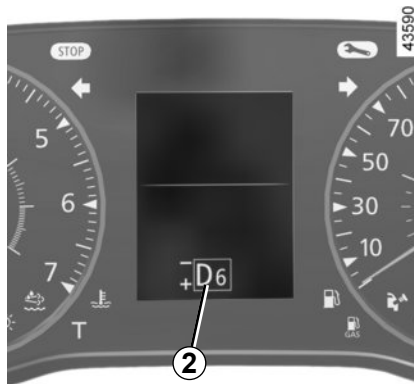
Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu, merkkivalo alkaa vilkkua auton ajonopeuden ylittäessä 20 km/h ja samalla kuuluu merkkiäänä noin 2 minuutin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (1/2)



Kierroslukumittari 1
(r/min. $\times 1\,000$)



Automaattivaihteiston näyttö 2

Ilmoittaa kytkettynä olevan vaihteen. Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".



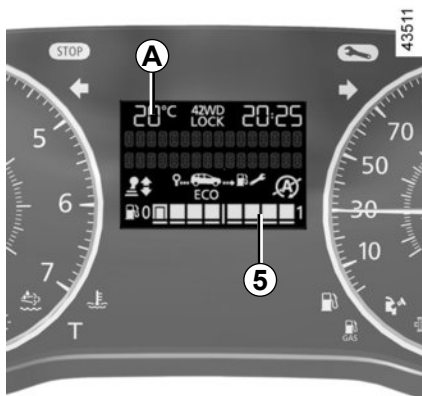
Nopeusmittari 3 ja (autoversion mukaan) 4

(km tai mailia tunnissa)

Sääda ajonopeutta ainoastaan nopeusmittarin 3 perusteella.

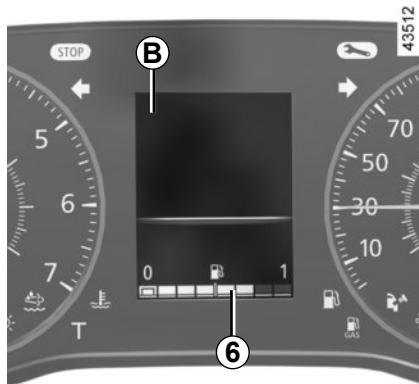
Osoitus 4 on viitteellinen.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/2)



Polttoainetason ilmaisin 5 tai 6

Polttoainemäärästä riippuu, kuinka monta tasoa ilmaisimessa palaa. Jos polttoainemäärä on minimissä, kaikki merkit ovat sammuneet ja polttoaineen alhaisen tason merkivalo vilkkuu tai automallista riippuen syttyy.

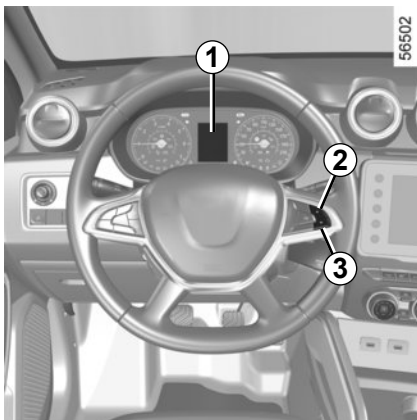


Ajotietokone ja varoitusjärjestelmä A tai B

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajotietokone".

Kun autolla ajetaan **4x4 (4WD)** mäki-
sessä maastossa, polttoaineen määrän
tiedot voivat olla virheelliset. Odota,
kunnes ajat tasaisella maaperällä ja
tasot ovat vakiintuneet polttoaineen
määrän varmistamiseksi.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/2)



Ajotietokone 1

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka
- ajomatkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )
- hätäviestit, joiden yhteydessä palaa  merkkivalo,

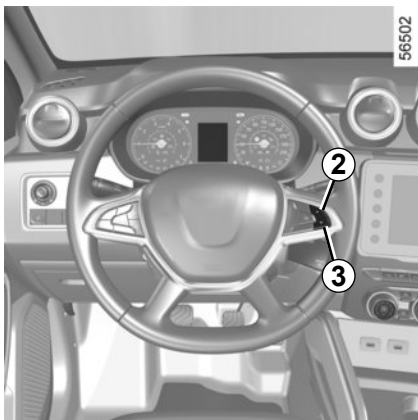
Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.

Näytön valintanäppäimet 2 tai 3

Vieritä seuraavia tietoja ylöspäin painikkeen **2** tai **3** peräkkäisillä lyhyillä painalluksilla (näyttö on auto- ja maakohtainen):

- a) matkamittari ja trippimittari,
- b) ajomatkatiedot:
 - kesikukulutus
 - hetkellinen kulutus
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella
 - ajettu matka
 - keskinopeus
 - nestekaasun kesikukulutus
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla nestekaasulla
 - Toimintamatka nestekaasulla,
- c) nykyinen nopeus,
- d) huoltoväli:
- e) rengaspaineiden nollaus,
- f) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä,

- g) arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistyslisäaineella
- h) moottorin jäähdytysnesteen lämpötila
- i) kello ja ulkolämpötila
- j) yleinen säätö.



Välimatkamittarin nollaaminen

Valitse ensin näytöllä "osamatkanmittari" ja paina painiketta **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus

Valitse ensin näytöllä haluamasi ajomatkaa koskeva tieto ja paina näppäintä **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Keskikulutus voi pienentyä kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (1/8)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
101778 km 112.4 km	 a) Matkamittari ja osamattamittari.
Keskikulutus   5.8 L/100	 b) Ajomatkatiedot: Keskikulutus. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.
Hetkellinen  7.4 L/100	 Hetkellinen kulutus. Lukema näkyy, kun ajonopeus ylittää 20 km/h (autoversion mukaan).

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (2/8)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Toimintasäde  541 km Ajettu matka  522 km Keskinolustus  123.4 km/h	 b) Ajomatkatiedot (jatkoa): Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.  Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.  Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

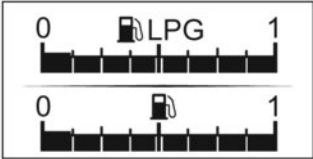
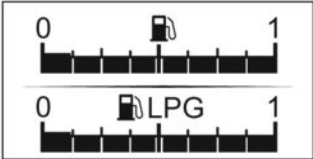
AJOTIETOKONE: matkan asetukset (3/8)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Keskikulutus LPG  --.- L/100	➞ b) Ajomatkatiedot (jatkoa): LPG-nestekaasun keskikulutus
Toimintasäde LPG  --- km	➞ Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla LPG-nestekaasulla.
Matka LPG  --- km	➞ LPG-nestekaasulla ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
90 km/h	➞ c) Nykyinen nopeus (autoversion mukaan).

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (4/8)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	 Bensiinimalli.
	 LPG-tila.

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (5/8)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa	
HUOLTOVÄLIT Huoltoväli 30 000 Km / 12 kk Huoltoon matkaa 300 Km / 24 päivää Huolto välttämätön	d) Huoltoväli. Kun sytytysvirta on kytketty, moottori ei ole käynnissä ja näytön "HUOLTOVÄLIT" on valittuna, paina painiketta 3 tai 4 noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltomittari tulee näyttöön (jäljellä oleva matka tai aika ennen huoltoa). Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – toimintamatka alle 1 500 km tai 1 kk: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön, – seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Nollaus: Jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta 2 tai 3 n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (6/8)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
HUOLTOVÄLIT Öljynvaihtoväli 30 000 Km/12 kk Huoltoon matkaa 300 Km / 24 päivää Huolto välttämätön	d) Huoltoväli Kun sytytysvirta on kytketty, moottori ei ole käynnissä ja näytön "HUOLTOVÄLIT" on valittuna, paina painiketta 3 tai 4 noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön. Paina sitten lyhyesti painiketta 2, jolloin näet jäljellä olevan matkan tai ajan ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – toimintamatka alle 1 500 km tai 1 kk: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön, – seuraavaan öljynvaihtoon on 0 km tai öljynvaihdon ajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" ja merkkivalo  ilmestyyvät näyttöön. Öljynvaihto on tehtävä niin pian kuin mahdollista.

automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.

Nollaus: Jäljellä olevan matkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta **2** tai **3** n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä oleva matka ennen seuraavaa öljynvaihtoa näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.

Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

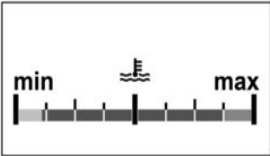
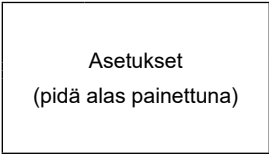
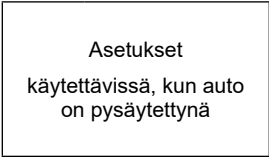
AJOTIETOKONE: matkan asetukset (7/8)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Tark. Paineet ja nollaa Ei viestejä muistissa Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km	e) Rengaspaineiden uudelleenalustus. Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä". f) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: – tiedotusviestit (ESC pois käytöstä / käytössä, STOP and START aktivoitunut jne.); – toimintahäiriöviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä, airbag). g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysli-säaineella. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (8/8)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	➡ h) Jäähdytysnesteen lämpötila.
	➡ i) Kello ja ulkolämpötila.
	➡ j) Yleiset asetukset. Valitse näytön kieli painamalla painiketta 3 tai 4 noin 5 sekunnin ajan.
	➡ Osoittaa, että auto on pysäytettävä ennen Yleiset asetukset -valikkoon pääsyä.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.
Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« Seisontajarru päällä »	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
”Testitoiminnot käynnissä”	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
« Käännä ohjauspyörää +START »	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
”Ohjauspyörä ei lukittu”	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

AJOTIETOKONE: toiminnan vikaviestit

Viestit tulevat näyttöön  -merkkivalon palaessa. Autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on vietävä mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Puhdista diesel suodatin"	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
"Tarkista auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
"Tarkista turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Tarkista saaste- estojärjestelmä"	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.
"Tarkista SOS puhelu"	Ilmoittaa hätäpuhelukäyttöjärjestelmän viasta.

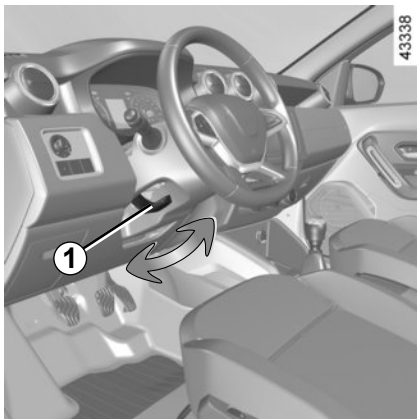
AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempana esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuuluu varoitusmerkkiääni.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Moottorihäiriö vaara"	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
"Ohjaustehostin vika"	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
"Jarrujärjestelmä vika"	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
" Sähköhäiriö VAARA "	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
"Vaihteiston vaurioriski"	Osoittaa automaattivaihteiston vian.

OHJAUSPYÖRÄ, OHJAUSTEHOSTIN (1/2)



Ohjauspyörän säätö

Ohjauspyörän korkeutta ja etäisyyttä voidaan säätää (autoversion mukaan).

Vedä vipua **1** alaspäin ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon. Lukitse sitten ohjauspyörä nostamalla vipu takaisin.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.



Ohjauspyörä Lämmitys

(automallikohtainen toiminto)

Tämä toiminto lämmittää ohjauspyörän alueita **3** ja **4**.

Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

Aktivoi toiminto

Kun virta on kytketty, paina kytkintä **2**, kytkimeen integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- Automaattinen:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua. Painokytkimen **2**merkkivalo jää palamaan.

Huomautus: jos toiminto on sammunut automaattisesti, paina painokytkintä **2** kaksi kertaa, jos haluat kytkeä sen uudelleen.

Jos painokytkintä **2** ei painetaan uudelleen, toiminto aktivoituu, kun virta kytketään seuraavan kerran.

- Manuaalinen:

Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä säätövaiheen aikana, paina kytkintä **2**. Kytkimen **2** merkkivalo sammuu.



Älä koskaan sammuta moottoria alamaässä eikä muutenkaan auton liikkeessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

OHJAUSPYÖRÄ, OHJAUSTEHOSTIN (2/2)

Ohjaustehostin

Jos ajoneuvossa on ollut akkuongelma (akkuvaraus purkautunut, akkukaapelit irrotettu jne.), ohjaustehostimen asetukset pitää tehdä uudelleen. Toimi seuraavasti:

- Pysäköi auto vaakasuoralle alustalle.
- Autossa saa olla toimenpiteen aikana vain kuljettaja. Käynnistä moottori:
-varoitussvalo syttyy kojetaulussa.
- Käänä ohjauspyörä ääriasentoon vasemmalle, sitten ääriasentoon oikealle ja palauta se keskiasentoon.

Merkkivalo  sammuu.

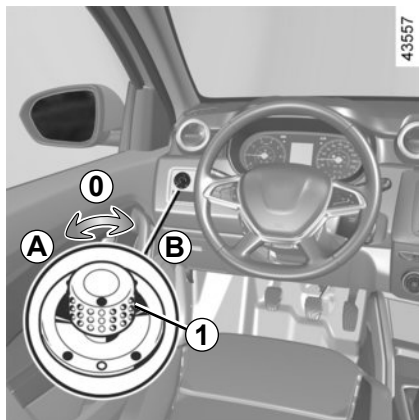
Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi. Se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esim. alamaässä tai rinteessä).

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytävä enemmän voimaa.

TAUSTAPEILIT



Sähköisesti säädettävät sivutaustapeilit

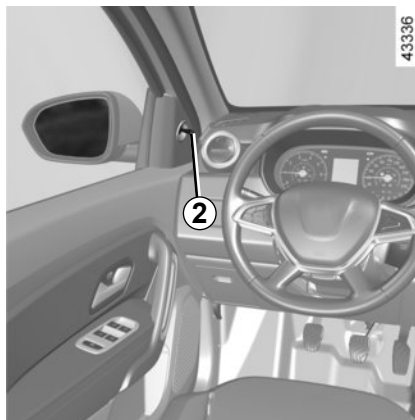
Kun virta on kytketty, käännä säätönuppia **1**:

- asentoon **A**, kun haluat säätää vasenta ulkostaustapeiliä
- asentoon **B**, kun haluat säätää oikeaa sivupeiliä

0 on neutraali asento.

Sivupeilien lämmitys

Moottorin ollessa käynnissä peili lämpee samanaikaisesti takalasin lämmityksen kanssa (katso luku "Takalasin lämmitin").



Käsin säädettävät sivutaustapeilit

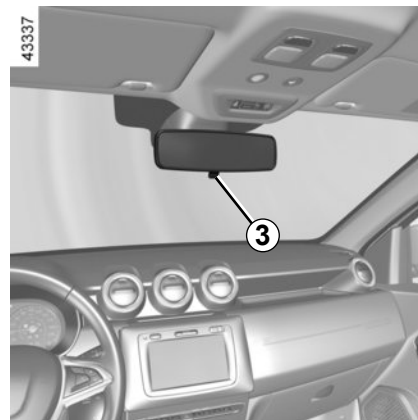
Suuntaa taustapeili käyttämällä vipua **2**.

Käännettävät sivutaustapeilit

Käännä sivutaustapeili käsin ovea vasten.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Sisäpeili

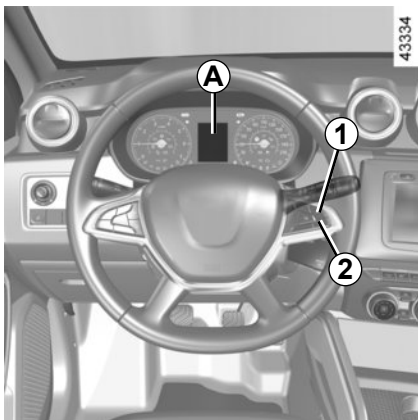
Sisätaustapeilin suuntaa voi säätää. Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asento voidaan säätää vivun **3** avulla siten, etteivät perässä ajavan auton valot häikäise.



Sivupeileissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (1/2)



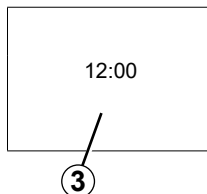
Näyttö A

Voit säätää kellonaikaa näytössä **3** painamalla painiketta **1** tai **2** muutamien sekuntien ajan.

Tuntilukema vilkkuu. Säätötila on nyt käytössä. Aseta tunnit painamalla painiketta **1** tai **2** yhtäjaksoisesti.

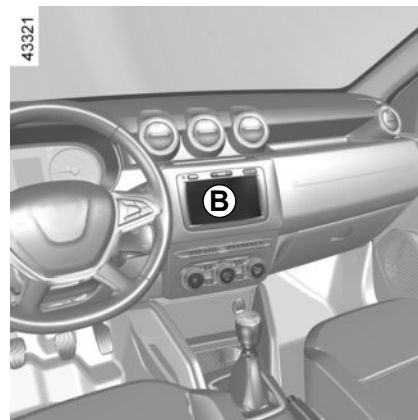
Odota muutamia sekunteja, kunnes minuuttimies vilkkuu: tallenna asetukset painamalla useita kertoja peräkkäin painiketta **1** tai **2**.

Kun asetukset ovat valmiina, odota hetki ennen kuin vaihdat näkymää.



Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.



Näyttö B

Autot, joissa on multimedia-kosketusnäyttö, navigointijärjestelmä, puhelin jne.

Lisätietoja toiminnoista saat laitteiden käyttöohjeista.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (2/2)

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

Kun ulkolämpötila on $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, asteen merkki $^{\circ}\text{C}$ vilkkuu (varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).



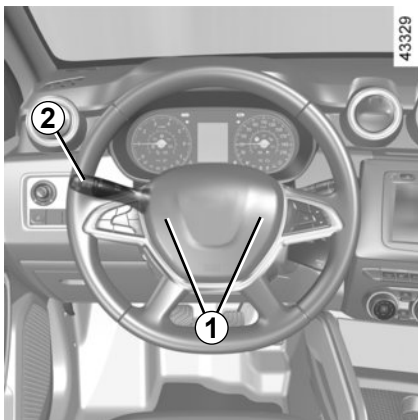
Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNIJA VALOMERKKI



Äänimerkinantolaite

Paina jompaakumpaa kohdista **1**.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **2** itseäsi kohti ja vapauta vipu.

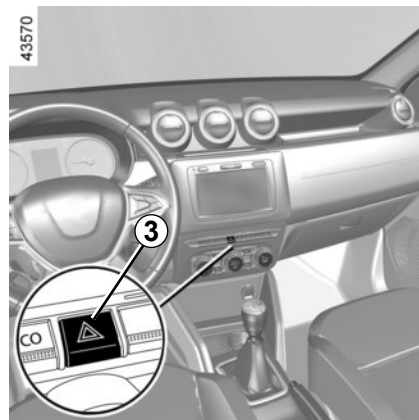


Suuntavalot

Siirrä vipua **2** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Impulssikytkentä

Ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei ehkä ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon. Siirrä vipu **2** hetkeksi väliasentoon ja vapauta se. Vipu palautuu perusasentoon, ja merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.



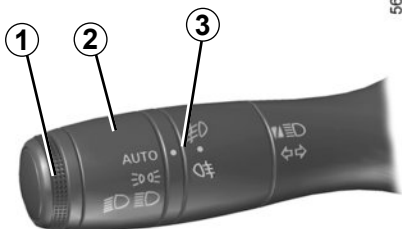
Hätävilkut

Paina katkaisinta **3**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän hätävilkun ja sivusuuntavalojen toiminnan.

Sitä saa käyttää ainoastaan vaaratilanteissa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/4)

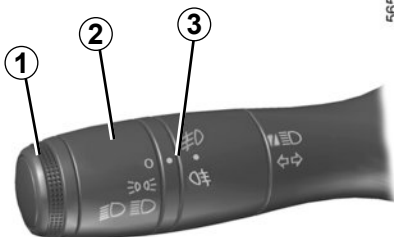


Seisontavalot

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Kojetaulun merkkivalo syttyy.

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valot on säädettävä matkan keston ajaksi (katso luvun 1 kohta "Ajovalojen säätö").

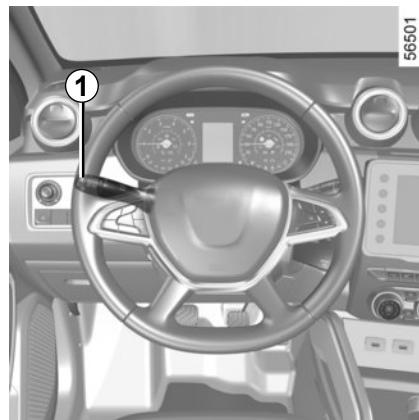


Päiväajovalojen sytytystoiminto

(vain etuvalot)

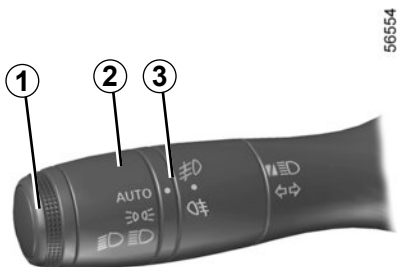
Päiväajovalot (jos varusteena) syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään, ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Huomautus: Päiväajovalot sammuvat automaattisesti, kun merkkivalo palaa.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valolumpioita.

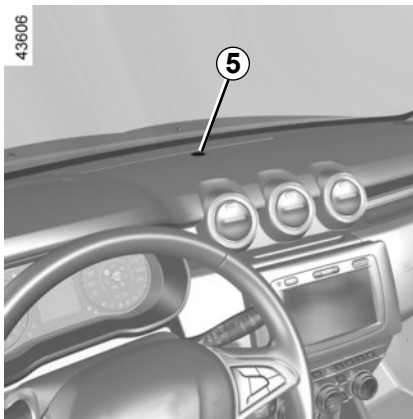
ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/4)



Lähhivalot

Käsiikäyttö

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Automaattitoiminnot (mallin mukaan)

Käännä holkkia **2**, kunnes AUTO -tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuun **1** ei tarvitse koskea.

Varmista aina, että:

- tuulilasissa ei ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta);
- valoanturi **5** ei ole peitossa (lika, esineet jne.).



Kaukovalot

Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

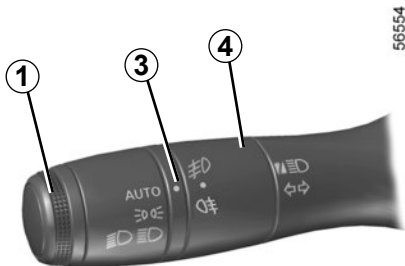
Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

Lähhivalojen sammutus

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Siirrä **2**-rengas käsin asentoon  tai (autoversion mukaan) asentoon **0**;
- valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät moottorin seuraavan käynnistyksen yhteydessä renkaan **2** asennon mukaisesti ulkovalon määrän mukaan, koskematta vipuun **1**.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (3/4)



56564

Etusumuvallot

Kierrä keskirengasta **4** vivussa **1**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Automallista riippuen vipu palautuu alku-asentoon tai jää kytkettyyn asentoon.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkkivalo.

Takasumuvallot

Kierrä vivun keskirengasta **4**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Automallista riippuen vipu palautuu alku-asentoon tai jää kytkettyyn asentoon.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisaateissa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkkivalo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.

Sumuvalojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Käännä keskimmäistä rengasta **4** (autoversion mukaan) käsin, kunnes merkintä **3** on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla. Vastaava merkkivalo sammuu kojetaulussa.
- automaattisesti: valot sammuvat, kun moottori pysäytetään ja auto lukitaan. Takasumuvalot sammuvat, kun kuljettajan ovi avataan.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etu- ja takasumuvalot sammuvat.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (4/4)

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen toiminto)

Toiminnon käyttöönoton jälkeen päiväajovalot ja takaaäärivalot syttyvät automaattisesti, kun järjestelmä tunnistaa avainkortin tai auton lukitus avataan ja kuuluu merkkiääni.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
 - moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan,
- tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Jos haluat ottaa ulkoisen tervetulotoiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä, katso multimediaohjeet.

Valitse "ON" tai "OFF" .

Valot päällä -varoitusaäni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusaäni, mikäli valot ovat päällä.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

AJOVALOJEN KORKEUDEN SÄÄTÖ (1/2)

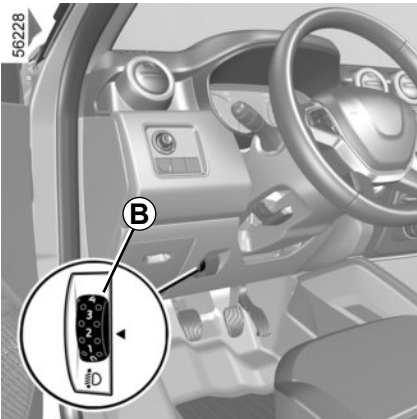


Automallista riippuen säätimellä **A** voidaan säätää valonheittimien suuntausta kuormituksen mukaan.

Käännä säädintä **A** vastapäivään ajovalojen laskemiseksi alas ja myötäpäivään niiden nostamiseksi ylös.

Käsisäätötilanteessa Esimerkkejä säätimen A säätöasennoista kuorman mukaan	
	Säädin A
	4x2, 4x4
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1
Kuljettaja ja matkustaja ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	3
Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain A auton kuormauksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.	

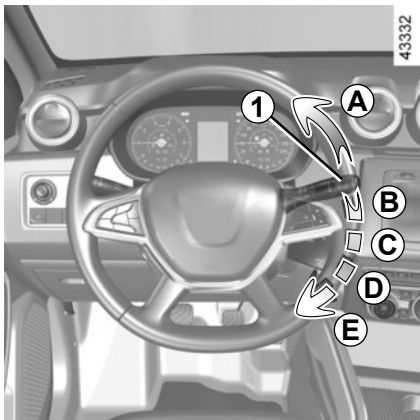
AJOVALOJEN KORKEUDEN SÄÄTÖ (2/2)



Kytkimellä **B** voidaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan (mallikohtainen toiminto).

Työnnä säädintä **B** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylöspäin.

Käsisäätötilanteessa	
Esimerkkejä kytkimen B säätöasennoista kuormituksen mukaan	
	Kytkin B
	4x2, 4x4
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1
Kuljettaja ja matkustaja ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	3
Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain B auton kuormauksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.	



Tuulilasinpyyhin

Käännä vipua **1** ohjauspyörän tassossa seuraaviin asentoihin virta kytkettynä:

A Yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B Pysäytys.

C Jaksottainen pyyhintä.

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja.

D Pieni pyyhintänopeus.

E Suuri pyyhintänopeus.



Tuulilasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** itseäsi kohti.

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua pidetään vedettynä kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasiin (autopesu, jäänpoisto, tuulilasin pesu jne.) siirrä vipu **1** asentoon **A** (pysäytys).

Loukkaantumisen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **A** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

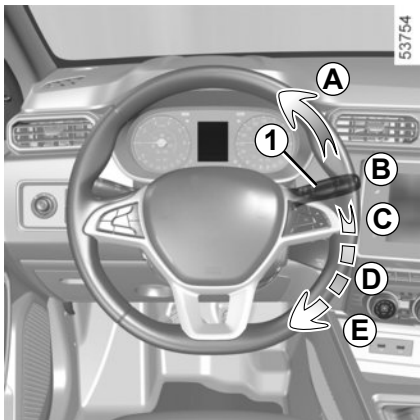
Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa "Lasinpyyhkimet: vaihto").

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.



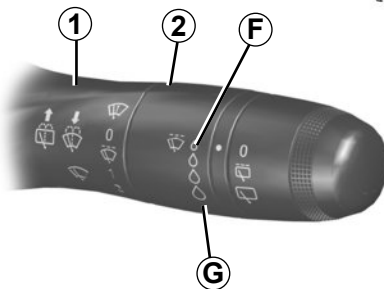
Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeiliin edessä.

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pysäytys



C automaattinen lasinpyyhintä (auto-version mukaan)

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- **F**: pienin herkkyys
- **G**: suurin herkkyys

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhinten reagoitinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Erityispiirre

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistytksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke automaattista lasinpyyhintää päälle, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön.

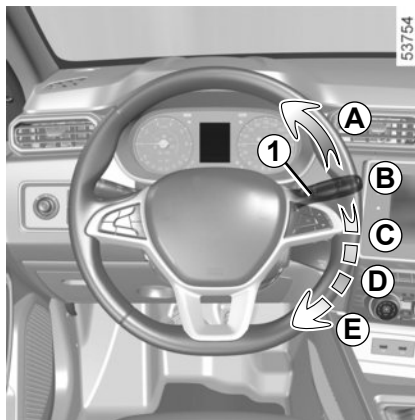
LASINPYYHIN, LASINPESULAITE (3/4)

Toimintahäiriö

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on säröjä tai murtumia anturin kohdalla tai tuulilasissa on pölyä, likkaa, itikoita tai jäätä tai tuuliasi on käsitelty pesuvahalla tai vettä torjuvilla kemikaaleilla, pyyhin voi toimia tavallista heikommin tai automaattinen pyyhintä ei aktivoidu lainkaan.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

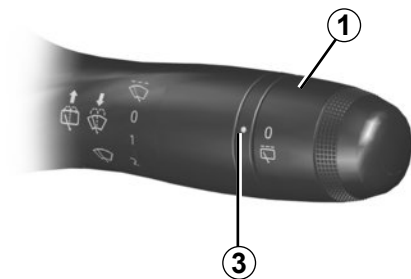
Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

Lämmityssuuttimet (automallikohtainen)

Suuttimien lämmitys toimii, kun tuulilasin huurteenpoisto on kytkettynä.

56552



Takalasinpyyhin

Kun virta on kytkettynä, kierrä vivun **1** päätä, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.



Takalasinpyyhin ja -pesulaite

Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Lasinpesulaitteen pitkäaikainen käyttö käynnistää kolmen peräkkäisen pyyhintäkierroksen lisäksi neljännen pyyhintäkierroksen.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua lasinpyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

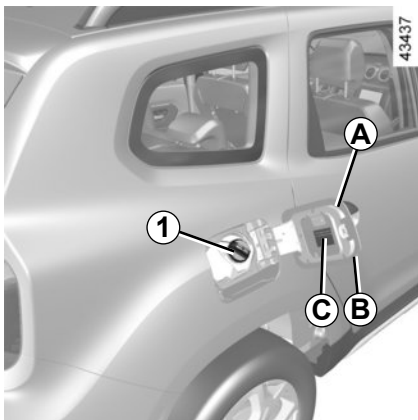
- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa "Lasinpyyhkimet: vaihto").

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkas-säällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/6)

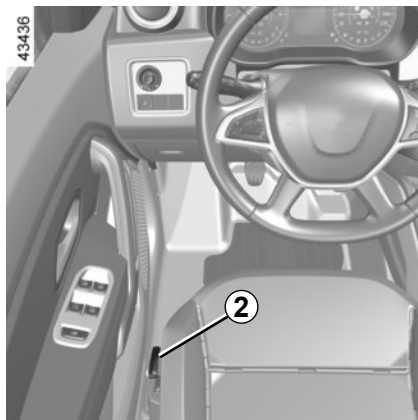


Bensiinija dieselmallit

Polttoainesäiliön tilavuus: noin 50 litraa.

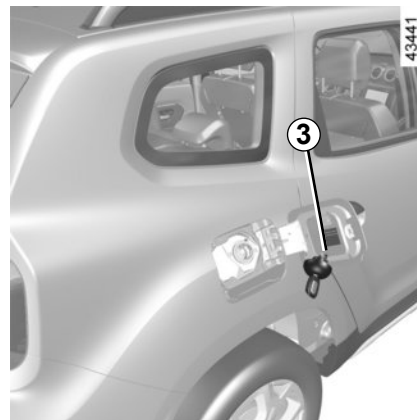
Automallista riippuen polttoainesäiliön täyttöluukku **A** avataan vetämällä luukku sormella auki syvennyksen **B** kohdalta.

Sulje työntämällä polttoainesäiliön täyttöluukkua **A** kädellä vasteeseen asti. Automallista riippuen korkki **1** avataan virtaavaimella. Muussa tapauksessa se on kiinnitetty autoon muovijohdolla. Katso lisätietoja säiliön täytöstä kohdasta "Polttoaineen täyttö".



Täytön ajaksi korkin voi laittaa säiliöluukussa olevaan pitimeen **3**.

Automallista riippuen polttoaineen täyttöluukku **A** avataan vetämällä vipua **2**. Avaa luukku ja ruuvaa irti polttoainesäiliön täyttötulppa **1**.



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Jos joudut hankimaan uuden korkin, varmista, että saat alkuperäisen osan. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/6)

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on ehdottomasti polttoainesäiliön täyttöluukussa olevassa tarrassa **C** ilmoitetun mukaista.

Katso lisätietoja luvun 6 taulukosta "Moottorien tekniset tiedot".



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täyten ajaksi (jos autossa on STOP and START-toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys".

Tulipalovaara.

Bensiinimallit

Käytä ehdottomasti lyijytöntä bensiiniä. Polttoaineen oktaaniluvun (RON) tulee vastata polttoainesäiliön täyttöluukun sisäpuolella olevassa tarrassa **C** annettuja tietoja.

Dieselmallit

Käytä ehdottomasti dieselöljyä, joka on polttoainesäiliön täyttöluukkuun kiinnitetyn tarran **C** merkintöjen mukaista.

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on luvun 6 kohdassa Moottorin tekniset tiedot.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytöntä tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää reagenssi ainetta polttoaineeseen, sillä se voi vaurioittaa moottoria.

Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisäainetta, käytä teknisen osastomme hyväksymää tuotetta.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

POLTTOAINESÄILIÖ (3/6)

Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä pistoolilla läppää ja vie pistooli **vasteeseen** asti, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttoainetta saattaa roiskua).

Säilytä tämä asento koko täyttötoimenpiteen ajan. Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttonestesäiliötä täytettäessä, polttonesteen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Läppä ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**

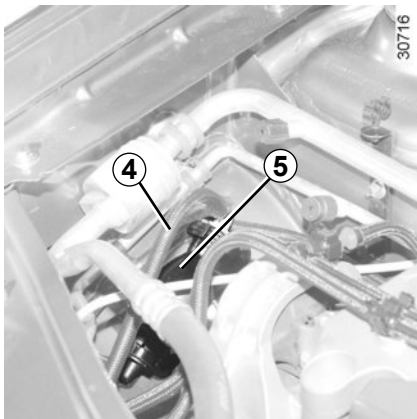


Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se muu liikenne huomioiden on mahdollista. Katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

POLTTOAINESÄILIÖ (4/6)



Ilmauspumppu

(dieselveisot)

Jos auto on sammunut, koska polttoaine on täysin loppunut, järjestelmä on ilmatava ennen kuin moottori voidaan käynnistää uudelleen.

Huomautus: ilmauspumppu sijaitsee aina moottoritilan oikealla puolella.

Painele pumppua **5** niin kauan, kunnes polttoaine virtaa putkessa **4**.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

POLTTOAINESÄILIÖ (5/6)

LPG-säiliön käyttötilavuus:noin 34 litraa
tai 49 litraa (autoversion mukaan).

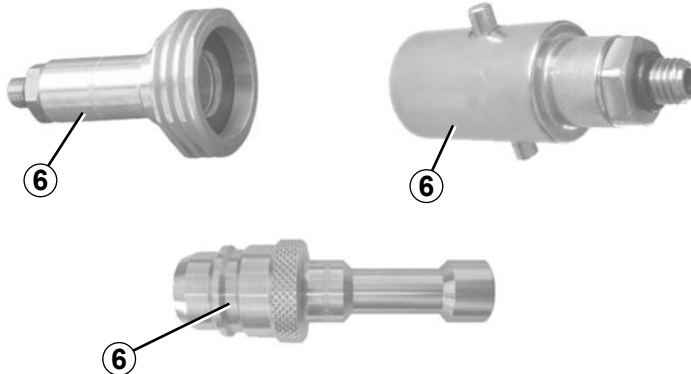
Nestekaasun täyttö

Kytke seisontajarru, pysäytä moottori, katkaise virta ja sammuta valot. Noudata aina täyttöpisteiden turvaohjeita.

Maasta riippuen, ruuvaa täyttösovitin **6** ennen täyttöä nestekaasun täyttösuuttimen päähän. Säiliö on suositeltavaa tankata aina täyteen.

Kun nestekaasua ei enää tule pumpusta, tai kun pumpun virtaama heikkenee huomattavasti, nestekaasun maksimitaso on saavutettu.

Täyttämistä ei pidä enää jatkaa.



Täyttöasema ilman itsepalvelua

Jos huoltoaseman henkilökunta suorittaa nestekaasun täytön, sinun on annettava sovitin **6** heille.



Jos nestekaasusäiliön kapasiteetti ylittyy täytettäessä, hakeudu valtuutetulle korjaamolle tai merkiliikkeeseen automaattisen täyttölaitteen tarkastuttamiseksi.

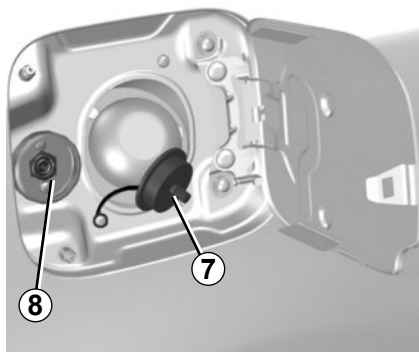
TÄRKEÄÄ: nestekaasun täyttösovitin 6

Maasta riippuen nestekaasun täyttämiseen vaaditaan erityinen nestekaasun täyttösovitin.

Täyttösovitin **6** on hansikaslokerossa pussissa. Ajoneuvossa saattaa olla sovitin myyntimaasta riippuen.

Ennen kuin ajat ajoneuvon toiseen maahan, on ensisijaisen tärkeää, että selvität valtuutetulta jälleenmyyjältä tarvittavan sovitimen tyypin.

POLTTOAINESÄILIÖ (6/6)



Täyttöasemat itsepalvelulla

Suosittellemme käyttämään käsi- tai jalkapumpua, kun käsittelet nestekaasun täyttöpistoolia.

Avaa autosi säiliön luukku ja irrota korkki **7** nestekaasun täyttösuuttimesta **8**.

Seuraa tarkasti tankkausohjeita, jotka on annettu nestekaasupumpussa.

Aseman tyypistä riippuen voi olla tarpeen pitää aseman painiketta painettuna ennen kuin täyttö alkaa.

Kun pumppu pysähtyy tai se ei enää toimi kunnolla, säiliön maksimaalinen täyttötaso (80 %) on saavutettu.

Täyttö keskeytyy heti, kun päästät irti painikkeesta. Vapauta pysäytysvipu (pieni määrä polttoainetta voi tulla ulos), ota täyttöpistooli pois ja aseta se polttoainepumppuun.

Kiinnitä korkki **7** paikoilleen, jotta järjestelmään ei pääse vettä tai mitään vieraita esineitä.

LISÄAINESÄILIÖ (1/5)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

Reagenssi on tarkoitettu dieselmootoreihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää typen oksidien määrää pakokaasuissa.

Pelkistyslisäaineen todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja ajotyylstä.

Reagenssin laatu

Käytä vain ISO 22241-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korkissa olevan tarran merkintää.

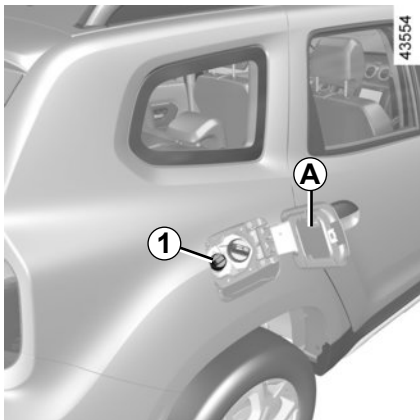
Moottori on pysäytettävä pelkistysaineen täytön ajaksi (jos autossa on **STOP and START** -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan). Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys".



Jos varoitus "xxxKM vika AdBlue täyttö" tulee näkyviin, täytä reagenssisäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.

LISÄAINESÄILIÖ (2/5)



Täyttö

Säiliön käyttötilavuus

noin **15 litraa** tai **14,4 litraa** autoversion mukaan.

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa auki **1**.

Huom.: ammoniumhydroksidihöyryä saat-
taa vapautua tulpan avaamisen yhteydessä,
jos säiliön lämpötila on korkea.

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, poltto-
aineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden
pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön
paisuntatila ei täyty.

Muissa täyttötapauksissa on tärkeää lukea
lisäainesäiliössä (esim. kannu tai pullo) esi-
tetyt tiedot.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläpään.

Varotoimet

Kun täytät:

- **käsittele reagenssia varoen. Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.**
- varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maalipinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: jos reagenssi kiteytyy, käytä pehmeää sientä.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

LISÄAINESÄILIÖ (3/5)

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Pakkasella lisäainesäiliö on täytettävä

uudelleen, kun  -ilmaisain ja viesti "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" ilmestyy kojetauluun.

Erityistapauksia

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimimpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "--- Täytä AdBlue " näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutoksia. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

LISÄAINESÄILIÖ (4/5)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
–	"Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä pelkistyslisäainesäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syttyy.	"Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä reagenssisäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syttyy.	"xxxKM vika AdBlue täyttö"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – noin 100 kilometrin välein, voit ajaa noin 200–800 km, – noin 50 km välein, voit ajaa alle 200 km. Kaikissa tapauksissa täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten.
 syttyy.	« 0KM FAILURE TOP UP ADBLUE »	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

LISÄAINESÄILIÖ (5/5)

Järjestelmän toimintahäiriöt

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	« CHECK ANTI- POLLUTION SYSTEM » "Tarkista AdBlue-laatu" "Tarkista AdBlue-suihkutus"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"xxxKM vika saasteenesto"	Ilmaisee järjestelmävian, ja että viimeistään 800 km jälkeen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen. Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km välein siihen saakka kun toimintamatka on 800–200 km , jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty – 50 km:n välein, kun alle 200 kilometriä on jäljellä , ennen kuin auto ei voi käynnistää uudelleen. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	« 0KM FAILURE TOP UP ADBLUE »	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo, virtalukko	2.2
Moottorin käynnistys, sammutus	2.3
Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti	2.7
Stop and Start -toiminto	2.13
Bensiinimallien erityispiirteitä	2.17
Erityisohjeita, dieselmallit	2.19
Erityispiirteitä, nestekaasumallit	2.21
Ajo-opastus, ECO-ajo	2.24
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.29
Ympäristö	2.30
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.31
Vaihdekeppi/seisontajarru	2.35
Vaihteisto: neliveto (4WD)	2.36
Ajamisen apuja tehostuslaitteet	2.41
Nopeusrajoitus	2.46
Vakionopeudensäädin	2.51
Automaattivaihteisto	2.57
Peruutustutka	2.61
Peruutuskamera	2.65
Kuolleen kulman varoitin	2.67
Moninäkökamera	2.71
Hätäpuhelu	2.76

TOTUTUSAJO, VIRTUALUKKO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta 3 000 km:n jälkeen.

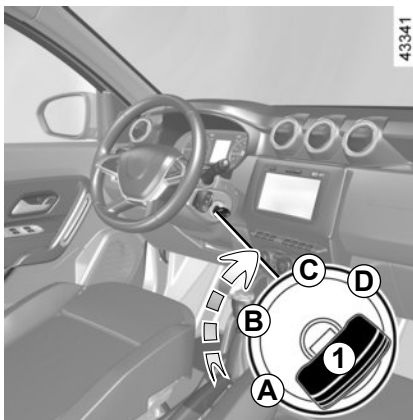
Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km/h:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusaion aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Ohjauksen lukitusasento A

Lukitseminen: vedä avain **1** pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukittuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Lisälaitetasento B

Virta on katkaistu, mutta mahdollisten lisälaitteiden (esimerkiksi radion) virransyöttö on kytketty.

Käyntiasento C

Virta on kytketty.

- **bensiinimallit:** auto voidaan käynnistää.
- **dieselmallit:** hehkutus on kytketty.

Käynnistysasento D

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin ennen kuin käynnistysmoottoria voidaan käyttää uudelleen.

Päästä avain heti, kun moottori on käynnistynyt.

Automaattivaihteistolla varustettujen autojen erityispiirteet

Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (1/4)

Moottorin käynnistäminen

Jos vaihde on kytkettynä, on ehdottomasti painettava kytkinpoljinta, jotta moottori voidaan käynnistää (mallikohtainen toiminto). Tätä koskeva viesti "Vapaa-asento + Start" tulee ajotietokoneen näyttöön.

Kovalla pakkasella (alle - 20 °C lämpötilassa) käynnistystä voidaan helpottaa siten, että sytytysvirta pidetään kytkettynä joitain sekunteja **ennen** moottorin käynnistämistä.

Jos moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle -10 °C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.

Bensiinimallit

- Käännä avainta virtalukossa, mutta **älä paina kaasupoljinta**.
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Dieselmallit

Kierrä virta-avain asentoon **C** ("On"), ja anna sen olla siinä, kunnes hehkutuksen merkkivalo sammuu.

Käännä virta-avain käynnistysasentoon **D** **kaasupoljinta painamatta**.

Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Nestekaasumallit

Moottori käynnistetään aina bensiinillä:

- käytä käynnistysmoottoria painamatta kaasupoljinta,
- päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Järjestelmä määrittää automaattisesti siirtymisen bensiinistä nestekaasuun.

Automallikohtaisesti joissakin käyttöolosuhteissa (esim. voimakkaassa kiihdytyksessä, hiukkassuodattimen puhdistuksen aikana jne.) järjestelmä saattaa siirtyä tilapäisesti bensiinitilaan. Jos ympäristön ehdot täyttyvät uudelleen, järjestelmä voi sallia uudeleen nestekaasutilan.

Kun lämpötila on lähellä nollaa tai sen alapuolella, on suositeltavaa käyttää ECO-tilaa, jotta moottori käy mahdollisimman paljon nestekaasulla.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Älä koskaan käynnistä autoasi vapaalla vaihteella, kun auto on kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (2/4)

Automaattivaihteistolla varustetut autot

Siirrä vaihteenvalitsin asentoon P ennen käynnistämistä.

Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain asentoon A ("Stop").

Erityspiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, kuljettajan oven avauksen tai ovien lukituksen yhteydessä.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

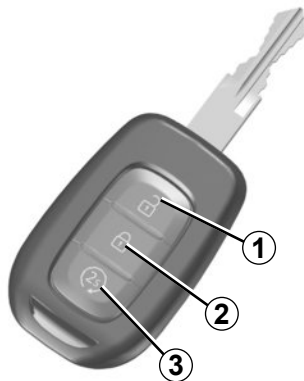
Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Moottorin sammuttaminen poistaa käytöstä kaikki tehostimet: jarru-, ohjaus- jne. sekä turvavöitä täydentävät laitteet. Tämän lisäksi ohjaus lukkiutuu, kun avain vedetään virtalukosta.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (3/4)

39814



Moottorin etäkäynnistys

Alustaminen

Jos autossa on tämä ominaisuus, paina lukituksen avauspainiketta **1**, sitten paina kaukokäynnistyspainiketta **3** kaksi kertaa noin 3 sekunnin ajan molemmilla kerroilla. Kahden painalluksen välisen ajan on oltava alle 5 sekuntia. Hätävilkut syttyvät 3 sekunnin ajaksi vahvistamaan järjestelmän palautuksen.

Huomautus: kun toiminto on aktivoitu, sitä ei voi kytkeä pois päältä.

Suosittelemme, että otat yhteyttä merkkihuoltoon.

Toimenpide

Tämän toiminnon avulla voi kaukokäynnistää moottorin.

Sääda lämmitystä tarvittaessa (lämpötila, huurteen poisto).

Jos haluat käynnistää auton etänä, paina lukituspainiketta **2**, sitten seuraavien 2 sekunnin aikana paina kaukokäynnistyspainiketta **3** noin 3 sekunnin ajan. Hätävilkut syttyvät noin 3 sekunnin ajaksi ja moottori käynnistyy.

Moottori käy 10 minuutin ajan. Kun moottori käy, käyntiaikaa on mahdollista jatkaa 10 minuuttia painamalla uudelleen kaukosäätimen etäkäynnistyspainiketta **3**. Hätävilkut syttyvät 3 sekunnin ajaksi vahvistamaan, että toiminto on pitkittynyt.



56500

Tämän toiminnon avulla voit myös ohjelmoida moottorin käynnistymisen matkustamon lämmitystä tai jäähdytystä varten 24 tuntia ennen auton käyttöä.

Autoversion mukaan asetusten määrittäminen ohjelmointi tehdään multimediasäätössä **4** tai älypuhelimella. Lisätietoja on auton multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (4/4)

Moottorin etäkäynnistuksen kantama vaihtelee ympäristön mukaan:

- Esteet, rakennukset, seinät, muut ajoneuvot jne.,
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä,
- Avaimen tai kortin pariston kunto.

Moottorin etäkäynnistys toimii seuraavien ehtojen täyttyessä:

- vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa autoissa, joissa on manuaalivaihteisto,
- vaihteenvaihtin on **P**-asennossa, jos autossa on automaattivaihteisto,
- virta on katkaistu eikä avainta ole asetettu virtalukkoon,
- konepelti on suljettu,
- Kaikki ovet ja luukut (ovat ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, kun poistut autosta.
- etäkäynnistys ohjelmoimalla ei välttämättä toimi äärimmäisissä olosuhteissa.

Jos jokin näistä ehdoista ei täyty, valo vilkkuu noin 3 sekunnin ajan.



Autossa olevista toiminnoista riippuen varmista, että sähköä käyttävät varusteet, kuten lasinpyyhkimet, ulkopuoliset valot, radio, lämmitettävät istuimet, lämmitettävät ohjauspyörä jne. ovat poissa käytöstä ja että kaikki lisävarusteet on kytketty irti, ennen kuin jätät auton.

Tulipalovaara.



Älä käytä moottorin kaukokäynnistystoimintoa tai sen ohjelmointia, kun:

- auto on autotallissa tai suljetussa tilassa.

Pakokaasu voi aiheuttaa myrkytystai tukehtumisvaaran.

- auto on peitetty suojapeitteellä.

Tulipalovaara.

- konepelti on auki tai ennen kuin se on avattu.

Palovammojen ja vakavan loukkaantumisen vaara.

Maasta riippuen moottorin kaukokäynnistys tai sen ohjelmointitoimintojen käyttö voi olla kielletty voimassa olevassa lainsäädännössä ja/tai asetuksissa.

Ennen kuin käytät tätä toimintoa, tarkista maan lainsäädäntö ja/tai asetukset.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (1/6)



43345

Avainkortin on oltava tunnistusalueella **1**.

Käynnistäminen:

- Jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P**, paina jarrupoljinta ja paina painiketta **2**.
- Jos autossa on manuaalivaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja painiketta **2**. Jos jokin vaihde on kytkettynä, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.



43342

Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ja liikkeellelähdön ehdoista ei täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkintä + START" tai "Laita P-asento paina START" näkyy kojetaulun näytössä.
- Joissakin tapauksissa on tarpeen liikuttaa ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistypainiketta **2**, jotta ohjauspylväs vapautuu. Viesti "Käännä ohjauspyörää + START" muistuttaa asiasta kyseisessä tilanteessa.

Nestekaasumallit

Moottori käynnistyy aina polttomoottorilla, aktivoi käynnistysmoottori ilman suuria kierrosnopeuksia.

Järjestelmä määrittää automaattisesti siirtymisen bensiinistä nestekaasuun.

Automallikohtaisesti joissakin käyttöolosuhteissa (esim. voimakkaassa kiihdytyksessä, hiukkassuodattimen puhdistuksen aikana jne.) järjestelmä saattaa siirtyä tilapäisesti bensiinitilaan. Jos ympäristön ehdot täyttyvät uudelleen, järjestelmä voi sallia uudeleen nestekaasutilan.

Kun lämpötila on lähellä nollaa tai sen alapuolella, on suositeltavaa käyttää ECO-tilaa, jotta moottori käy mahdollisimman paljon nestekaasulla.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (2/6)

Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

Tässä tapauksessa kortti ei saa olla tavaratilassa.



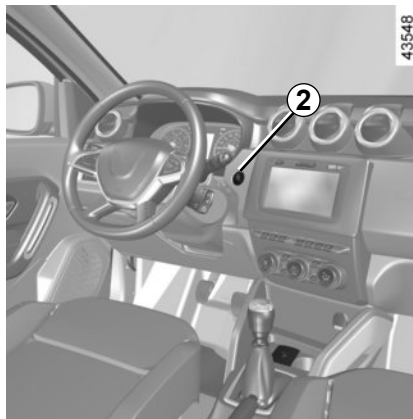
Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**



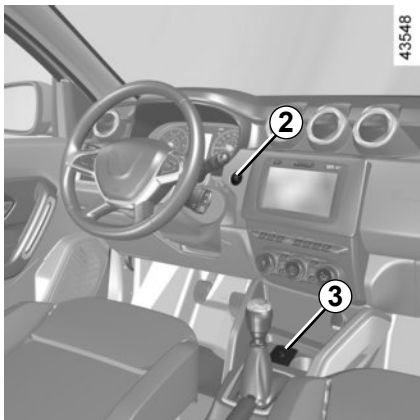
Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (3/6)

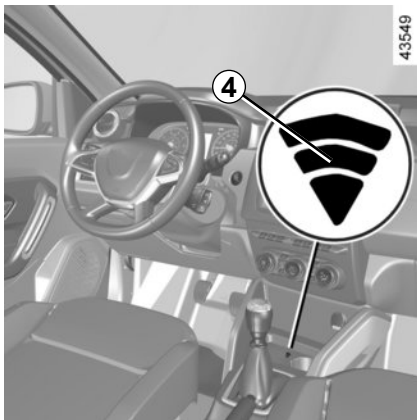


Toimintahäiriö

Joissakin tapauksissa handsfree-mallinen -avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- paristo on lopussa avainkortissa tai akun varaus on huono
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Pidä kortti läh. symbolia + START".



Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie **3** avainkortti symbolin **4** päälle. Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (4/6)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettyinä, vaihteenvaihtimen asennossa **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kun avainkortti on autossa, paina painiketta **2**: moottori sammuu. Ohjauspylväs lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai avainkortin paristo on tyhjä, kun pyydät moottorin sammuttamista auton ollessa paikallaan, kojetauluun tulee viesti Ei avainkorttia Paina/pidä START. Paina tällöin painiketta **2** yli kolmen sekunnin ajan. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman avainkorttia et voi käynnistää moottoria.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



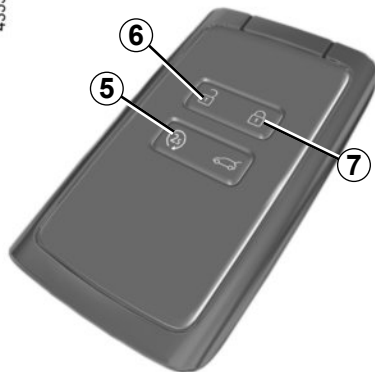
Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammutunut.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (5/6)

43553



Moottorin etäkäynnistys

Alustaminen

Jos autossa on tämä ominaisuus, paina lukituksen avauspainiketta **6**, sitten paina kaukokäynnistyspainiketta **5** kaksi kertaa noin 3 sekunnin ajan molemmilla kerroilla. Kahden painalluksen välisen ajan on oltava alle 5 sekuntia. Hätävilkut syttyvät 3 sekunnin ajaksi vahvistamaan järjestelmän palautuksen.

Huomautus: kun toiminto on aktivoitu, sitä ei voi kytkeä pois päältä.

Suosittelemme, että otat yhteyttä merkki-huoltoon.

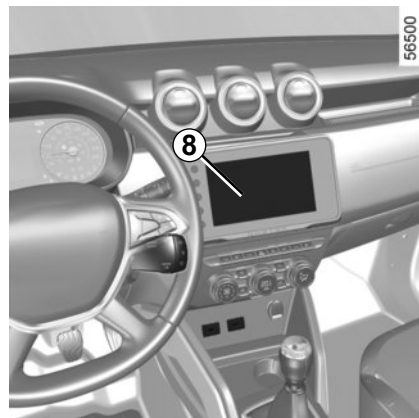
Toimenpide

Tämän toiminnon avulla voi kaukokäynnistää moottorin.

Säädä lämmitystä tarvittaessa (lämpötila, huurteen poisto).

Jos haluat käynnistää auton etänä, paina lukituspainiketta **7**, sitten seuraavien 2 sekunnin aikana paina kaukokäynnistyspainiketta **5** noin 3 sekunnin ajan. Hätävilkut syttyvät noin 3 sekunnin ajaksi ja moottori käynnistyy.

Moottori käy 10 minuutin ajan. Kun moottori käy, käyntiaikaa on mahdollista jatkaa 10 minuuttia painamalla uudelleen kaukosäätimen etäkäynnistyspainiketta **5**. Hätävilkut syttyvät 3 sekunnin ajaksi vahvistamaan, että toiminto on pitkittynyt.



Tämän toiminnon avulla voit myös ohjelmoida moottorin käynnistymisen matkustamon lämmitystä tai jäähdytystä varten 24 tuntia ennen auton käyttöä.

Automallista riippuen asetusten määrittäminen ohjelmointi tehdään multimedianaäytössä **8**. Katso lisätietoja auton multimediaruuvien käyttöohjeesta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (6/6)

Moottorin etäkäynnistuksen kantama vaihtelee ympäristön mukaan:

- Esteet, rakennukset, seinät, muut ajoneuvot jne.,
- radiohäiriö (televisio, radio, matkapuhelin, muu kauko-ohjain jne.),
- Avaimen tai kortin pariston kunto.

Moottorin etäkäynnistys toimii seuraavien ehtojen täytyessä:

- vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa, jos autossa on manuaalinen tai robottivaihteisto,
- vaihteenvalitsin on **P**-asennossa, jos autossa on automaattivaihteisto,
- virta on katkaistu,
- konepelti on suljettu,
- kaikki ovet ja luukut (ovat ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, kun poistut autosta,
- etäkäynnistys ohjelmoimalla ei välttämättä toimi äärimmäisissä olosuhteissa.

Jos jokin näistä ehdoista ei täyty, valo vilkkuu noin 3 sekunnin ajan.



Autossa olevista toiminnoista riippuen varmista, että sähköä käyttävät varusteet, kuten lasinpyyhkimet, ulkopuoliset valot, radio, lämmitettävät istuimet, lämmitettävät ohjauspyörä jne. ovat poissa käytöstä ja että kaikki lisävarusteet on kytketty irti, ennen kuin jätät auton.

Tulipalovaara.



Älä käytä moottorin kaukokäynnistystoimintoa tai sen ohjelmointia, kun:

– Auto on autotallissa tai suljetussa tilassa.

Pakokaasu voi aiheuttaa myrkytystai tukehtumisvaaran.

– Auto on peitetty suojapeitteellä.

Tulipalovaara.

– Konepelti on auki tai ennen kuin se on avattu.

Palovammojen ja vakavan loukkaantumisen vaara.

Maasta riippuen moottorin kaukokäynnistys tai sen ohjelmointitoimintojen käyttö voi olla kielletty voimassa olevassa lainsäädännössä ja/tai asetuksissa.

Ennen kuin käytät tätä toimintoa, tarkista maan lainsäädäntö ja/tai asetukset.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.

Liikkeellelähdön jälkeen, järjestelmä käynnistyy automaattisesti.

Ajettaessa järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaatti- tai robottivaihteisto:

- Vaihteisto on asennossa **D**, **M** tai **N**;

ja

- jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),

ja

- kaasupoljinta ei paineta,

ja

- auton nopeus on nolla noin yhden sekunnin ajan.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento **P** tai jos kytkettynä on asento **N** ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostetuna jarrupolkimelta.

Mekaaninen vaihteisto:

- Vaihteisto on vapaa-asennossa,

ja

- kytkinpoljin vapautetaan,

Jos merkkivalo  vilkkuu, se tarkoittaa, ettei kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi.

ja

- auton nopeus on alle noin 3 km/h.

Kaikki autot:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun moottori on valmiustilassa. Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alämmässä).

Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.



Ennen autosta poistumista moottori on pysäytettävä, sitä ei saa jättää valmiustilaan (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen" luvussa 2).



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liittyttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Mekaaninen vaihteisto

Pidä kytkinpoljin painettuna.

Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on STOP and START -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys".

Tulipalovaara.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteisto:

- Jarrupoljin on vapautettuna, asento **D** tai **M** kytkettynä tai,
- jarrupoljin vapautetaan vaihteenvalitsimen asennossa **N** ja seisontajarru vapautettuna tai,
- jarrupoljinta painetaan uudelleen tai asento **N** kytketään seisontajarru kytkettynä tai,
- asento **R** kytketään tai
- Kaasupoljinta painetaan.
- käsikäyttöisessä toimintatilassa vaihteenvalitsin siirretään asentoon **+** tai **-**.

Mekaaninen vaihteisto:

- Vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan hieman tai
- vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo



Jos moottori sammuu järjestelmän toimimessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

Autot, joissa on kortti:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,

Kaikki mallit:

- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- akun lataustila on heikko,
- "4WD Lock" -tila kytketään, jos autossa on sellainen (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Voimansiirto: 4 vetävää pyörää (4WD)"),
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- tie on liian korkealla merenpinnasta;

- pysäköintitutka on toiminnassa,
- autossa on automaattivaihteisto ja mäki on jyrkempi kuin 12 %,
- "kirkkaat ikkunat" toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Automaattinen ilmastointilaitte"),
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- tai
- ...

Kojetauluun tuleva merkkivalo  ilmoittaa siitä, että moottorin valmiustila ei ole käytettävissä.

Avainkortilla varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja jos kuljettaja avaa turvavyön ja kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan, sytytysvirta katkeaa.

Auto käynnistetään ja Stop and Start -järjestelmä aktivoidaan uudelleen, kun käynnistät moottorin (katso lisätietoja osion 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen").

Avaimella varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja poistut autosta, äänimerkki varoittaa, että moottori on valmiustilassa ja että sitä ei ole pysäytetty.

STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea;
- "kirkkaat ikkunat" toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Automaattinen ilmastointilaite"),
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...

Autot, joissa on manuaalivaihteisto

Uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti, kun vaihde on kytkettyinä.



Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Paina painokytintä **1** toiminnon poiskytkemiseksi. Kytkimen **1** yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytintä painetaan uudelleen. Kytkimen **1** yläpuolella oleva merkkivalo sammuu.

Erityispiirre: moottorin ollessa valmiustilassa paina **1** moottorin käynnistämiseksi automaattisesti uudelleen.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle aina, kun auto käynnistetään (katso luvun 2 kappale "Moottorin käynnistys/pysäytys").

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista Stop & Start" tulee kojetauluun ja kytkimen **1** yläpuolella oleva merkkivalo syttyy, järjestelmä on poissa käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Avaimella varustettujen autojen erityispiirre: joidenkin näiden ehtojen vuoksi automaattinen moottorin uudelleenkäynnistys on estetty, jos etuovi on auki.



Ennen autosta poistumista moottori on pysäytettävä, sitä ei saa jättää valmiustilaan (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen" luvussa 2).

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (1/2)

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta;
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä;
- moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksinä ja nykimisenä;
- tehon puute.

Katalysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (2/2)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toi-

minto). Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: Merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos puhdistamiseen tarvittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti "Tarkista suihkutus". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti "Moottorihäiriö vaara", pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN (1/2)

Dieselmoottorin käyntinopeus

Dieselmoottoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

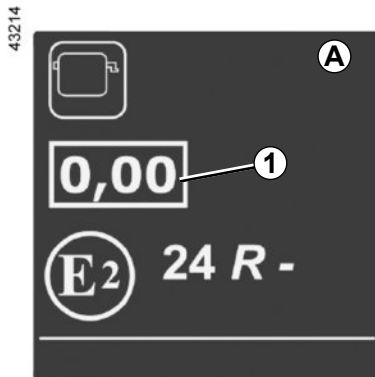
Jos näyttöön tulee viesti "Tarkista saaste-
estojärjestelmä ja merkkivalot  ja  syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Kun polttoainesäiliö täytetään sen jälkeen, **kun polttoaine on täysin loppunut**, polttoainepiiri on ilmattava. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Polttoainesäiliö" ennen moottorin käynnistämistä uudelleen.



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Tieto **1** on merkitty moottoritilassa olevaan tarraan **A**.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akussa on riittävä varaus.
- Huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN (2/2)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatin on osa pakokaasujen käsittelyjärjestelmää dieselmootoreissa.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toiminto).

Voit tehdä tämän, kun -merkkivalo tulee näkyviin, jatkamalla ajamista liikenneolosuhteiden mukaan ja noudattamalla nopeusrajoitusta, kunnes merkkivalo sammuu. Mikäli mahdollista, älä anna moottorin käyntinopeuden pudota alle 2 000 r/min.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 10–20 minuutin kuluessa.

Kojetaulun näyttöön  voi liittyä moottorin käyntinopeuden ja jäähdytysjärjestelmän toiminnan kasvu hiukkassuodattimen puhdistamiseksi.

Huomautus: varoitusvalo voi palata uudelleen, jos ajo-olosuhteet eivät ole täysin täyttyneet suodattimen puhdistuksessa. Jos auto pysäytetään tai moottorin kierrosluku laskee alle 2 000 r/min ennen kuin varoitusvalo sammuu, toiminta on ehkä toistettava.

Hiukkassuodattimen puhdistuksen helpottamiseksi on suoritettava pitkä ajo-vaihe (vähintään 20 minuuttia) pääteillä 200 kilometrin välein.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti)

varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Tarkista moot.ruiskutus”. Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti)

varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti Moottorihäiriö VAROITUS, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ERITYISOHJEITA, NESTEKAASUMALLIT (1/3)

Nestekaasuautot

Autot toimivat sekä bensiinillä että nestekaasulla.

Ne on varustettu kahdella eri säiliöllä.

Mitä nestekaasu on



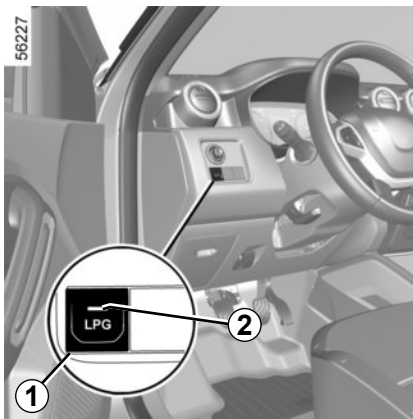
Nestekaasu, joka täyttää standardin EN 589 tai vastaavat kansalliset määräykset.

Se voidaan tunnistaa sille ominaisesta tuokusta.



Nestekaasun asentaminen autoon voi aiheuttaa muutoksia bensiinimallin ominaisuuksiin. Se voi vaikuttaa paikkojen määrään, massoihin (hyötykuormiin) ja hinauskapasiteettiin.

Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.



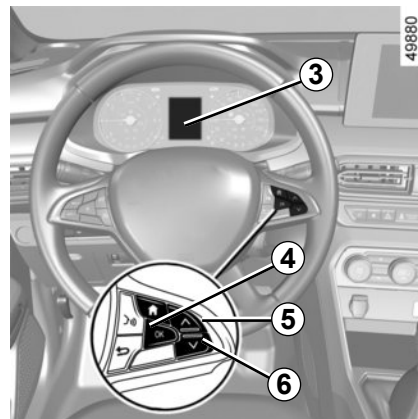
Nestekaasu-/bensiniitilan valintakytkin 1

Mahdollistaa polttoainetilasta toiseen siirtymisen.

Vihreä merkkivalo 2

Yksi merkkivalon 2 nopea välähdys tarkoittaa, että järjestelmä odottaa tarvittuja olosuhteita siirtyäkseen nestekaasutilaan.

Merkkivalo 2 ilmaisee, että nestekaasutila on käytössä.



Polttoaineen määrän merkkivalo

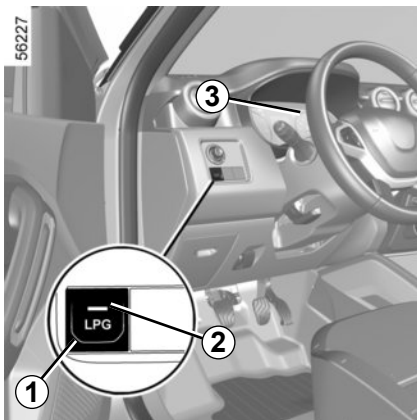
Näyttö 3 ilmaisee säiliössä olevan nestekaasun määrän.

Ilmoitettu nestekaasun määrä on suuntaa antava arvo.

Viesti "LPG Alhainen taso" näkyy matkatietokoneessa 3 ja lisäksi toistetaan äänimerkki, joka ilmaisee, että säiliö on melkein tyhjä ja moottori käy varapolttoaineella.

Hylkää viesti painamalla yhtä kytkimistä: 4 "OK", 5 tai 6.

ERITYISOHJEITA, NESTEKAASUMALLIT (2/3)



Polttoaineen vaihto ajettaessa

Siirtyminen bensiinistä nestekaasuun

Paina säädintä **1**. Ajoneuvo vaihtaa nestekaasuun, kun kaasupoljinta painetaan seuraavan kerran.

Vihreä varoitusvalo **2** vahvistaa nestekaasutilan valinnan vilkkumalla nopeasti. Vilkkuinen päättyy, kun nestekaasutila on aktivoitu.

Nestekaasun taso aktivoituu.

Siirtyminen nestekaasusta bensiiniin

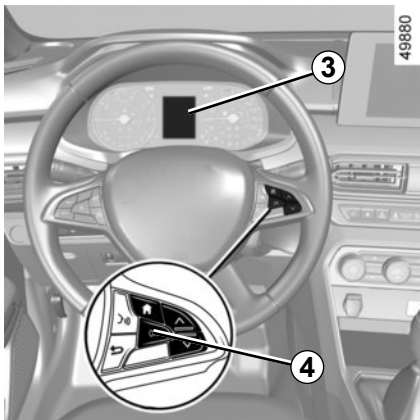
Vapauta kaasupoljin ja paina kytkintä **1**. Merkkivalo **2** sammuu ja näyttö **3** ilmaisee, että bensiinitila on aktivoitu.

Automaattinen siirtyminen bensiinitilaan

Järjestelmä siirtyy automaattisesti bensiinitilaan, jos säiliössä ei ole enää nestekaasua ja merkkivalo **2** sammuu.

Automallikohtaisesti joissakin käyttöolosuhteissa järjestelmä saattaa päättää siirtyä tilapäisesti bensiinitilaan. Jos olosuhteet palautuvat, järjestelmä siirtyy automaattisesti nestekaasutilaan. Useiden epäonnistuneiden yritysten jälkeen järjestelmä saattaa päättää, että matkaa jatketaan bensiinitilassa. Uusi yritys voidaan vielä tehdä, kun moottori on ollut täysin pysähtyneenä yhden minuutin ajan.

ERITYISOHJEITA, NESTEKAASUMALLIT (3/3)



Toimintahäiriö

Moottorin toimintaan mahdollisesti vaikuttavien toimintahäiriöiden tapauksessa järjestelmä siirtyy automaattisesti nestekaasutilasta bensiinitilaan.

Tämä vahvistetaan, kun viesti "LGP suihkutus vika" näkyy kojetaulussa **3**.

Ohita viesti painamalla **4** "OK" ja ota sitten yhteys merkkiedustajaan tarkastuksen suorittamiseksi.

Ajaminen rankoissa olosuhteissa

Järjestelmä voi automaattisesti hallita nestekaasu- ja bensiinitilan vaihtamiseksi **erittäin kylmällä säällä** (lämpötila suunnilleen alle 10 °C) ja käytettävän kaasulaadun mukaan.

Onnettomuustilanteessa

Tärkeimmät varoitoimenpiteet ovat samat kuin bensiinimallille:

- kytke seisontajarru,
- sammuta moottori (varolaite, joka keskeyttää nestekaasun tulon moottoriin, aktivoituu automaattisesti),
- katkaise virta,
- noudata paikallista lainsäädäntöä.



Nestekaasun tuoksu on hyvin erityinen, ja se on helppo tunnistaa mahdollisten vuotojen tapauksessa. Jos havaitset kaasun hajua ajoneuvossasi tai sen lähistöllä:

- siirry välittömästi bensiinitilaan ja varmista, että auton lähistöllä ei ole mitään syttymislähteitä,
- hakeudu merkkihuoltoon.



Mihinkään nestekaasujärjestelmän osiin ei saa koskea, kohdistaa iskuja, eikä niitä saa purkaa.

AJO-OHJEITA, ECO-AJAMINEN (1/5)

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

- käyntinopeusmittari,
- vaihteenvaihdon osoitin;
- **ECO**-tila, joka aktivoitu **ECO**-painikkeella;
- **Stop and Start**-toiminto (lisätietoja on luvun 2 kohdassa **Stop and Start**-toiminto).



Vaihteenvaihdon osoitin 1

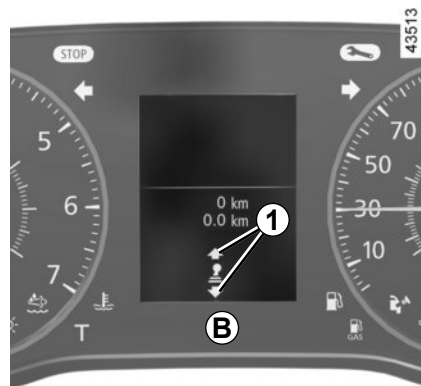
Kojetaulun merkkivalo **A** tai **B** ilmoittaa parhaan hetken isomman tai pienemmän vaihteen vaihdolle polttoaineen kulutuksen optimoimiseksi:



kytke suurempi vaihde.



kytke pienempi vaihde.

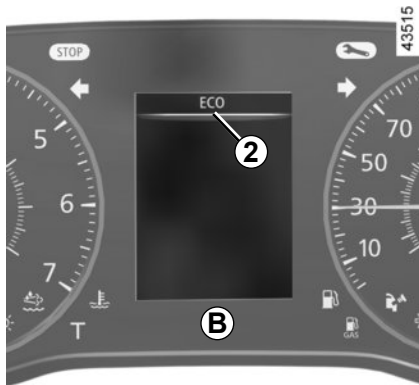




Tila ECO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa auton tiettyihin tehoa kuluttaviin laitteisiin (lämmitys, ilmastointi, ohjaustehostin jne.) ja tiettyihin ajotoimintoihin (kiihdytys, vaihteen vaihto, vakionopeussäädin, jarrutus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaukuspikialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella. Kun **ECO**-tila on käytössä, on normaalia, että lämpötila voi muuttua.



Toiminnon kytkeminen käyttöön

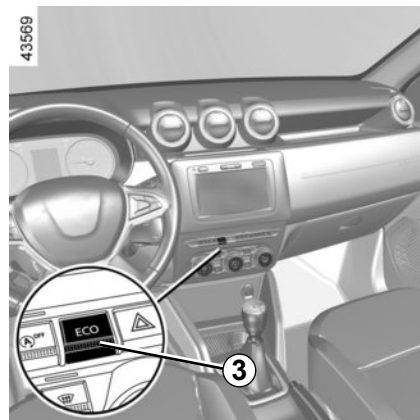
Paina kosketinta **3**.

Merkkivalo **2 ECO** ilmestyy kojetauluun **A** tai **B** toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti **ECO** -tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

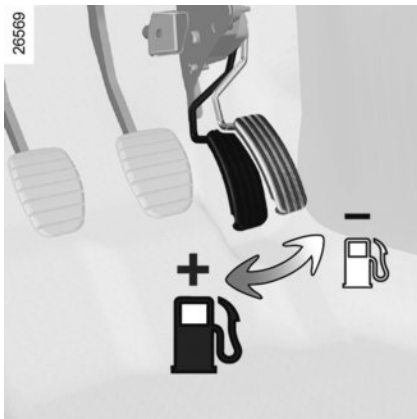


Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kosketinta **3**.

Merkkivalo **2 ECO** sammuu kojetaulusta poiskytkennän vahvistamiseksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJAMINEN (3/5)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaalkiksi.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
- "Urheilullinen" ajotapa nostaa polttoainekustannuksia. Aja mieluummin "joustavasti".
- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.

- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: säilytä tasainen kaasupolkimen asento.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.

Jos autossa on automaattivaihteisto, käytä mieluiten vaihteenvalitsimen D-asentoa.



Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia latiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

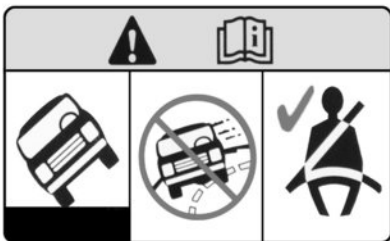
Polkimet saattavat jumittua.

Autot, joissa on 4x4 (4WD) -voimansiirto

Suosittelamme, että käynnistät auton kakkosvaihteella, kun kuormaamaton auto on vaakasuoralla alustalla.

©

36496



Tarra **C** autossa ilmoittaa, että autossa on korkeampi maavara kuin tavanomaisessa henkilöautossa. Siten sen painopiste on ylempänä ja auto voi kääntyä katolleen herkemmin, kun sitä käännetään äkillisesti tai voimakkaasti tiukassa kaarteissa liian suurella nopeudella.

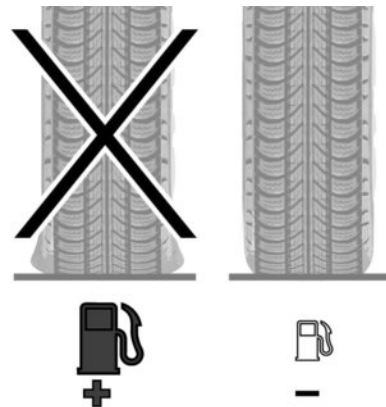
Tämä on otettava huomioon etenkin silloin, kun auto on kuormattu (etenkin kuorman ollessa katolla).

Varmista, että kaikki auton matkustajat ovat kunnolla kiinni turvavöissä.



4x2 (2WD) -mallit

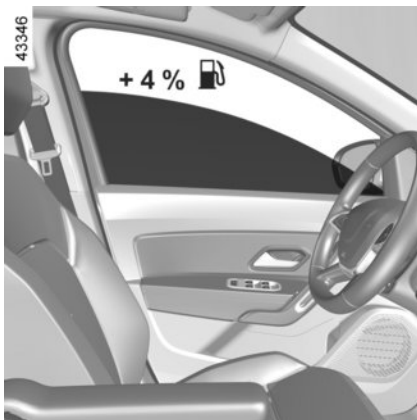
Autoa ei saa käyttää off-road-tilassa.



26528

Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi **ECO**-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuuksista ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkin autosi osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Nämä osat on helppo irrottaa, jotta ne voidaan kerätä ja käsitellä kierrätyspisteissä.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja tehostamaan polttoaineen käyttöä. Pakokaasujen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista sen oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.
- **Sytytys ja joutokäynti:** mitään säätöjä ei tarvita.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Reagenssisäiliö.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se päästää vähemmän kasvihuonepäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa diesel-auton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalysaattori, lambda-tunnistin, aktiivihilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin, jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjä tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

Materiaalien uusiokäyttö

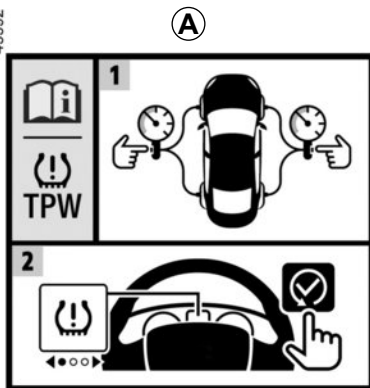
Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätettäviä muoviosia tai uusiutuvia osia (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa).

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (1/4)

43592



Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

Järjestelmä on varusteena, jos autossa on tarra **A**. Voit tarkistaa tämän kohdasta **1**, kun kuljettajan ovi on avattuna.

43406

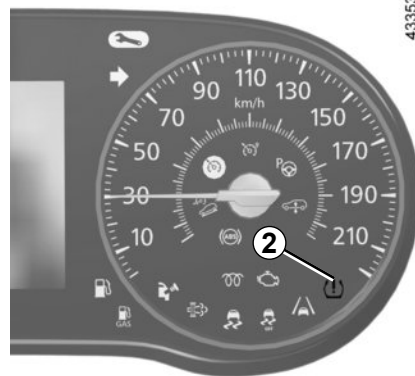


Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** palaa yhtäjaksoisesti ja autoversion mukaan viesti "Täytä renkaat ja nollaa" tulee näyttöön varoittamaan kuljettajaa liian alhaisesta rengaspaineesta (tyhjentynyt rengas tai rengasriikko tms.).

43353



RENGASPAINOIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (2/4)

Käyttöolosuhteet

Järjestelmän rengaspaine on päivitettävä ohjearvoon, joka on yhtä suuri kuin rengaspainetarraan merkitty rengaspaine. Muussa tapauksessa järjestelmä ei ehkä anna luotettavaa varoitusta, jos paine vähenee merkittävästi. Katso lisätietoja luvun 4 kohdasta ”Rengaspaineet”.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

- järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen,
- järjestelmä on huonosti alustettu: rengaspaineet poikkeavat suositelluista,
- kuorituksen merkittävä muutos tai kuorituksen jakautuminen auton toiselle puolelle,
- urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä,
- ajo lumisella tai liukkaalla tiellä,
- ajo lumiketjuilla

- ajo vain yhdellä uudella renkaalla
- muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö;
- ...



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

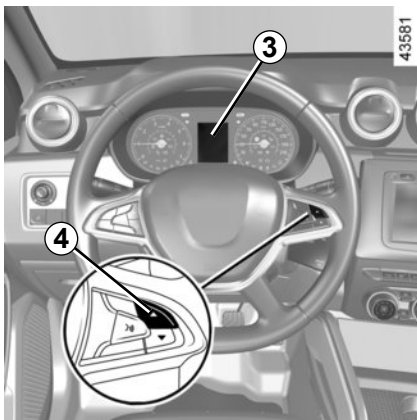
Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen rengaspaineen lisäyksen tai säädön jälkeen,
- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- pyöränvaihdon jälkeen,
- renkaan täyttöpakkauksen käytön jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.).

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (3/4)



Uudelleenalustus

Virta kytkettynä:

- Paina painiketta **4** useita kertoja peräkkäin, jolloin viesti "uudelleenalustus SET TPW" tai autoversion mukaan viesti "Tark. Paineet ja nollaa" tulee kojetauluun **3**.

- Paina sitten pitkään (noin 3 sekuntia) painiketta **4** käynnistääksesi alustuksen. Viesti "SET TPW käynnistetty" vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja näkyy sitten yhtäjaksoisesti tai, autoversion mukaan viesti "Toiminto suoritettu" näkyy sen merkiksi, että rengaspaineiden alustuspyyntö ohjearvoon on otettu huomioon.

Uudelleenalustus tapahtuu muutaman minuutin ajoajan kuluttua.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

Näyttö

Lisää renkaisiin ilmaa

Merkkivalo  syttyy palamaan yhtäjaksoisesti.

Tällöin ainakin yhden renkaan paine on liian alhainen tai rengas on rikkoutunut.

Jos rengas on tyhjentynyt, lisää siihen ilmaa.

Jos rengas on rikkoutunut, vaihda rengas tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkasta kaikkien neljän renkaan paineet, kun renkaat ovat kylmät, ja alusta rengaspaineiden ohjearvo.

Merkkivalo  sammuu, kun olet käynnistänyt rengaspaineiden viitearvon uudelleenalustuksen.



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

RENGASPAINOIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (4/4)

Käynnistä rengaspaineiden alustus uudelleen

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa yhtäjaksoisesti.

Se ilmaisee, että rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustuspyyntö on käynnistettävä uudestaan.

Järjestelmä ei ole käytössä

Varoitusvalo  vilkkuu useita sekunteja ja palaa sen jälkeen yhtäjaksoisesti. Autoversion mukaan viesti "TPW Tarkasta" tulee kojetauluun.

Ilmaisee, että auton varapyörä on erikokoisen kuin neljä muuta pyörää ja että se on asennettu autoon.

Järjestelmä tarkastettava

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa yhtäjaksoisesti. Samalla näyttöön syttyy oranssi merkkivalo .

Ilmaisee järjestelmävian. Käänny merkkihuollon puoleen.

Rengaspaineiden säätö

Rengaspaineet pitää säätää kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustus.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaat".

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Varapyörä

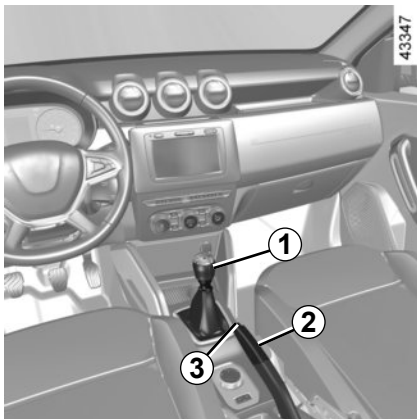
Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus.

Renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaan täyttöpakkaus".

Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus.

VAIHTENVALITSIN/SEISONTAJARRU



Vaihteenvalitsin

Peruutusvaihteen kytkeminen

(auto pysähdyksissä)

Autot, joissa on mekaaninen vaihteisto: noudata nupin vaihdekaaviota **1** ja nosta rengas vaihteenvalitsimen nuppia vasten valitaksesi peruutusvaihte.

Automaattivaihteisto: katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattivaihteisto".

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja sytytysvirta on kytketty.

Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **2** hiukan ylöspäin, paina painike **3** pohjaan ja käännä vipu kokonaan latiaan.

Merkkivalo  kojetaulussa sammuu.

Jos seisontajarrua ei ole vapautettu kokonaan, vaan se on jäänyt osittain kiristettyyn asentoon, kojetaulun punainen varoitusvalo palaa jatkuvasti.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim.: osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen), auto voi vahingoittua (akselisto vääntyy jne.).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Kiristäminen

Vedä vipua **2** ylöspäin. Varmista, ettei auto liiku.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

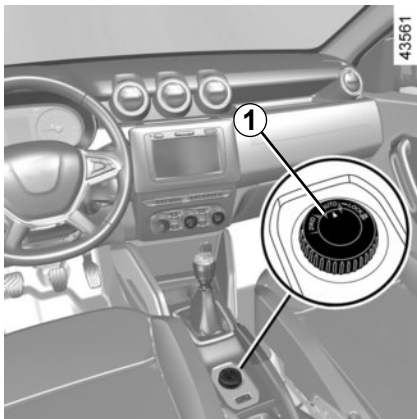


Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumentumisen tai jopa vaurioitumisen vaara.



Joskus saattaa olla tarpeen kiristää jarrua lisää vähintään kahden salpaloven verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihte päälle (1. tai peruutusvaihte) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvalitsin asentoon **P**. Näin menetellään, jos auto on pysäköity jyrkkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.

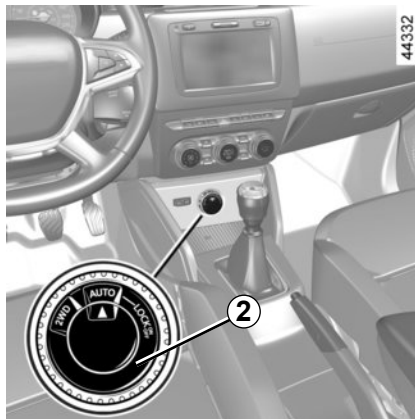
VAIHTEISTO: neliveto (4WD) (1/5)



Muista, että ajo maastossa on täysin erilaista kuin maantiellä.

Sovita ajotyyli valittuun tilaan (4x2, 4x4, Auto).

Oma ja matkustajien turvallisuus riippuu sinusta, sinun pätevyydestäsi ja keskittymisestääsi ajon aikana.



Tilanvalitsin 4x2 (2WD), 4x4 (4WD)

Käännä valitsinta **1** riippuen tienolosuhteista tai, riippuen ajoneuvosta, valitsinta **2** yhteen seuraavista tiloista:

- 2WD;
- AUTO;
- 4WD Lock.

Tila "AUTO".

Aktivoi tämä tila kääntämällä valitsinta **1** tai, ajoneuvosta riippuen, **2** **AUTO**-asentoon.

Toimintaperiaate

Tila "AUTO" jakaa moottorin väännön automaattisesti etu- ja taka-akselin välille tienolosuhteiden ja auton nopeuden mukaan. Asennon avulla voidaan optimoida pito. Käytä tätä tilaa kaikentyyppisillä teillä (esim. kuiva, lumen tai liukas tie) tai kun vedät toista ajoneuvoa (perävaunu, matkailuvaunu jne.). Kojetaulussa ei ole merkintää tästä tilasta.

VAIHTEISTO: neliveto (4WD) (2/5)

Tila ”2WD”

Aktivoi tämä tila kääntämällä valitsinta **1** tai, ajoneuvosta riippuen, valitsin **2** 2WD-asentoon. Kojetauluun syttyy toiminnosta

kertova merkkivalo **2WD**.

Toimintaperiaate

Tilassa ”2WD” vain etupyörät vetävät. Käytä tätä tilaa kuivilla ja pitävillä teillä.

Poista tämän tilan aktivointi kääntämällä valitsinta **1** tai, ajoneuvosta riippuen, **2** AUTO-

asentoon. Kojetaulun merkkivalo **2WD** sammuu.

Tila ”4WD Lock”

Aktivoi tämä tila kääntämällä valitsinta **1** tai, ajoneuvosta riippuen, **2** 4WD Lock-asentoon. Valitsin palaa AUTO-asentoon. Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova

merkkivalo **4WD LOCK**.

Toimintaperiaate

Tila ”4WD Lock” jakaa moottorin väännön etu- ja taka-akselien välille auton ylityskapasiteetin optimoimiseksi maastossa. Tätä tilaa on käytettävä vain ajokelvottomilla teillä (esimerkiksi savi, hyvin kaltevat pinnat, hiekka). Poista tämän tilan aktivointi kääntämällä valitsinta **1** tai, ajoneuvosta riippuen, **2** 4WD Lock-asentoon uudelleen. Kojetaulun merkkivalo sammuu. Kun moottori on pysähtynyt, 4WD Lock -tila pysyy päällä yhden minuutin ajan.

Minuutin jälkeen järjestelmä siirtyy tilaan 2WD tai AUTO valitsimen asennon mukaan.

Huom.: jos autolla ajetaan yli 80 km/h nopeudella tai jos se on auton nopeus on välillä 60 ja 80 km/h yli minuutin ajan ”4WD Lock”-tilassa, järjestelmä siirtyy automaattisesti

takaisin ”AUTO”-tilaan. Merkkivalo **4WD LOCK** sammuu.

VAIHTEISTO: neliveto (4WD) (3/5)

Neljän vetävän pyörän vaihteiston erityispiirteet

Auto saattaa pitää enemmän ääntä, kun tila "AUTO" tai "4WD Lock" on otettu käyttöön. Se on normaalia. Jos järjestelmä havaitsee etu- ja takapyörien välisen kokoeron (esimerkiksi liian pieni rengaspaine tai akselin voimakas kuluminen), järjestelmä siirtyy automaattisesti tilaan "2WD".

-varoitussvalo syttyy ja ajoneuvosta riippuen ilmoitus "Tarkista 4WD" ilmestyy kojetauluun. Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Renkaiden vaihtaminen voi ratkaista ongelman. Käytä aina neljää samanlaista rengasta (sama merkki ja rakenne jne.), joiden kulumisaste on samanlainen.

Jos pyörät luistavat liikaa, mekaaniset osat voivat kuumentua.

Tässä tapauksessa:

- aluksi varoitussvalo  syttyy ja ajoneuvosta riippuen viesti "4WD ylikuumeneminen" näkyy kojetaulussa. 4WD Lock-tilassa on edelleen aktiivinen – suosittelemme kuitenkin, että lopetat sen käytön mahdollisimman pian, jotta järjestelmä voi jäähdyä;
- Jos renkaat luistavat edelleen, järjestelmä siirtyy automaattisesti tilaan "2WD" mekaanisten osien vahingoittumisen estämiseksi.

-varoitussvalo syttyy ja ajoneuvosta riippuen ilmoitus "4WD ylikuumeneminen" ilmestyy kojetauluun.

Tässä tapauksessa on suositeltavaa pysähtyä mahdollisimman pian, jotta järjestelmä voi jäähdyä.

Jäähdytys voi kestää noin viisi minuuttia.

Kun järjestelmä havaitsee etupyörien luistavan liikaa, moottorin toimintaa mukautetaan luiston vähentämiseksi.

VAIHTEISTO: neliveto (4WD) (4/5)

Lukkiutumattomat jarrut tilassa LOCK (autot, joissa on ABS)

Kun tila 4WD Lock on käytössä, ABS-järjestelmän maastoajotila on otettu käyttöön. Tässä tapauksessa renkaat voivat lukkiutua syklisesti, jotta ne painuvat paremmin maahan. Tämä vähentää jarrutusmatkaa kuohkealla maalla. Kun tämä tila on käytössä:

- auton ohjattavuus on rajoitettua jarrutuksen aikana. Tätä toimintatilaa ei siten suositella olosuhteissa, jolloin pito on erittäin heikko (esimerkiksi jäällä);
- voi kuulua jotain ääntä. Tämä on normaalia, eikä kyse ole toimintahäiriöstä.

Ajonvakautusjärjestelmä ja luistonestojärjestelmä maastoajon aikana

(Autot, joissa on ESC)

Ajettaessa kuohkealla maalla (hiekkä, savi, paksu lumikerros) on suositeltavaa poistaa käytöstä ESC painamalla kytkintä "ESC".

Tässä tapauksessa vain jarrutus pyörä pyörältä on käytössä. Tämä toiminto jarruttaa luistavaa pyörää (luistavia pyöriä), jotta moottorin vääntö välittyy pyöriin, joiden pito on kaikkein parhain. Se on erityisen hyödyllistä vetopyörästön tapauksessa.

Kaikki ESC-järjestelmän toiminnot otetaan uudestaan käyttöön, kun nopeus ylittää noin 50 km/h (60 km/h tilassa 4WD Lock) tai moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen tai painettaessa uudelleen kytkintä "ESC".

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, 2WD-tila kytkeytyy automaattisesti ja -merkkivalo syttyy ja automaattista riippuen "Tarkista 4WD" näkyy kojetaulussa.

Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Joissakin toimintahäiriötapauksissa järjestelmä voi kieltäytyä siirtymästä tilaan "2WD" tai tilaan "4WD Lock". Tila "AUTO" on edelleen käytössä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Neljän vetävän pyörän järjestelmä

- Valitusta tilasta riippumatta älä käynnistä moottoria, jos kaikki neljä pyörää eivät ole maassa (esimerkiksi käytettäessä tunkkia tai laakeripesää).
- Älä käännä tilavalitsinta kaarteessa, peruutuksen aikana tai silloin, kun renkaat luistavat voimakkaasti. Valitse jokin tiloista "2WD", "AUTO" tai "4WD Lock" ainoastaan, kun autolla ajetaan suoraan.
- Käytä ainoastaan annetut vaatimukset täyttäviä renkaita.
- Tila 4WD Lock on varattu yksinomaan ajoon **maastossa**. Kaikki tämän tilan muunlainen käyttö voi heikentää auton ohjattavuutta ja vahingoittaa mekaanisia osia.
- Asenna kaikkiin pyöriin aina renkaat, joiden ominaisuudet ovat samanlaiset (merkki, koko, rakenne, kuluminen jne.). Jos käytät etu- ja takapyöriin tai/ja vasempaan ja oikeaan pyörään erikokoisia renkaita, se voi vahingoittaa vakavasti renkaita, vaihteistoa, jakovaihteistoa, hammaspyörän takatasauspyörästöä jne.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/5)

Automallikohtaisia ajamisen apulaitteita ovat:

- **ABS (lukkiutumattomat jarrut)**
- **hätäjarrutustehostin;**
- **ajovakauden hallintajärjestelmä ESC;**
- **aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä;**
- **mäkilähtöavustin;**
- **nopeuden valvonta alamäessä.**



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan. Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

ABS (lukkiutumattomat jarrut)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetaisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen tärinänä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja pinnan väliseen pitoon liittyvää "fyy-sistä" suorituskykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Nelivetoautojen erityispiirre

Järjestelmä voi tilassa "4WD Lock" lukita hetkellisesti renkaat jarrutusmatkan optimoimiseksi hyvin pehmeällä maaperällä (lumi, savi, hiekka jne.).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/5)

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC": tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
- ,  ja  ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudeen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Hätäjarrutustehostin ja elektroninen jarruvoiman jakaja (automallikohtainen toiminto)

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.



Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC (automallikohtainen toiminto)

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).



Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

ESC-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Joissain tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa, savessa tai hiekassa ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytintä **1**.

Varoitusvalo  syttyy ja autoversion mukaan viesti "ESC pois päältä" tulee kojetauluun varoittamaan kuljettajaa. **Jos kytket tämän toiminnon pois päältä, myös luistonestojärjestelmä kytkeytyy pois käytöstä.**

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä on tarkoitettu täydentämään ajoturvallisuutta, joten suosittelemme, ettet poista sitä käytöstä ajon ajaksi. Ota järjestelmä mahdollisimman pian käyttöön painamalla uudelleen katkaisinta **1**.

Huomautus: toiminto kytkeytyy automaattisesti käyttöön, kun auto käynnistetään tai kun autolla ajetaan yli 50 km/h tilassa "AUTO" ja "2WD" ja noin 60 km/h tilassa "4WD Lock".

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/5)

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä pääättelee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan auton ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä on käytössä, merkki-

valo  vilkkuu kojetaulussa.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

 - ja  -merkkivalot syttyvät ja automaalisti riippuen "Tarkista ESC" näkyy kojetaulussa. Tällöin dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmän sekä luistonestojärjestelmän toiminta on estetty.

Ota yhteyttä merkkihuoltoon, jos nämä merkkivalot jäävät palamaan kojetauluun, kun virta on ensin katkaistu ja kytketty uudelleen.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaa-supoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvalitsin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin N tai P, jos autossa on auto-maattivaihteisto) ja kun auto on täysin pysähtynyt (paina jarrupoljinta).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo  syttyy ja autoversion mukaan viesti "Tarkista mäki- lähtöavustin" tulee kojetauluun. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä silloin jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.



Nopeuden valvonta alamäessä

Tämän varusteen avulla voidaan rajoittaa auton nopeutta ilman, että jarrupolkimeen kosketaan (kun ajetaan jyrkässä alamäessä).

Nopeuden valvonta alamäessä on käytettävissä, kun nopeus on 5–30 km/h.

Huom.: jos auton nopeus on yli 60 km/h, järjestelmä on poissa käytöstä eikä merkki-

valo  pala.



Järjestelmän kytkentä/toiminnanesto

– **Käyttöönotto:** paina 2-painiketta.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

– **Käytöstäpoisto:** paina 2-painiketta uudelleen. Merkkivalo  sammuu.

Tämä järjestelmä ei toimi, jos valitsin on asennossa **P** ja autossa on automaattivaihteisto, tai jos autolla ajetaan vaaka-suoralla alustalla.

Järjestelmän käyttöönotto

Kun auton ajonopeus alamäessä on alle 30 km/h tai käytössä on peruutusvaihte (asento **D** tai **R** autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Kun riittävän suuri kaltevuus havaitaan,

merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa.

Kun nopeuden valvontajärjestelmä alamäessä on käytössä, nopeutta voi nostaa painamalla kaasupoljinta tai laskea painamalla jarrupoljinta.



Jos nopeuden valvontajärjestelmä alamäessä ei toimi oikein, pysäytä auto jarrupolkimella.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

NOPEUDENRAJOITIN (1/5)



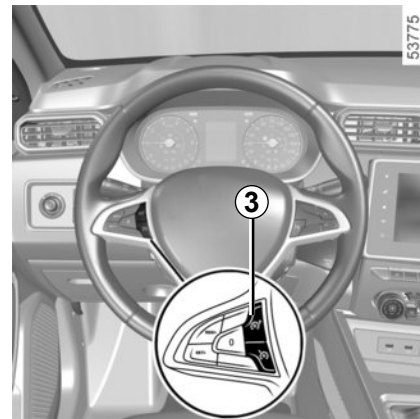
Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylit-
tämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **no-
peusrajaa**.



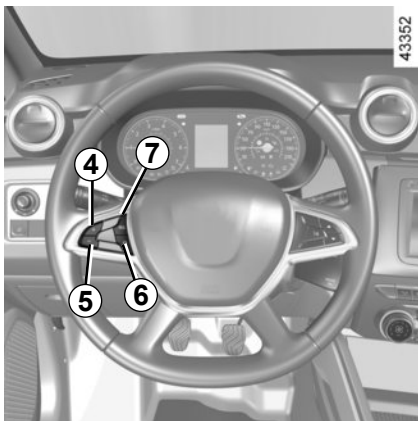
Säätimet

1 tai autoversion mukaan **2** tai **3**

Järjestelmän pääkäyttökytin.



NOPEUDENRAJOITIN (2/5)



Säätimet

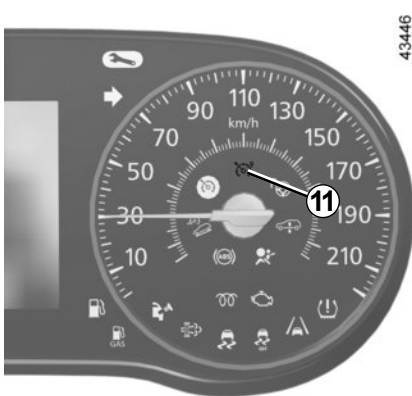
(jatkoa)

- 4** Nopeudenrajoittimen kytkentä, tallennus muistiin ja huippunopeuden nosto (+).
- 5** Nopeusrajan muutos alaspäin (-).
- 6** tai autoversion mukaan, **10**
Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (O).
- 7** Tallennetun nopeusrajan haku ja kytkentä (R tai, automallin mukaan, RES).



- 8** Muistutus tallennetusta ajonopeudesta ja enimmäisnopeuden nosto (RES/+).
- 9** Nopeusrajan kytkentä, tallennus muistiin ja huippunopeuden lasku (SET/-).

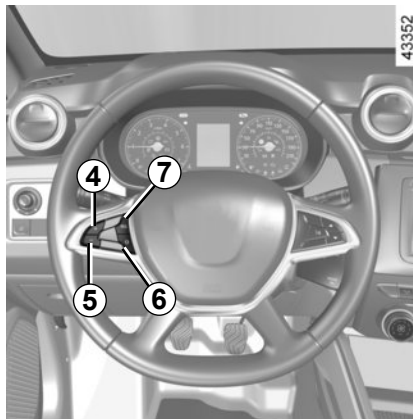
NOPEUDENRAJOITIN (3/5)



Toiminnon käyttöönotto

Paina kytkintä **1** tai autoversion mukaan kytkintä **2**, tai **3** merkkivalon (S) kohdalla. Merkkivalo **11** syttyy oranssina ja kojetauluun tulee näkyviin autoversiokohtaisesti joko viesti "Nopeudenrajoitin aktivoitu" tai "Nopeudenrajoitin XXX" km/h sekä katkovii- vat merkiksi siitä, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallen- tamista.

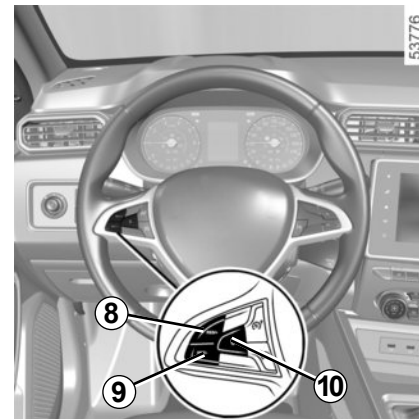
Tallenna nykyinen nopeus painamalla kyt- kintä **4** (+) tai autoversion mukaan, **9** (SET/-): viivojen tilalla näkyy nopeusraja. Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enim- mäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavu- tettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suurem- maksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").



Nopeusrajan muuttaminen

Nopeusrajaa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- kytkintä **4** (+) tai autoversion mukaan **8** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa;
- kytkintä **5** (-) tai autoversion mukaan **9** (SET/-), jolloin nopeus laskee.



Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

NOPEUDENRAJOITIN (4/5)

Nopeusrajan ylitys

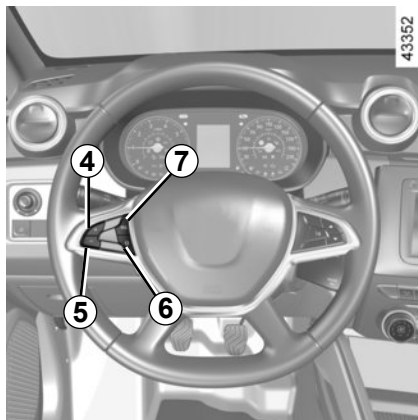
Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan haluttaessa ylittää: paina kaasupoljin **kokonaan pohjaan asti** (vastuskohdan yli).

Kun nopeusraja ylitetään, nopeusraja vilkkuu kojetaulussa.

Vapauta kaasupoljin. Nopeudenrajoitustoiminto palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa ja tasaisin väliajoin kuuluva äänimerkki varoittaa tilanteesta (automallin mukaan).



Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Voit keskeyttää nopeudenrajoittimen toiminnan painamalla kytkintä **6** (O) tai autoversion mukaan **10** (0). Tällöin nopeusrajoitus pystyy muistissa ja kojetauluun tulee autoversion mukaan viesti "Muistissa XXX" km/h tai tallennettu nopeusraja.



Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeus on tallennettu, sen voi hakea painamalla kytkintä **7** (R tai autoversion mukaan RES) tai autoversion mukaan **8** (RES/+).

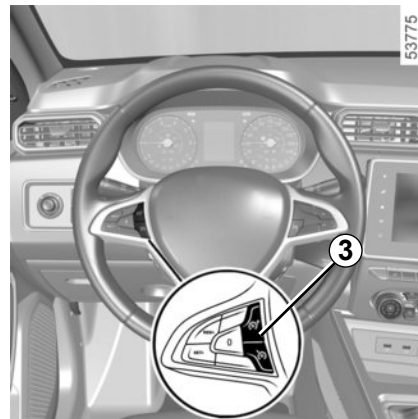
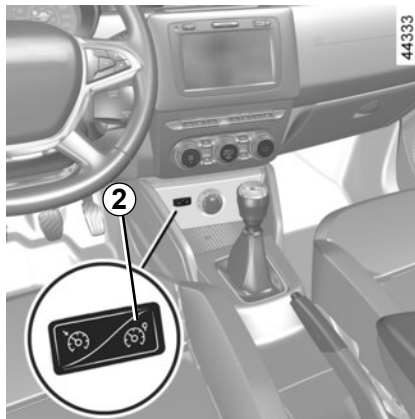
Kun nopeudenrajoitin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **4** (+) tai autoversion mukaan **8** (RES/+) painallus palauttaa toiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeusrajaa: nopeudenrajoitin ottaa käyttöön tämänhetkisen nopeuden.

NOPEUDENRAJOITIN (5/5)



Toiminnon keskeytys

Keskeytä nopeudenrajoittimen toiminta painamalla kytkintä **1** tai autoversion mukaan **2** tai **3**, tällöin nopeusraja ei tallennu muistiin. Kojetaulun oranssi merkkivalo  sammuu merkiksi toiminnon keskeytyksestä.



Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/6)



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

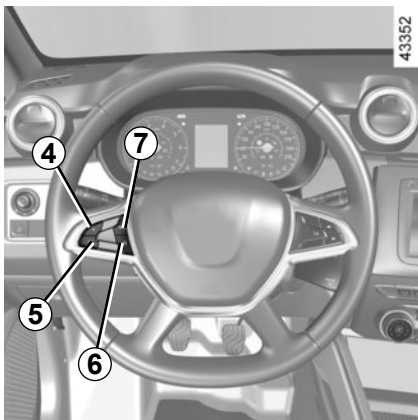


Säätimet

1 tai autoversion mukaan **2** tai **3**

Järjestelmän pääkäyttökytkin.





Säätimet

(jatkoa)

- 4 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja vakionopeuden nosto (+);
- 5 Vakionopeuden säätö alaspäin (-);
- 6 tai autoversion mukaan, 10;
Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (O);
- 7 Tallennetun vakionopeuden haku ja kytkentä (R tai, automallin mukaan, RES).



- 8 Muistutus tallennetusta ajonopeudesta ja nousu ajonopeuteen (RES/+).
- 9 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomioky-

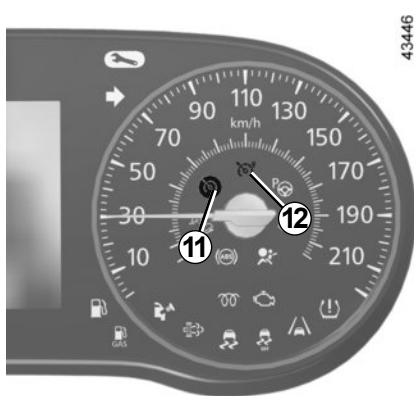
kyä.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, sotatiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

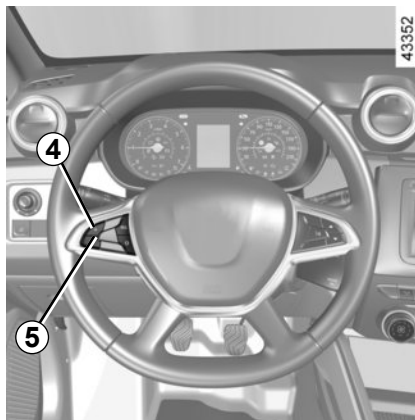
VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (3/6)



Toiminnon käyttöönotto

Paina kytkintä **1** tai autoversion mukaan kytkintä **2**, tai **3** merkkivalon  kohdalla.

Merkkivalo **11** syttyy vihreänä ja auto-versiokohtaisesti kojetauluun tulee viesti "Nopeudensäädin aktivoitu" sekä katkovii-vat sen merkiksi, että vakionopeussäädin on käytössä ja odottaa vakionopeuden tal-lentamista.

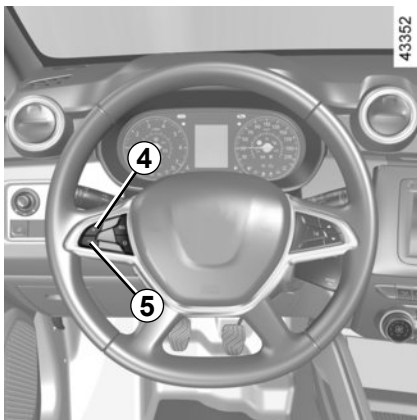


Vakionopeussäätö

Kun nopeus on noin 30 km/h, paina kyt-kintä **4** (+) tai autoversion mukaan **9** (SET/-): toiminto on käytössä ja nopeus tallennettu muistiin.

Vakionopeus tulee katkoviivojen tilalle ja toiminnon merkiksi (autoversion mukaan) viesti "Vakionop. säädin XXX" km/h tulee ko-jetauluun ja merkkivalo **11**  syttyy vihre-änä merkkivalon **12**  lisäksi.



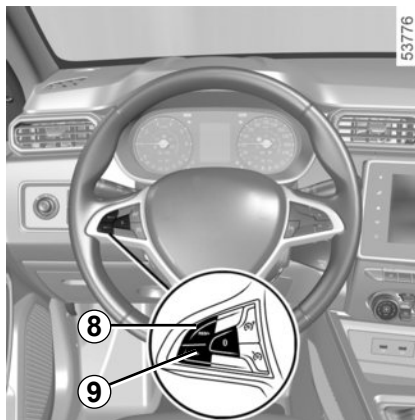


Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Huom.: On kuitenkin suositeltavaa pitää jalat polkimien läheisyydessä, jotta on hätätapauksen sattuessa valmiina toimimaan.



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- kytöntä **4** (+) tai autoversion mukaan **8** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa;
- kytöntä **5** (-) tai autoversion mukaan **9** (SET/-), jolloin nopeus laskee.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Vakionopeuden ylittäminen

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

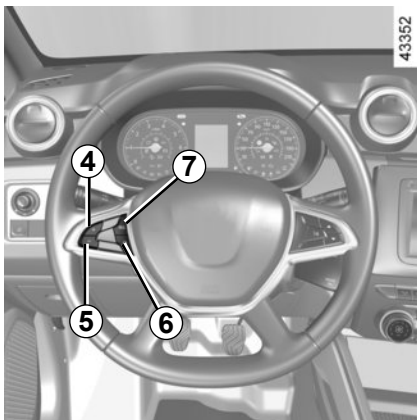
Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljiin. Ajonopeus palaa muuttaman sekunnin kuluttua aiemmin säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeudensäätimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä ajonopeutta jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (5/6)



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- kytkintä **6** (O) tai autoversion mukaan **10** (O),
- jarrupoljinta,
- paina kytkinpoljinta tai siirrä automaattivaihteiston vaihdekepin vapaa-asentoon.

Kaikissa kolmessa tapauksessa vakionopeus säilyy muistissa ja viesti ”Muistissa XXX” km/h tulee kojetauluun.

Valmiustilaan siirtymisen merkiksi merkkivalo  sammuu.



Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytkintä **7** (R tai autoversion mukaan RES) tai autoversion mukaan **8** (RES/+), jos ajonopeus on yli 30 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, säätimen aktivoinnin merkiksi syttyy merkkivalo .

Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **4** (+) tai autoversion mukaan **8** (RES/+) painallus ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeutta: vakionopeussäädin ottaa käyttöön tämänhetkisen nopeuden.



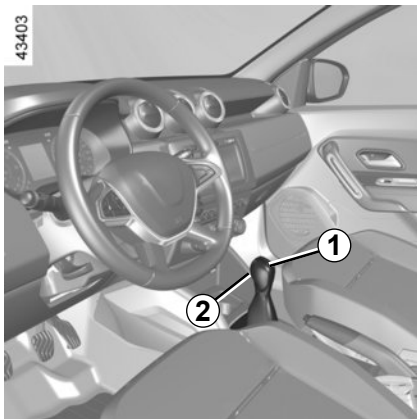
Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, jos painat kytkintä **1** tai autoversion mukaan **2** tai **3**. Tällöin nopeusraja ei ole jää muistiin. Kojetaulun vihreät merkkivalot  ja  sammuvat merkiksi toiminnon keskeytyksestä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (1/4)



Vaihteenvälitsin 1

P : pysäköinti

R : peruutusvaihte

N : vapaa asento

D : automaattinen toimintatila

M : Käsikäyttöinen toimintatila

+ : suurempi vaihte

- : pienempi vaihte

3: ilmoittaa kytketyn vaihteen käsikäyttöisessä toimintatilassa.

Huomautus: paina painiketta **2** siirtyäksesi asennosta **D** tai **N** asentoon **R** tai **P**.



Toimenpide

Kun vaihteenvälitsin **1** on **P**-asennossa, paina jarrupoljinta ja käynnistä moottori.

Kun halutaan siirtää vaihteenvälitsin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo



näytössä sammuu), kun siirrät vaihteenvälitsimen pois **P**-asennosta.

Näyttö **3** ilmaisee vaihteiston toimintatilan ja käytössä olevan vaihteen.

Vaihteenvälitsimen saa siirtää asentoon **D** tai **R** ainoastaan silloin, kun auto on pysähdyksissä, jarrupoljinta painetaan, kaasupoljin on vapautettu ja moottori on käynnissä.

Ajaminen vaihteisto automaattisessa toimintatilassa

Siirrä vaihteenvälitsin **D**-asentoon.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihteenvälitsintä ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet automaattisesti oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja ajotyylin mukaan.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (2/4)

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

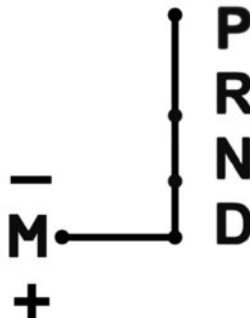
Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akseli vääntyy).

Vältääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

40574



Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kun vaihteenvalitsin on asennossa **D**, vie valitsin vasemmalle asentoon **M**.

Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen asentoa asteittain:

- Vaihteita vaihdetaan pienemmälle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin.
- Vaihdetta vaihdetaan suuremmalle painamalla vaihteenvalitsinta taaksepäin.

Kytetty vaihde näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin säästämiseksi tai käytettäessä ajovakauden hallintajärjestelmää ESCjne.) ”automatismi” saattaa itsessään pakottaa tietyn vaihteen käyttöön. Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Erittäin kovalla pakkasella järjestelmä voi estää vaihteen vaihtamisen käsikäyttöisessä toimintatilassa, kunnes vaihteiston lämpötila on sopiva.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (3/4)

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiili (mäkisyys ja mutkaisuus)** estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön (esim. vuoristossa), suositellaan siirtymistä manuaaliseen käyttötilaan.

Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.

- **Liukkaalla tiellä** tai jos pito on muuten heikko, vältetään pyörien luisto liikkeelle lähtiessä, kun siirrytään manuaaliseen käyttötilaan **M** ja kytketään 2. vaihde ennen kiihdytystä.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Automaattivaihteiston ylikuumenemisen vaara.

- **Kovalla pakkasella** (alle -20 °C :n lämpötilalla), jotta moottori ei sammuisi, odota hetki, ennen kuin otat vaihteenvaihtimen pois asennosta **P** ja siirrä sen asentoon **D** tai **R** ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä ensimmäisten minuuttien aikana.

Pysäköinti

Kun auto on pysähdyksissä, paina jarrupoljinta, **kytke seisontajarru**, kytke vaihteenvaihtin **P**-asentoon ja sammuta sytytysvirta: vaihteisto on vapaa-asennossa ja vetoakselit lukitsevat vetävät pyörät mekaanisesti.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Auton liikkeellelähdön vaara.

Huoltoväli

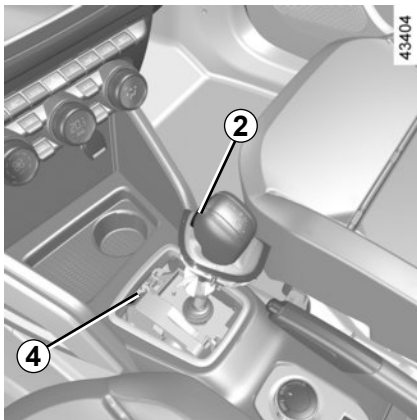
Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (4/4)



Toimintahäiriö

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaus, katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaus".

Toiminnon ollessa käytössä, jos vaihteenvalitsin on juuttunut **P**-asentoon, vapauta jarrukahva. Valitsin voidaan vapauttaa käsin.

Se tapahtuu irrottamalla vaihteenvalitsimen jalusta ja viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **4** ja painamalla samanaikaisesti painiketta **2**, jotta vaihteenvalitsin vapautuu. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/4)

Toimintaperiaate

Auton takapuskuriin upotetut ultraäänianturit mittaavat auton etäisyyden esteisiin, kun peruutusvaihte on kytketty.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammissa rytmisissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 40 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi. Auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Kun kytket peruutusvaihteen, kuuluu äänimerkki. Jos merkkiääni on pitkä (noin 3 sekuntia), se kertoo toimintahäiriöstä.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.

Huomautus: jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saataan ilmoittaa myöhyssä.



Ultraääniantureiden paikat

Varmista, että ultraäänianturit eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (esim. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (varusteista riippuen) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

43383



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton perästä esteeseen.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

PYSÄKÖINTITUTKA (2/4)



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Järjestelmän toiminnanesto

Voit kytkeä järjestelmän pois painamalla painokytkintä **1**.

Kytkimen yläpuolella oleva **1** merkivalo jää palamaan.

Näin pois kytketty järjestelmä saadaan jälleen toimintaan uudella painalluksella.

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jos järjestelmä ei tunnista vetokoukkaa, pyörätelinettä tai peräkärriä, joka peittää ultraäänianturit,
- jos ultraäänianturit vahingoittuvat.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se varoittaa siitä noin 3 sekunnin ajan kuuluvalla äänimerkillä. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää);
- voimakas sähkömagneettinen säteily (esimerkiksi suurjännitelinjat);
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku
- ...

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

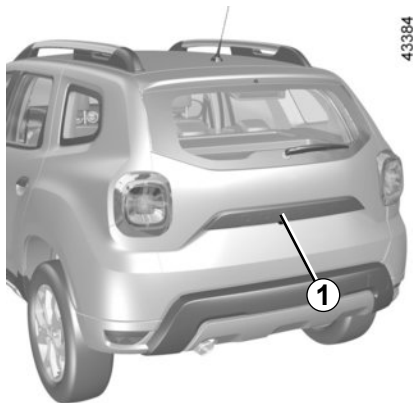
- Antureita ympäröivä alue on pidettävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esineitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esineet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.
- Kun auto hinaa perävaunua, takapysäköintitutka on kytkettävä pois päältä.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- antureiden ympärillä oleva alue on vaurioitunut,
- autoon on asennettu vetolaite, jota järjestelmä ei tunnista (sähkösovitin, kuula, koukku, jne.).

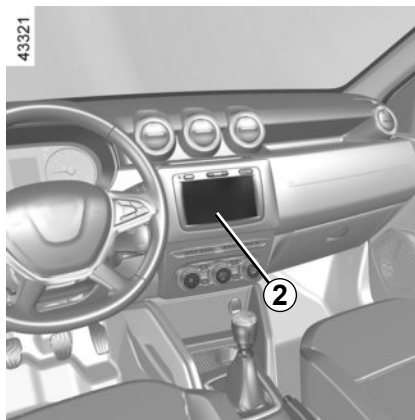
PERUUTUSKAMERA (1/2)



Toiminta

Siirryttäessä peruutusvaihteelle takaluukussa sijaitseva kamera **1** välittää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedia-näyttöön **2**, jossa näkyy kiinteä apulinja.

Järjestelmää käytetään kiinteän, etäisyyden ilmaisevan apulinjan avulla. Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

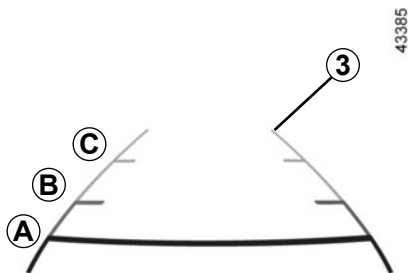


Huomautus: varmista, ettei peruutuskamera ole pimeänä (liikainen, kurainen, lumi-, huurtunut jne.).



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

PERUUTUSKAMERA (2/2)



Kiinteä apulinja 3

Kiinteä apulinja **3** koostuu värimerkinnoistä **A**, **B**, **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

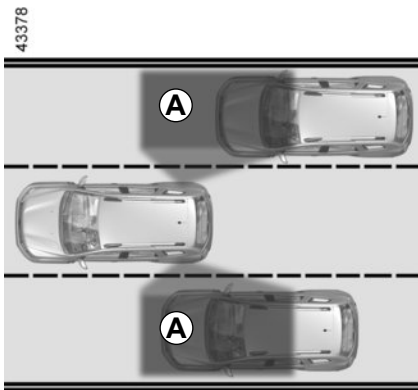
Näyttöön tulee ylösalaisin oleva kuva.

Apulinjat on tarkoitettu tasaiselle maalle. Tietoa ei tarvitse ottaa huomioon, kun apulinja osuu pystysuoran tai maahan asetetun esineen päälle.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

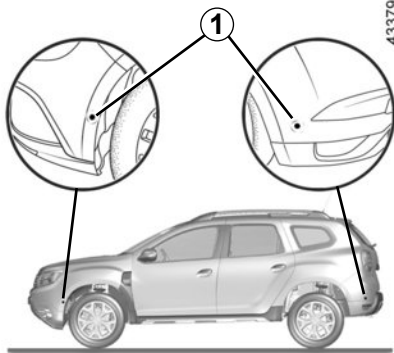
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/4)



Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella **A**.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30 – 140 km/h.

Tämä toiminto käyttää antureita **1**, jotka on asennettu etu- ja takapuskuriin molemmille sivuille.



Erityispiirre

Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

Jos jokin anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Katvealuehälytyn Puhdista anturi". Puhdista anturit.

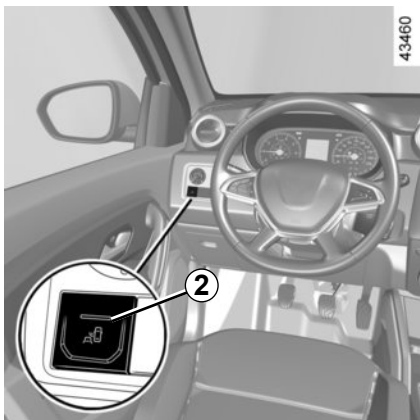


Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuollessa kulmassa on toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylvä).

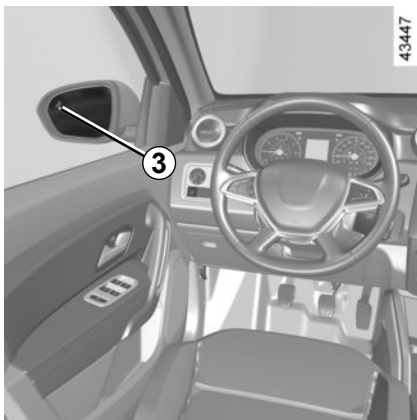
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/4)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Jos painat kytkintä **2**, järjestelmä kytkeytyy päälle ja kojetauluun tulee viesti "Katvealuehälytin päällä".

Paina uudelleen, niin järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä ja viesti "Perävaunu: katve hälyt. ei päällä" tulee näkyviin.



Toiminta

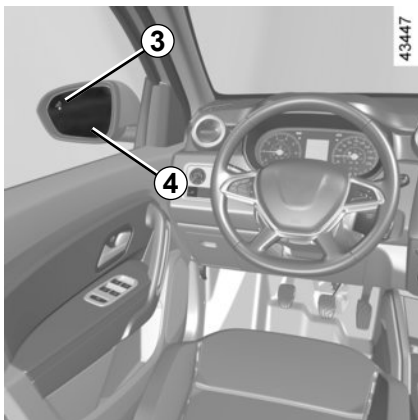
Tämä toiminto varoittaa,

- kun auton nopeus on noin 30–140 km/h
- kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Kun ohitat toisen ajoneuvon, ilmaisin **3** aktivoituu vain, jos ohitettava ajoneuvo pysyy kuolleessa kulmassa yli yhden sekunnin ajan.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

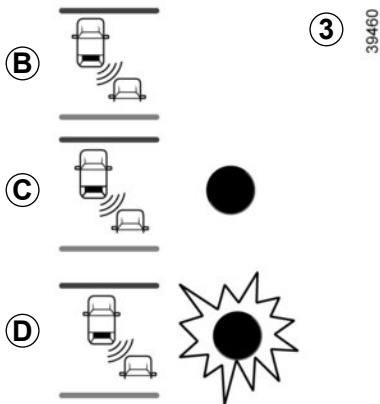
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/4)



Ilmaisin 3

Ilmaisin 3 on kummassakin taustapeilissä 4.

Huomautus: puhdista taustapeilit 4 säännöllisesti, jotta ilmaisimet 3 ovat näkyvissä.



Näyttö B

Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

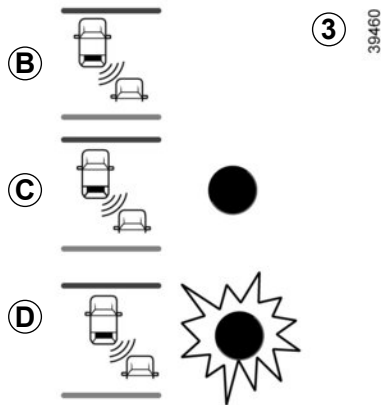
Näyttö C

Ensimmäinen varoitus: ilmaisin 3 tarkoittaa, että kuollessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

Näyttö D

Kun suuntavalo on aktivoitu, ilmaisimien 3 vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuollessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö C).

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajokaista on kapea, järjestelmä voi havaita toisella kaistalla olevia autoja.



Toiminnan estävät olosuhteet

- Jos kohde ei liiku,
- jos liikenne on vilkasta,
- ajettaessa kaarteessa,
- Jos sekä etu- että taka-anturit havaitsevat kohteen samanaikaisesti (esimerkiksi ohitettaessa perävaunullista kuorma-autoa).
- ...

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista katvealuehälytys". Ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: moottoria käynnistettäessä ilmeisesti **3**, näyttö **B**, välähtää kolme kertaa. Tämä tilanne on normaali.

Jos autoon on kiinnitetty perävaunu, järjestelmä on ehdottomasti kytkettävä pois käytöstä **2**-kytkimellä.

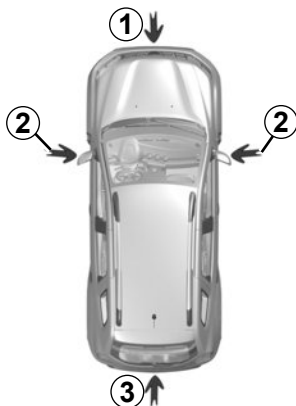


- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara

Koska anturit sijaitsevat puskureissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjailu jne.) tekijän on hyvä olla pätevä ammattilainen.

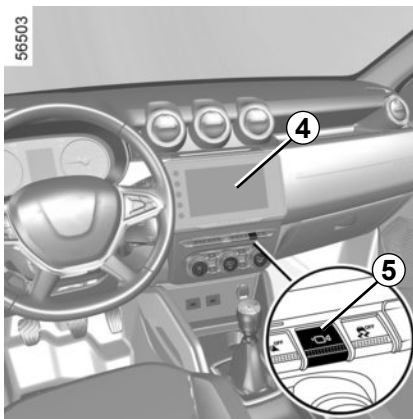
MONINÄKYMÄKAMERA (1/5)



43387

Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun neljä kameraa **1**, **2** ja **3** avustavat kuljettajaa tiukoissa pysäköintitilanteissa.

Kamerat lähettävät neljä erillistä näkymää näyttöön **4**, josta nähdään auton ympäristö.



56503

Huomautus: Varmista, että kameroiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa tai lunta).

Järjestelmän aktivointi

Kun virta on kytketty, järjestelmä voidaan aktivoida:

- automaattisessa toimintatilassa, kun peruutusvaihte kytetään: järjestelmä kytkeytyy käyttöön ja takaluukussa sijaitseva kamera lähettää näyttöön **4** näkymän auton takaa.

- käsikäyttöisessä toimintatilassa painamalla kytkintä **5**: järjestelmä kytkeytyy käyttöön ja etupuskurissa sijaitseva kamera lähettää näyttöön **4** näkymän auton keulasta.

Huomautus: Automallista riippuen voit säätää tiettyjä parametreja kosketusnäytössä **4**. Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).



Automaattisen toimintatilan kytkentä

Automaattinen toimintatila kytkeytyy käyttöön, kun peruutusvaihde kytketään ja peruutuskameran näkymä näkyy näytössä **4**. Jos vaihdat nopeasti peruutusvaihteelta eteenpäinajovaihteelle, etukameran kuva näkyy näytössä **4**.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun näytön **4** valikosta valitaan toinen kameranäkymä,
- automaattisesti, kun ajonopeus nousee n. 20 km/h,
- kun järjestelmä kytketään pois käytöstä.

Lisätietoja on kohdassa "Kameran moninäkymä - Järjestelmän toiminnanesto".

Käsiikäyttöinen toimintatila

Voit kytkeä tilan käyttöön valitsemalla haluamasi kameran näkymän näytön **4** valikosta.

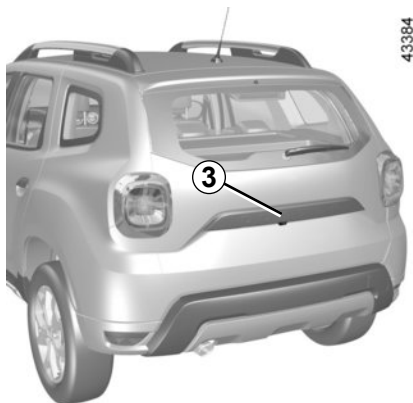
Näytössä **4** näkyy n. 5 sekunnin ajan käsiikäyttöisen toimintatilan käyttöönotosta kertova viesti.

Käsiikäyttöinen toimintatila kytketään pois käytöstä:

- automaattisesti, kun ajonopeus nousee n. 20 km/h,
- kun järjestelmä kytketään pois käytöstä.

Lisätietoja on kohdassa "Kameran moninäkymä - Järjestelmän toiminnanesto".

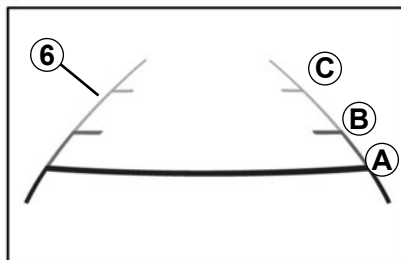
MONINÄKYMÄKAMERA (3/5)



43384

Peruutuskamera 3

Jos peruutuskamera kytkeytyy käyttöön automaattisesti tai se kytketään manuaalisesti, kameran näkymä näkyy näytössä 4.



43555

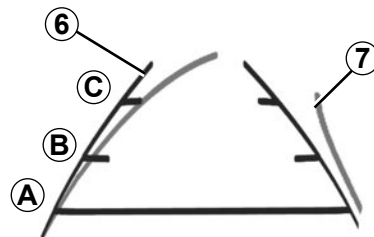
Kiinteä apulinja 6

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Multimediajärjestelmän näytön kuva saattaa antaa nopeamman liikevaikutelman kuin todellinen ajonopeus on.

56478

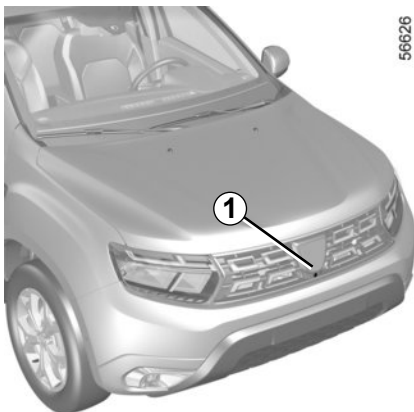


Liikkuva apuviiva 7

(autoversiokohtainen toiminto)

Se näkyy sinisenä multimediasäätöllä 4. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

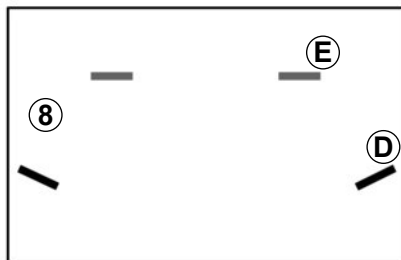
MONINÄKYMÄKAMERA (4/5)



56626

Etukamera 1

Jos etukamera kytkeytyy käyttöön automaattisesti tai se kytketään manuaalisesti, kameran näkymä näkyy näytössä 4.



43552

Kiinteä apulinja 8

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnöistä **D** ja **E**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **D** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **E** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.



Järjestelmä ei tunnista välittömästi auton keulan edessä n. 60 cm:n etäisyydellä olevaa aluetta, joka ei myöskään näy näytössä. Kuljettajan pitää muistaa keulan edessä oleva kameran katvealue.

Muussa tapauksessa auto voi vaurioitua.

MONINÄKYMÄKAMERA (5/5)

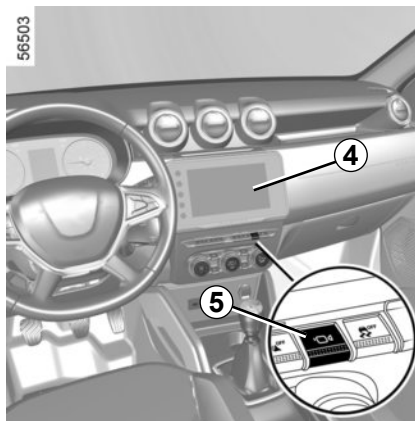


43443

Sivukamerat 2

Sivupeilien kameroiden **2** näkymä näkyy näytössä **4**.

Haluttu kameranäkymä valitaan näytössä **4**. Lisätietoja on multimediavarusteiden käyttöoppaassa.



56503

Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä voi kytkeytyä pois käytöstä:

- kun ajonopeus on yli 20 km/h,
- kun vaihteenvaihtin kytketään asentoon **P** tai **N** automaattisessa toimintatilassa (automallin mukaan),
- painamalla painokytintä **5**.

HÄTÄPUHELU (1/3)

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

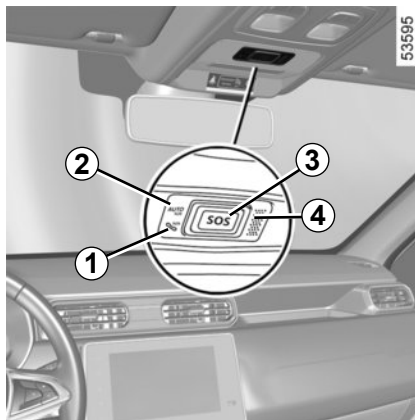
Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi muille tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä autosi turvalliseen paikkaan. Viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.



1 Järjestelmän merkkivalo:

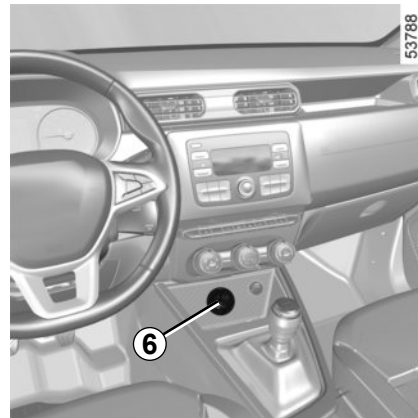
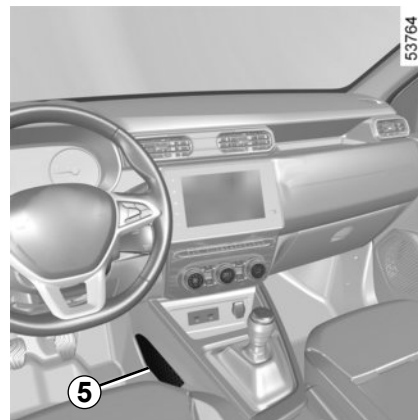
- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2 Automaattisen tilan merkkivalo

3 SOS-painike,

4 Mikrofoni

5 tai **6** (autoversion mukaan)
Kaiutin.



HÄTÄPUHELU (2/3)

Puhelu tehdään aina seuraavasti:

- puhelu yhdistetään hätäpalveluun,
- tapahtumaan liittyvien tietojen lähetyks (VIN-numero, puhelun paikallisaika, vii-meiset sijainnit, ajoneuvon suunta),
- puheyhteys hätäkeskukseen,
- jos tarpeen, apua hälytetään.

Hätäpuheluilla on kaksi tilaa:

- automaattinen tila,
- käsikäyttöinen toimintatila.

Automaattisen toimintatilan kytkentä

Jos automaattisen tilan merkkivalo **2** palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikristimet, airbag jne.).



Käsikäyttöinen toimintatila

Hätäpuhelun soittaminen:

- painikkeen **3** yhtäjaksoinen painaminen vähintään kolmen sekunnin ajan;
- tai
- painikkeen **3** painaminen viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos hätäpuhelu on aloitettu vahingossa, sen voi peruuttaa painamalla painiketta **3** kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Testitila

(paikallisten lakien mukaan)

Testitila on **varattu** ainoastaan jälleenmyyjien käyttöön hätäpuhelutoiminnon toimivuuden varmistamista varten.

Testitilan aktivointi:

- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.
- Odota noin 15 sekuntia.
- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.

Poistuminen testitilasta on automaattinen.

HÄTÄPUHELU (3/3)



Toimintahäiriö

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo **1** muuttuu punaiseksi yli 30 minuutin ajaksi. Ota yhteyttä jälleenmyyjään mahdollisimman pian.

Järjestelmällä on oma akku. Tarkista akun kunto. Sen käyttöikä on noin 4 vuotta (varoitussymboli **1** ilmoittaa palamalla punaisena). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asentajan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

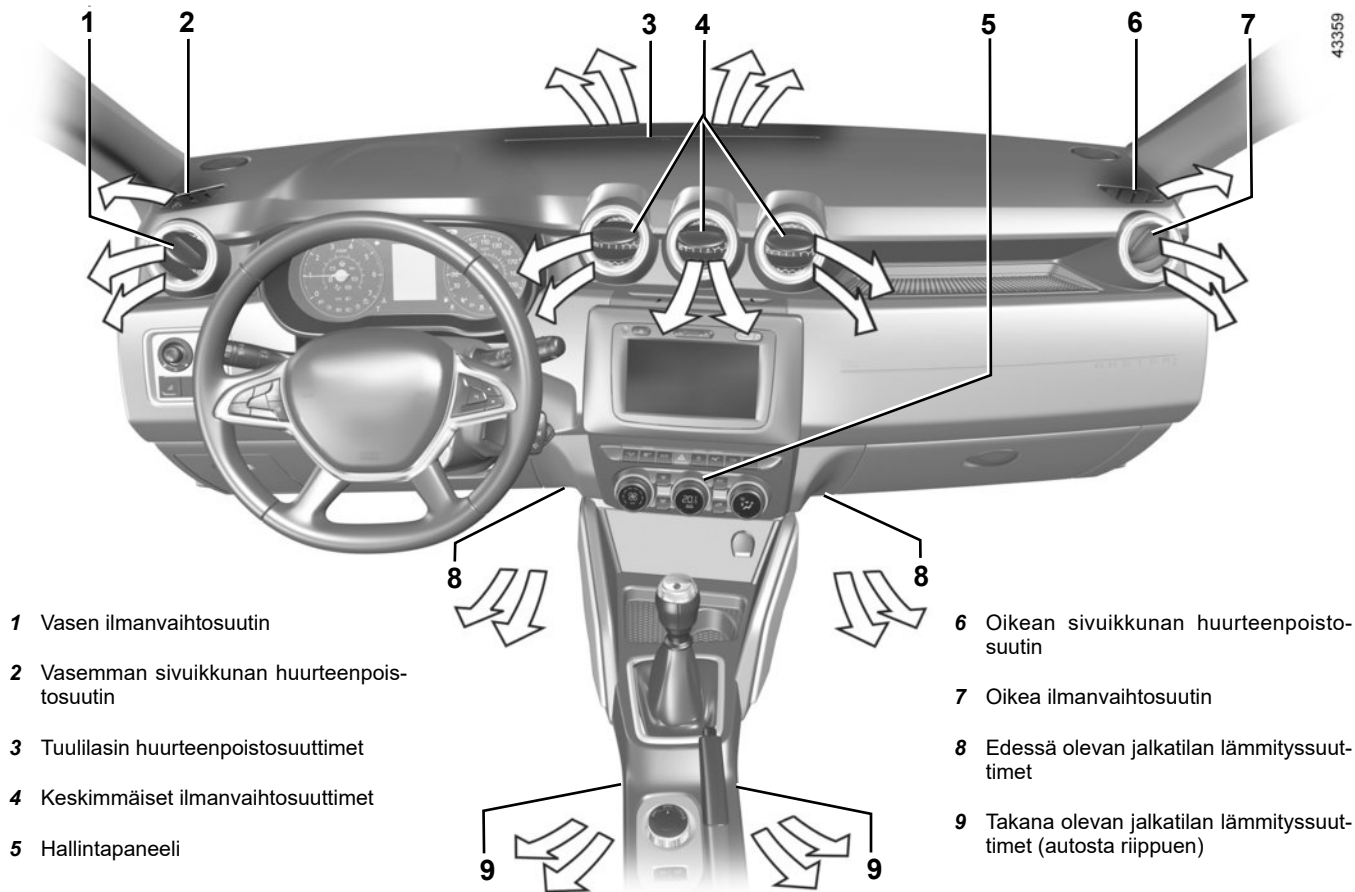
Tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalaki mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsitteilyn rajoittamista.

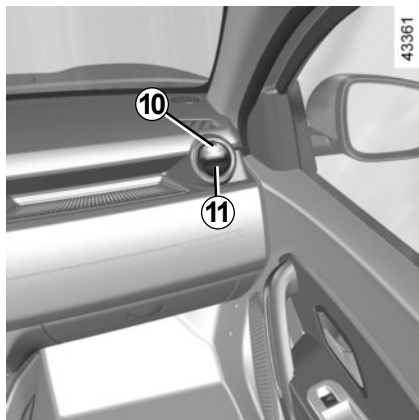
Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

Ilmanvaihtosuulakkeet, raitisilmasuuttimet	3.2
Lämmitys, tuuletus, ilmastointi.	3.5
Automaattinen ilmastointi	3.9
Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet.	3.13
Sähkötoimiset sivulasit	3.15
Sisävalot	3.18
Häikäisysuoja, tartuntakahva.	3.20
Tuhkakupit, savukkeensytytin, lisävarusteiden pistorasia	3.21
Takaistuimien pääntuet	3.23
Matkustamon säilytyslokerot, säilytystilat	3.25
Takapenkki.	3.30
Tavaratila	3.33
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.34
Tavaroiden kuljettaminen: vetäminen, vetokoukku).	3.36
Lentokonepöytä takapaikalla	3.37
Kattotelineet, spoileri	3.38
Multimedialaitteet.	3.39

TUULETUSSUUTTIMIT, raitisilmasuuttimet (1/3)



TUULETUSSUUTTIMIT, raitisilmasuuttimet (2/3)



Keskimmäiset ja sivusuuntaiset ilmanvaihtosuuttimet
(automallikohtainen toiminto)

Ilmavirran säätö

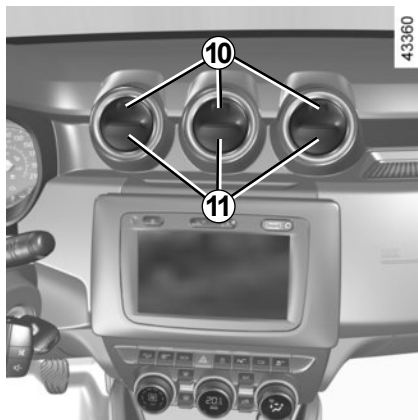
Ilmanvaihtosuuttimet 11

Avaa painamalla ilmanvaihtosuulaketta (kohta 10) halutusta avauksesta riippuen.

Ilmanvaihtosuuttimet 12

Avaa: siirrä kohdistin 13 vasemmalle.

Sulje: siirrä kohdistin 13 oikealle, niin pitkälle kuin se menee.



Suuntaus

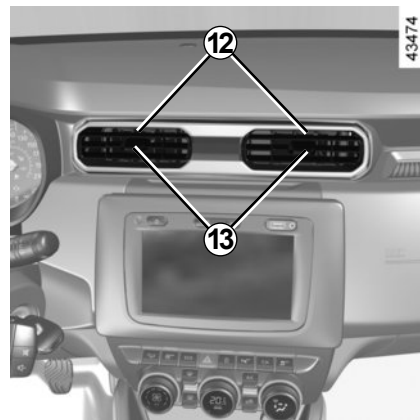
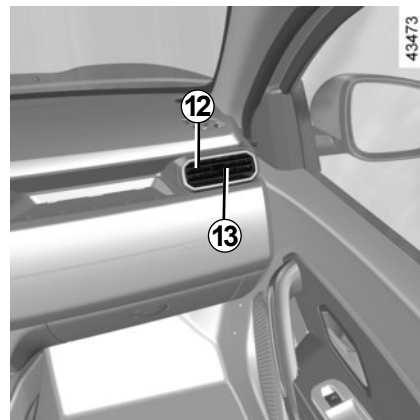
Ilmanvaihtosuuttimet 11

Pyöritä ilmanvaihtosuulaketta 11.

Ilmanvaihtosuuttimet 12

Siirrä osoitin 13 haluttuun asentoon.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



TUULETUSSUUTTIMET, raitisilmasuuttimet (3/3)



Takaistuimet

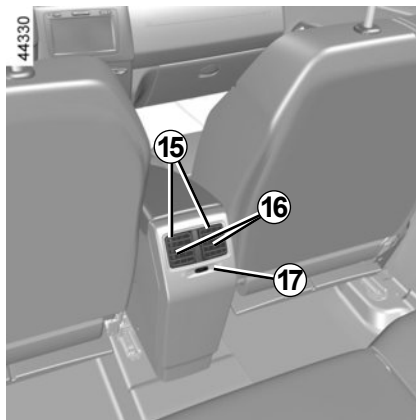
(automallikohtainen toiminto)

Matkustajien jalkatilan lämmityssuuttimet **14**.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.



Ilmanvaihtosuuttimet **15**

Suuntaus oikea/vasen

Siirrä kohdistinta **16**.

Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää **17**:

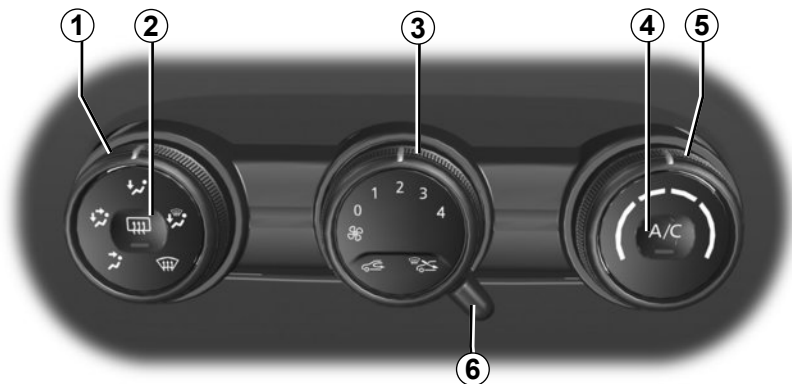


: täysin auki,



: kiinni.

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (1/4)



53594

Säätimet

Säädinten määrä riippuu auton varustetasosta.

- 1 Ilmanjako.
- 2 Takalasin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien ja tuulilasin lämmitys/huurteenpoisto.
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.
- 5 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 6 Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto.

Tiedot ja käyttöohjeet: katso kohta "Ilmastointilaitte: Tiedot ja käyttöohjeet"

Ilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä 5 haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Puhallusnopeuden säätö

Siirrä kytkintä 3 asennosta 0 asentoon 4 tai

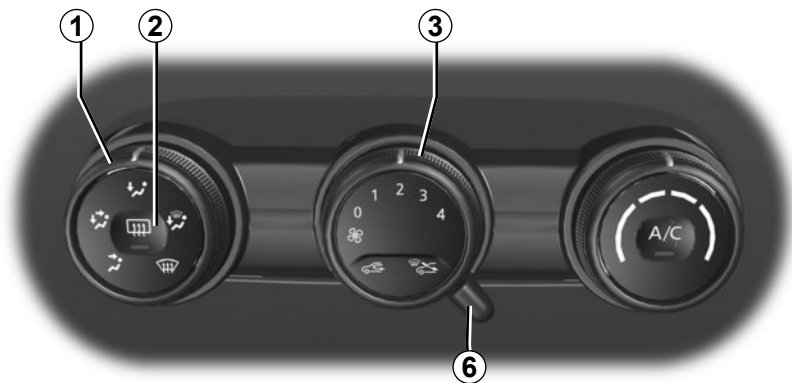


(autoversion mukaan). Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jos haluat sulkea tuloa kokonaan ja pysäyttää laitteen toiminnan, aseta säädin 3 kohtaan 0.

Järjestelmä on pysähtynyt: ilman puhallusnopeus matkustamossa on nolla (auto pysähdyksissä). Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

Jos säädin on kauan 0-asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (2/4)



53594

Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönnotto

Käännä säädin **6** asentoon

Ilmavirta otetaan tällöin matkustamosta ja kierrätetään, eikä raitisilmapuhallus toimi.

Sisäilmankierron avulla

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono jne.)
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään heti normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) kiertämällä säädin **6** oikealle heti, kun ilmankierrätystä ei enää tarvita.

Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet **1**, **3** ja **6** asentoon:

- huurteenpoisto
- suurin puhallusnopeus
- raitisilmapuhallus.

Ilmastointilaitteen käyttö jouduttaa huurteenpoistoa.



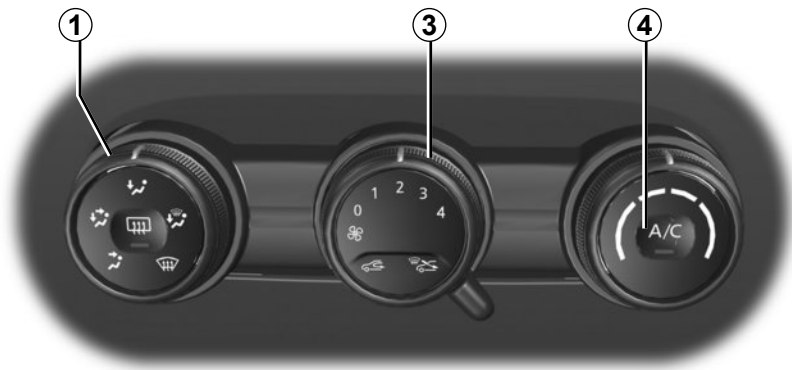
Lämmitettävä takalasi

Kun moottori käy, painama säädintä **2**. Toiminnan merkkivalo syttyy. Auton varustetason mukaan toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää takalasista ja sivupeileistä.

Automallista riippuen toiminto pysähtyy:

- järjestelmän ohjaaman määräjajan kuluttua merkkivalo sammuu automaattisesti,
- painettaessa uudelleen painiketta **2** merkkivalo sammuu.

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (3/4)



53594

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **1** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ensisijaisesti jalkatilaan ja kojelaudan suuttimiin. Jos haluat suunnata ilmavirran ainoastaan jalkatilaan, sulje kojelaudan suuttimet.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin tuuletussuuttimiin, sivuikkunoiden ja tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä

Ilmastointilaitte voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois säätimellä **4** (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitetta ei voida käynnistää, jos säädin **3** on asennossa 0.

Ilmastointilaitteen avulla:

- viilennetään matkustamon sisäilmaa
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaitte ei toimi ulkolämpötilan ollessa alhainen.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (4/4)



Lämmitettävä tuulilasi

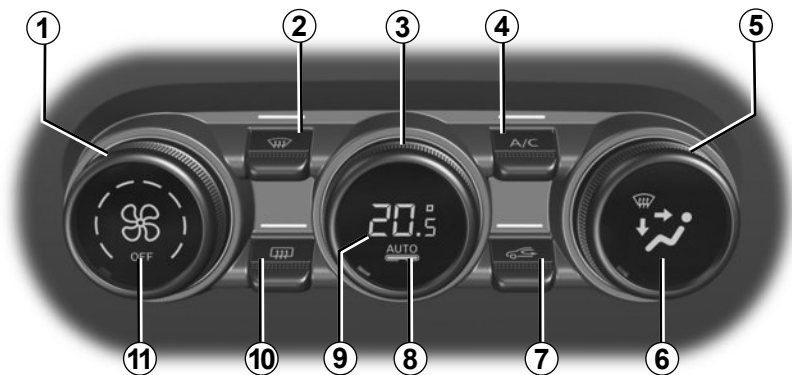
Paina moottorin käydessä kytkintä **7** (kytkimen merkkivalo syttyy).

Toiminto poistaa tuulilasista huurteen ja jään (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **7**.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (1/4)



43355

Säätökytkimet

(mallikohtainen)

- 1 Puhallusnopeuden säädin.
- 2 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 3 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 4 Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.
- 5 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 6 Ilmanjaon tilan näyttö.
- 7 Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto.

8 Automaattisen toimintatilan kytkentä.

9 Lämpötilanäyttö.

10 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

11 Puhallusnopeuden näyttö.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilman kiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

AUTO:-tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta **8**. Painikkeen **8** merkkivalo syttyy.

Puhallusnopeuden säätö

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **1**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (2/4)



43355

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **3** haluamasi lämpötilan mukaan.

Huomautus: säätö ääriasentoon saa ilmastointilaitteen tuottamaan mahdollisimman kylmää tai mahdollisimman kuumaa ilmaa (Lo ja Hi).

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

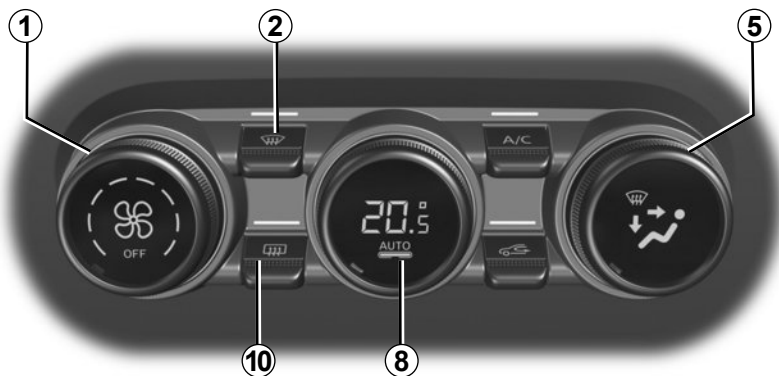
Painamalla painiketta **4** voit pakottaa ilmastoinnin toimimaan (painikkeen merkkivalo syttyy) tai katkaista ilmastoinnin toiminnan (painikkeen merkkivalo sammuu).

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin. Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (3/4)



”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina painiketta **2**, jolloin yllä oleva merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Takalasin lämmitin kytketään painamalla painiketta **2**. Yllä oleva merkkivalo sammuu.

Toiminto kytketään pois päältä painamalla painiketta **2** tai **8** tai säätämällä puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **1**.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **10**, jolloin yllä oleva merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **10**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä **5**-säädin ilmanjaon tarpeen mukaan. Valitun painikkeen merkkivalo syttyy.

Voit yhdistää kaksi asentoa samanaikaisesti.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasın huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasın huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimiin.

43355

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (4/4)



43355

Matkustamon eristäminen (sisäilman kierto)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Huomautus:

- ilmvirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi,
- sisäilman kierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita).
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Käyttö käsin

Paina painiketta **7**, jolloin yllä oleva merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **7** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **7**.

Järjestelmän pysäyttäminen

Käännä säädin **1** asentoon "OFF" pysäyttääksesi järjestelmän. Käynnistä se uudelleen kääntämällä säädintä **1** tuuletusnopeuden säätämiseksi tai paina painiketta **8**.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.

Autot, joissa on tilaECO

Aktiivinen ECO-tila voi heikentää ilmastoinnin toimintatehoa. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta ”Ajo-ohjeet, ECO-ajo”.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**
Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.
- **Ilmastointilaite ei kehittä kylmää ilmaa.**
Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

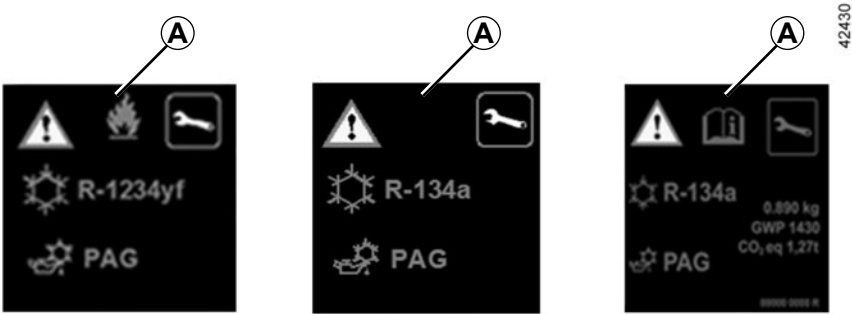
Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITTE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) sisältää fluorattuja kasviuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



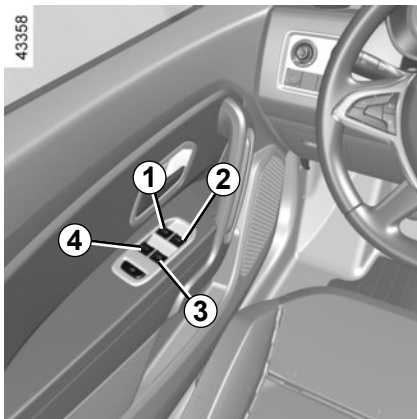
Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.
Aine on vaarallista silmille ja iholle.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

-  **Kylmäaineen tyyppi**
-  **Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi**
-  **Tulenarka aine**
-  **Lisätietoja on käyttöoppaassa.**
-  **Huolto**

x,xxx kg	Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO2-vastaavuus).
CO2-vastaavuus x,xx t	Määrä painona ja CO2-vastaavuutena.

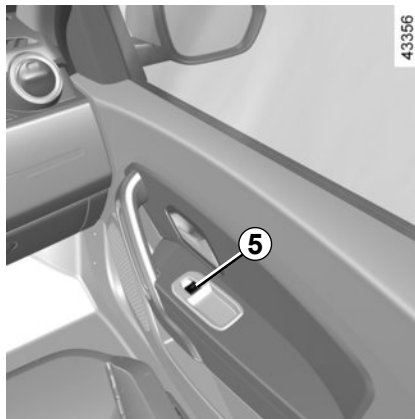


Sähkötoimiset ikkunannostimet

Laske ikkuna halutulle tasolla painamalla katkaisinta **sytytysvirta kytkettynä** ja (moottorikohtaisesti) moottorin käydessä.

Nosta vastaavaa kytkintä, kun haluat nostaa ikkunalasins ylös haluamallasi korkeudelle.

Järjestelmä toimii sytytysvirran ollessa katkaistuna, kunnes etuovi avataan (noin 3 minuutin ajan).



Kuljettajan oven kytkimet

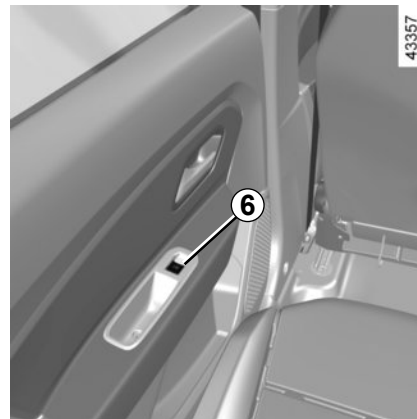
Käytä painokytkintä:

- **1** kuljettajan lasinnostimen ohjaukseen;
- **2** etumatkustajan lasinnostimen ohjaukseen;
- **3** tai **4** takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen.

Etumatkustajan kytkinpaneelin kytkimet

Käytä painokytkintä **5**.

Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: lasinnostimet voivat vaurioitua.



Takaovien kytkimet

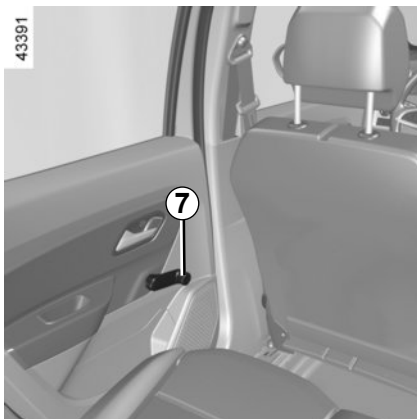
Käytä painokytkintä **6**.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

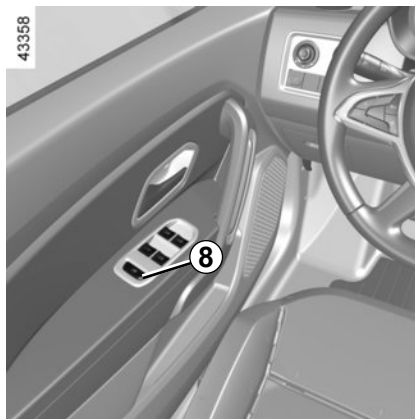
Vakavien vammojen riski.

LASINNOSTIMET (2/3)



Käsi­käyt­­töiset lasin­nostimet takana

Käännä kampea 7, kun haluat laskea tai nostaa ikkunan haluamallasi korkeudelle.



Takamatkustajien turvavarusteet

Auton varustetason mukaan kuljettaja voi estää takaikkunoiden toiminnan painamalla painokytintä 8.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainta autoon edes vähäksi aikaa, jos sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin. Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasin­nostimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

LASINNOSTIMET (3/3)

Impulssikytkentä

Jos impulssikytkentä kuuluu auton varusteluun, se on edellä kuvattujen sähkötoimisten lasinnostinten lisätoiminto.

Se on ainoastaan kuljettajan puoleisessa etuikkunassa.

- Paina haluamasi kytkin hetkellisesti pohjaan saakka. Lasi laskeutuu kokonaan alas.
- Vedä lyhyesti ylöspäin (vasteeseen saakka) haluamasi ikkunannostimen painokytkintä: lasi nousee kokonaan ylös.

Jos painokytkintä käytetään lasin liikkeen aikana, lasi pysähtyy.

Erityispiirteitä

Kun lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Jos kosketat katkaisinta, kun ikkuna liikkuu, toiminta keskeytyy.

Toimintahäiriöt

Jos ikkunaa suljettaessa ilmenee vika, järjestelmä palautuu normaalitilaan: sulje ikkuna täysin vetämällä sen kytkintä. Pidä kytkintä (edelleen sulkuasennossa) noin 3 sekuntia, laske sitten ikkuna ja pidä kytkintä alhaalla (avauspuolella) noin 3 sekuntia. Ikkuna sulkeutuu kokonaan automaattisesti ja järjestelmän alkuasetukset palautuvat.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

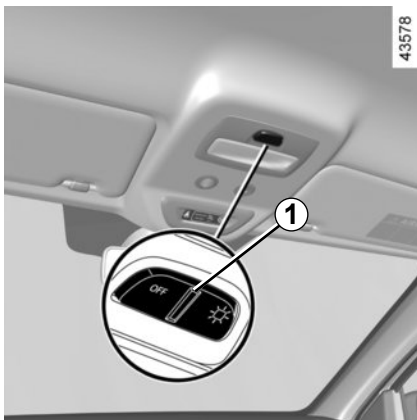


Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

Älä laita esinettä nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: lasinnostimet voivat vaurioitua.

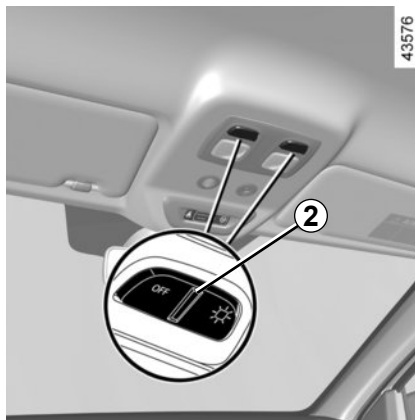
SISÄVALOT (1/2)



Kattovalo

Painamalla katkaisinta 1:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai yksi neljästä ovesta (automaalikohtainen toiminto). Valo sammuu, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo ei syty.

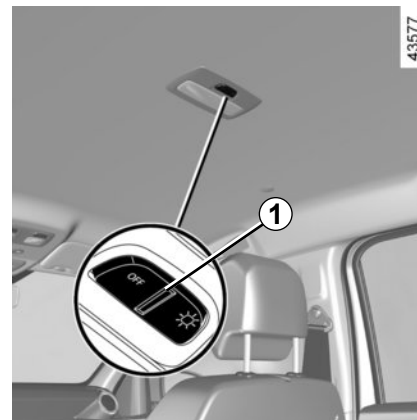


Kartanlukuvalot

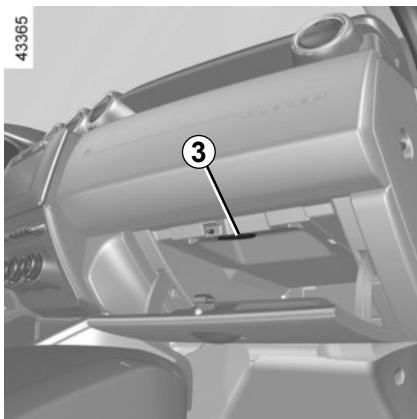
(mallikohtainen)

Painamalla katkaisinta 2:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai yksi neljästä ovesta (automaalikohtainen toiminto). Valo sammuu, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo ei syty.

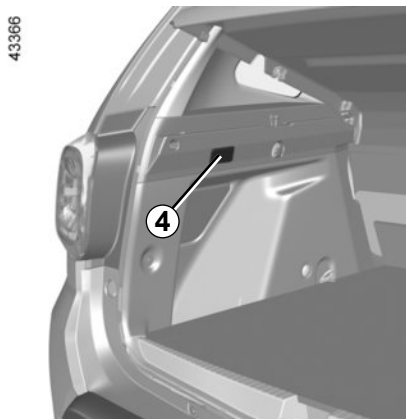


SISÄVALOT (2/2)



Hansikaslokeron valo 3

Valo 3 syttyy, kun ovi avataan.



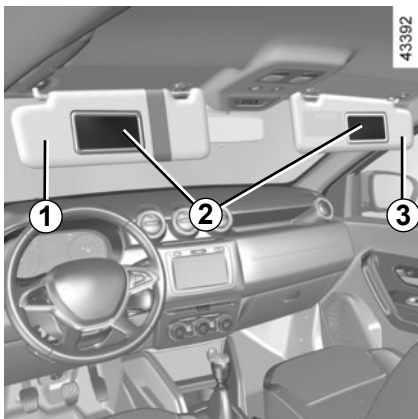
Tavaratilan valaistus 4

Valo 4 syttyy, kun tavaratila avataan.

Sisävalojen automaattitoiminnot (mallikohtainen)

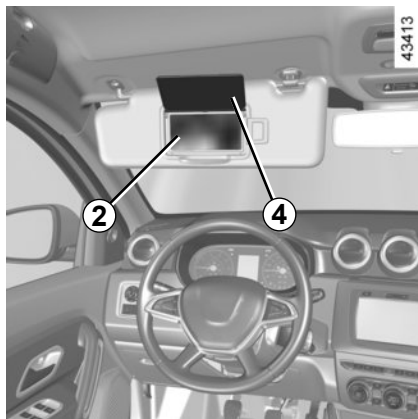
- Kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, sisävalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi.
- Jos ovi jää auki (tai on suljettu huonosti), sisävalo palaa n. 3 - 30 minuuttia.
- Jos kaikki ovet on suljettu ja sytytysvirta kytketään, auton sisävalot sammuvat viiveellä.

HÄIKÄISYSUOJA, TARTUNTAKAHVA



Häikäisysuoja 1 ja 3

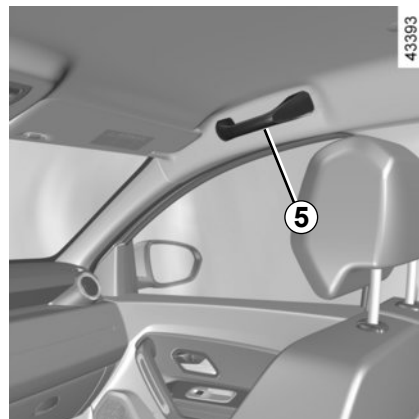
Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** tai **3** alas, tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen.



Ehostuspeilit 2

Autosta riippuen häikäisysuojissa on ehostuspeili.

Nosta kantta **4**.

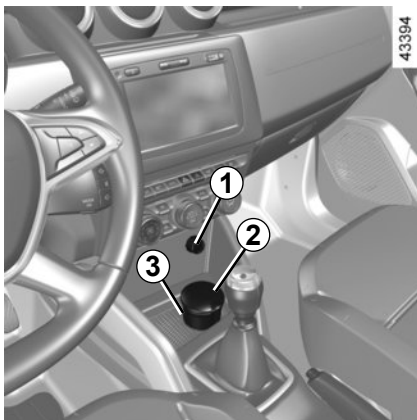


Tartuntakahva 5

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä sitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

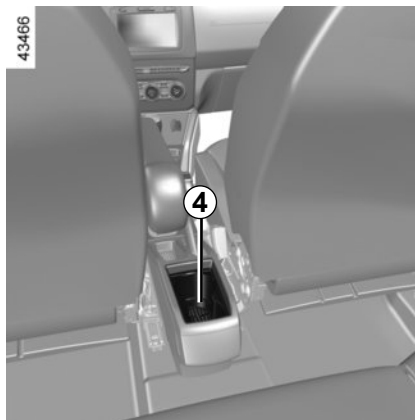
TUHKAKUPIT, SAVUKKEENSYYTYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA (1/2)



Savukkeensytytin 1

Kun sytytysvirta on kytketty, savukkeensytytin **1** voidaan painaa sisään.

Se palautuu itsestään nakshtaen, kun se on toimintavalmis. Vedä se irti. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.



Tuhkakuppi

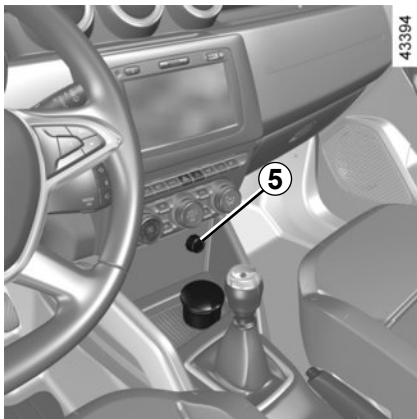
Tuhkakuppi voidaan asettaa joko paikkaan **3** tai **4**.

Tuhkakuppi avataan nostamalla kantta **2**.

Tuhkakupin tyhjennys: nosta tuhkakuppia ja tyhjennä se.

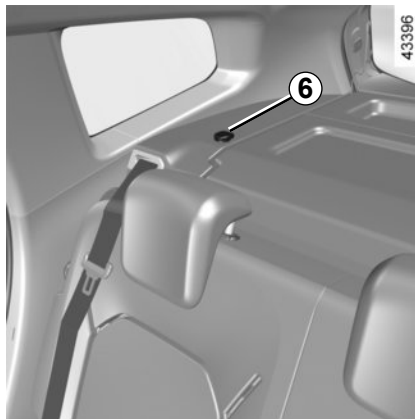
Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkkihuollosta.

TUHKAKUPIT, SAVUKKEENSYYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA (2/2)



Lisävarusteiden pistorasiat 5 ja 6

Pistorasiat on tarkoitettu valmistajan hyväksymien lisävarusteiden kytkemistä varten.

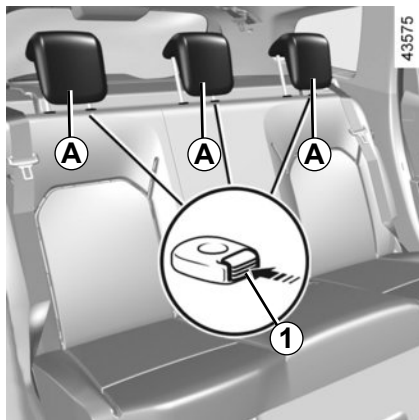


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET (1/2)



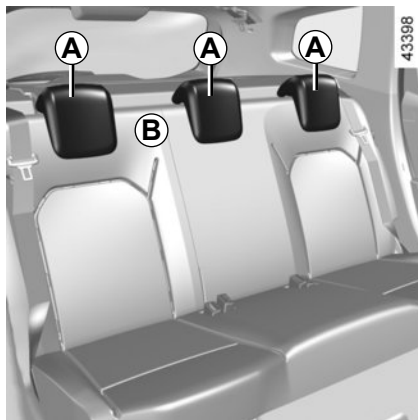
Viisioviset mallit

Pääntuen A käyttöasento

Nosta pääntuki täysin ylös ja laske sitä alas, kunnes se lukkiutuu.

Pääntuen A irrotus

Nosta pääntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota pääntuki.



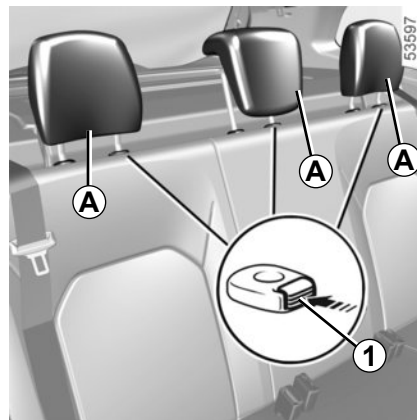
Pääntuen A asettaminen paikoilleen

Aseta varret kiinnityskohtiin, paina painiketta **1** ja laske pääntuki. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen A säilytysasento

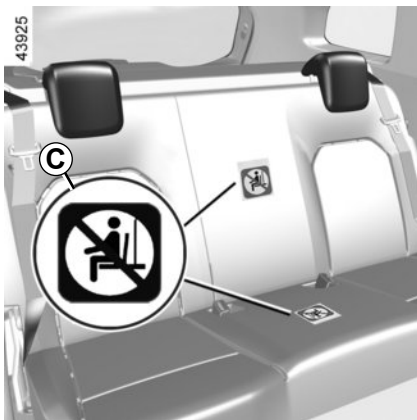
Paina painiketta **1** ja laske pääntuki kokonaan.

Pääntuen alin asento (asento B) on ainoastaan säilytystä varten. Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvavaruste. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla päälleen korkeudella.

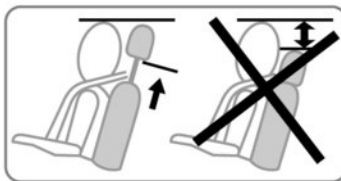
TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET (2/2)



Nelipaikkaiset mallit

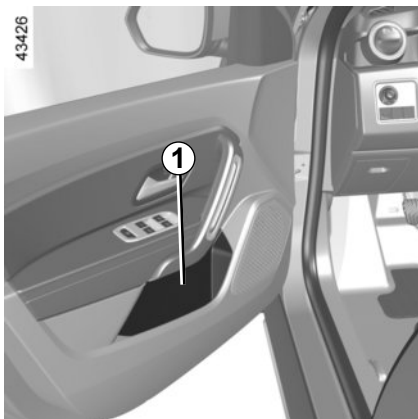
Tämä versio poikkeaa niin, että siinä on takaistuinilla turvavyöt ja niskatuet vain reunaistuimissa.

Kohdassa C olevan tarran merkintä osoittaa, että autossa ei saa matkustaa muilla kuin merkityillä istuinpaikoilla.

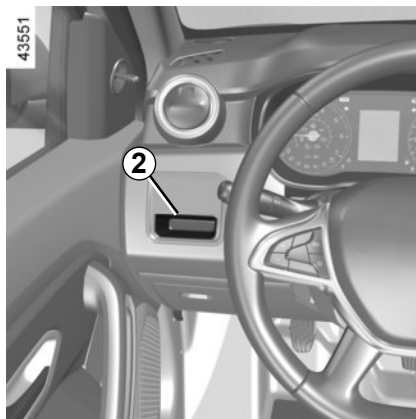


Pääntuki on turvavaruste. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla pääläen korkeudella.

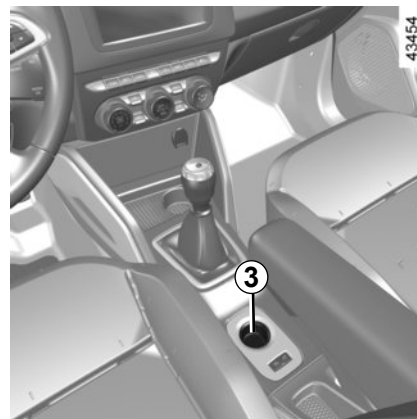
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/5)



Säilytyslokerot etuovissa 1



Kojelaudan säilytyslokero 2



Keskikonsolin säilytyslokero 3

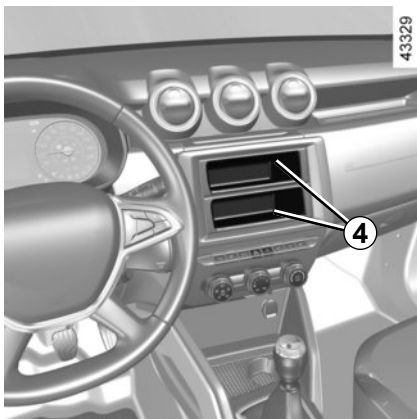


Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

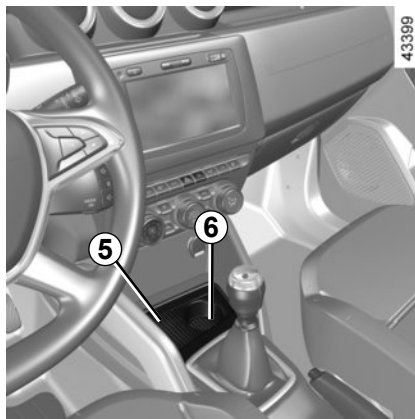


Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/5)

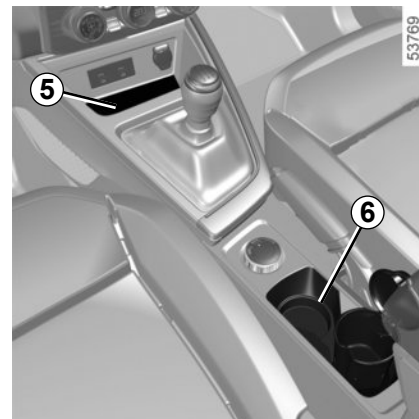


Keskikonsolin säilytyslokero 4
(tai radion paikka)



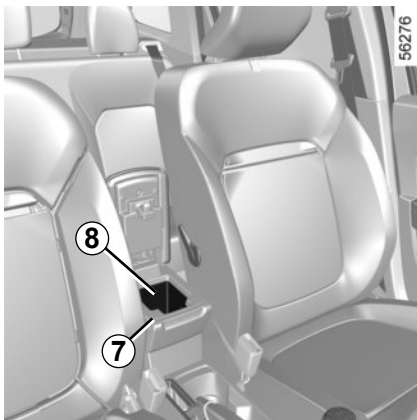
Keskikonsolin säilytyslokero 5

**Paikat kuppia tai tuhkakuppia
varten 6**



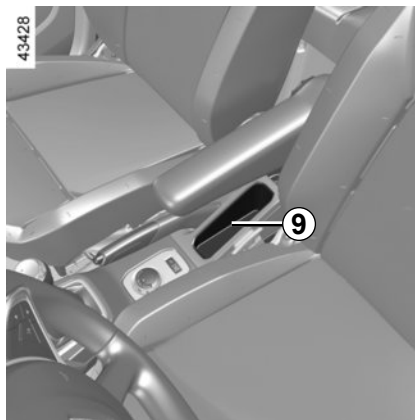
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/5)

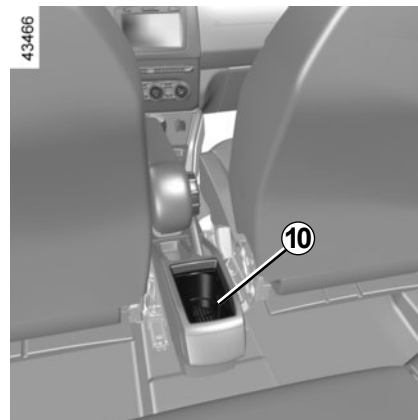


Keskikonsolin säilytyslokero 8

Kun liukuva kyynärnoja 7 on takimmaisessa asennossa, nosta se.



Keskikonsolin säilytyslokero 9



Mukipidikkeet 10

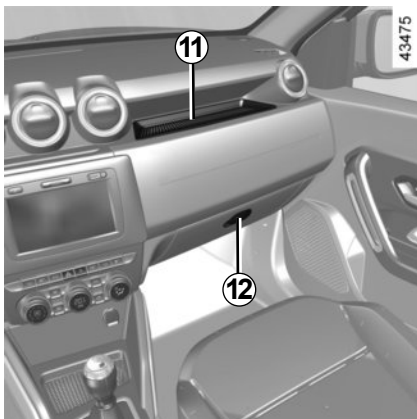
Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. irrottavaa tuhkakuppia tai juomatölkkejä.



Varo, ettei kuppi läiky kaarreaajossa, kiihdytyksessä tai jarrutuksessa.

Kuumat juomat voivat aiheuttaa palovammojen tai juoman läikkymisen vaaran.

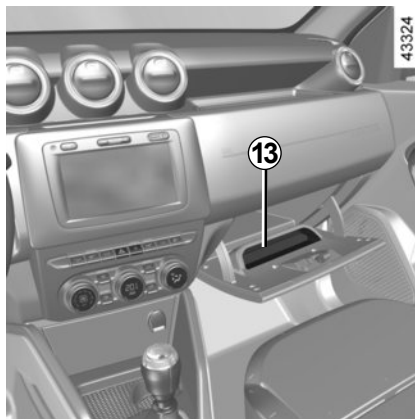
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/5)



Kojelaudan ylähyllä 11

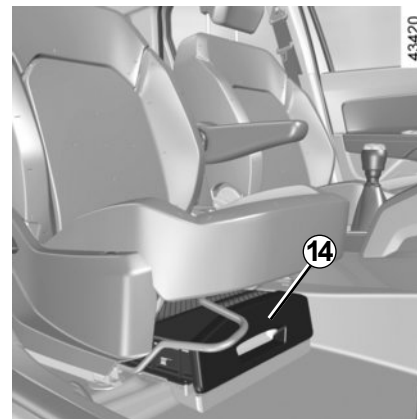
Käsinelokero matkustajan puolella

Lokero avataan vetämällä kahvasta **12**.



Tässä käsinelokerossa voidaan säilyttää A4-kokoisia asiakirjoja.

Lokeron sisällä on paikka **13** kynille, kartoille jne.

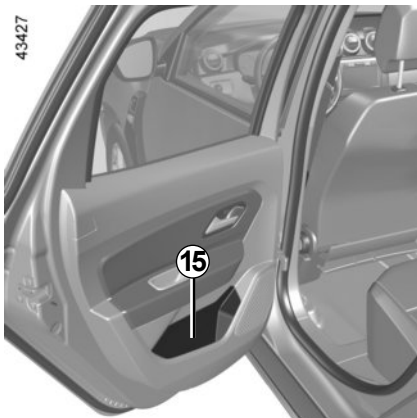


Matkustajan istuimen alla oleva vetolaatikko 14

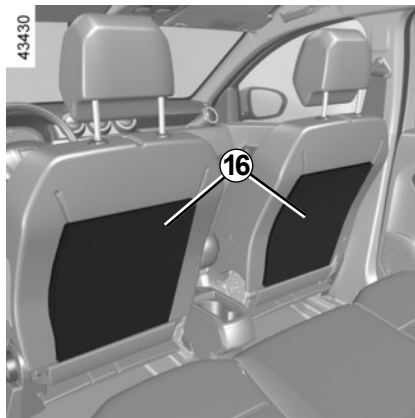


Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (5/5)



Säilytyslokerot takaovissa 15

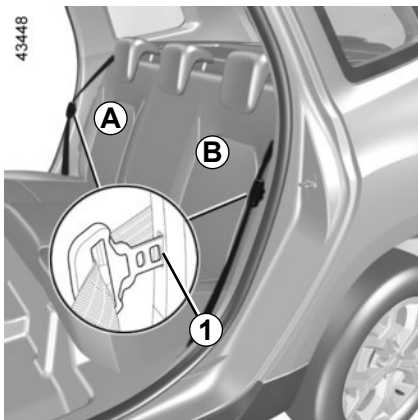


Etuistuinten taskut 16



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

TAKAISTUIN (1/3)



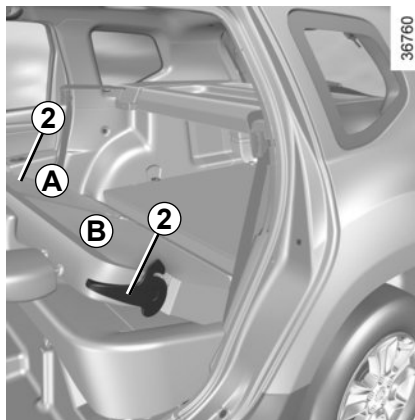
Viisioviset mallit

Selkänojan A tai B kääntämiseksi

- Laita takaistuimen turvavyön salpa kiinnikkeeseen 1.
- Irrota tai laske istuimien pääntuet kokonaan alas (katso luvun 3 kohta "Takaistuimien pääntuet").
- Laske kahvaa 2.
- laske selkänoja alas.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Selkänojan A tai B asettamiseksi paikoilleen

- Nosta selkänoja ylös.
- Varmista, että selkänoja lukkiutuu kunolla.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat normaalisti.



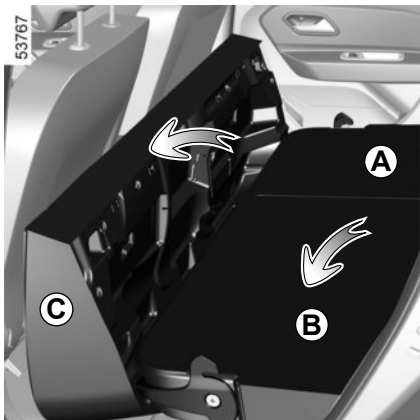
Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, vaatteiden osia, leluja jne.).

TAKAISTUIN (2/3)



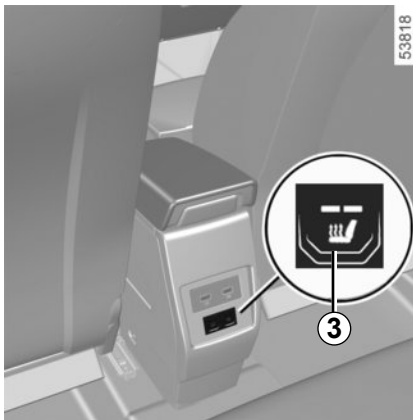
Istuinosan C kääntö eteen
(mallikohtainen toiminto)

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Käännä istuintyyny **C** etuistuintia vasten.

Selkänojan A tai B taitto

Toimi edellä kuvatulla tavalla.



Istuinlämmitys
(mallikohtainen toiminto)
Vain sivupaikat

Virta kytkettynä

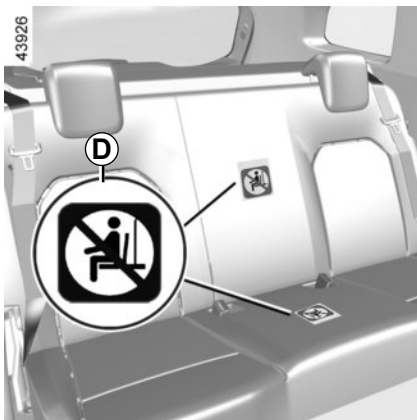
- Istuimen kytkimen **3** ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- Kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoinen lämmitys aktivoituu. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.

Järjestelmä säättää istuimen lämpötilan automaattisesti. Kun järjestelmä on kytketty käyttöön, se määrittää, tarvitaanko istuinlämmitystä.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat normaalisti.

TAKAISTUIN (3/3)



Nelipaikkaiset mallit

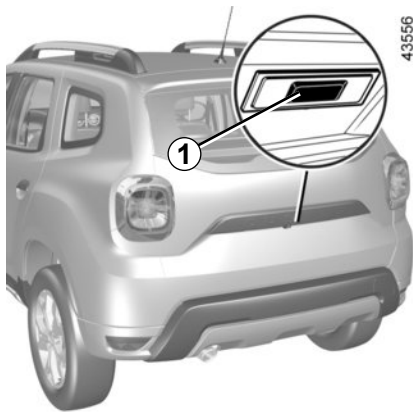
Tämä versio poikkeaa niin, että siinä on takaistuimilla turvavyöt ja niskatuet vain reunaistuimissa.

Kohdassa D olevan tarran merkintä osoittaa, että autossa ei saa matkustaa muilla kuin merkityillä istuinpaikoilla.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat normaalisti.

TAVARATILA

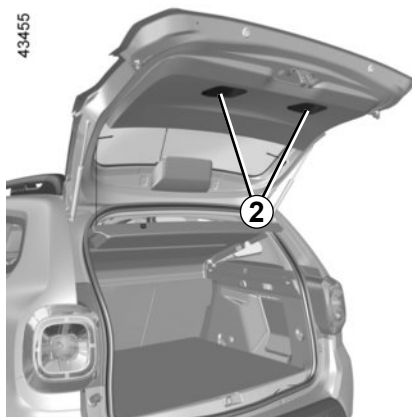


Avaaminen

Paina painiketta **1** ja nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä aluksi sisäkahvoista **2**.



Sähkökytkin

Tavaratilan luukku avautuu ja lukkiutuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Kun tavaratilan luukku on olkapään korkeudella, päästä irti sisäkahvasta ja vie sulkeminen loppuun ottamalla kiinni luukun ulkopuolelta.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

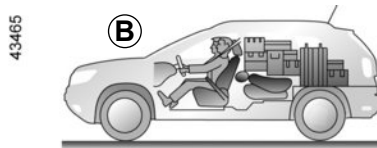
TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (1/2)

Sijoita tavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

- takaistuinten selkänojat, normaalit matkatavarat (esimerkki: **A**),



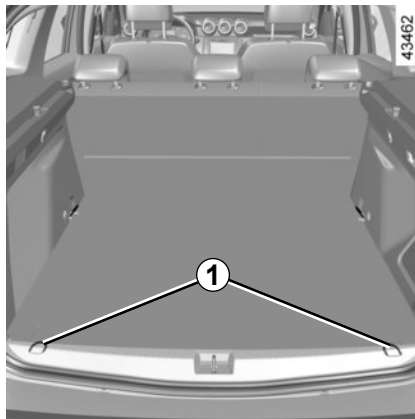
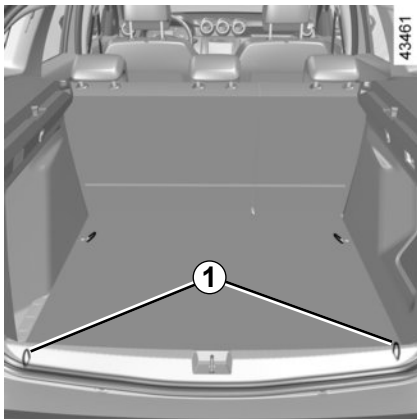
- Matkatavarat sijoitetaan etuistuimien selkänojiensa taakse takaistuimien selkänojat eteen taivutettuina, mikä on tapa ottaa kaikki tila käyttöön (kuva **B**).



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyllä selkänojalla, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (2/2)



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton) :

Katso kappale "Massat" luvusta 6.

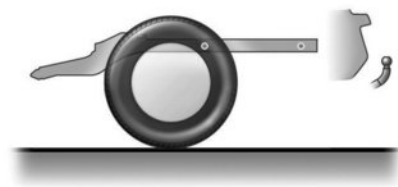
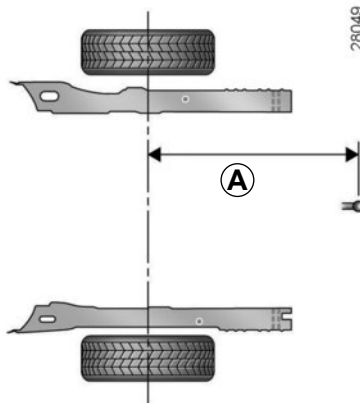
Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino: 25 kg.

Vetokoukun asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen kanssa.

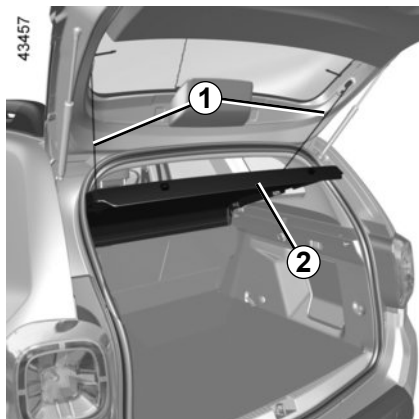
A = 955 mm enintään



Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä. Ilman työkaluja irrotettavat vetolaitteet (vetokuula, -koukku jne.) ja taitettavat vetolaitteet on irrotettava tai siirrettävä sivuun, kun ne eivät ole käytössä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

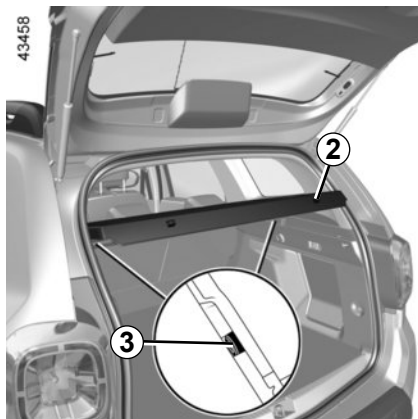
TAKAHYLLY



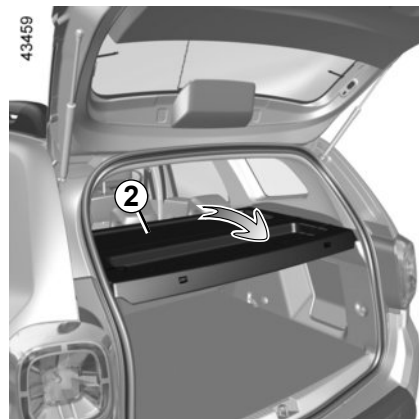
Irrottaminen

Irrota tavaratilan luukun kaksi kannatinlantaa **1**.

Hyllyssä **2** on kaksi jäykkää osaa.



Nosta hyllyä **2** noin puoliväliin, jotta voit irrottaa kiinnitykset **3** hyllyn molemmilta puolilta.



Nosta hyllyä **2** hieman ja vedä sitä itseesi päin pitäen kiinni sen päistä.

Matkatavaroiden peite asennetaan paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyn päällä ras-
kaita ja kovia esineitä.

Irralliset esineet matkusta-
mossa ovat vaarallisia matkus-
tajille voimakkaassa jarrutuksessa tai
onnettomuustilanteessa.

KATTOTELINEET, SPOILERI



Jos se on varusteena autossa, voit kuljettaa matkatavaroita tai lisälaitteita (esim. pyörä- tai suksiteline):

- kattotelineessä,
- poikittaissuuntaisilla kuormaustangoilla, jotka on ehdottomasti kiinnitettävä pitkitäissuuntaisiin kuormaustankoihin **1**,
- suoraan pitkittäissuuntaisissa kuormaustangoissa.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä. Varusteen asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen kanssa.

Kattokuorman suurin sallittu paino: katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".



Katolle ei saa kiinnittää mitään taakkatelinettä, jos autossa ei ole kuormaustankoja varusteena.



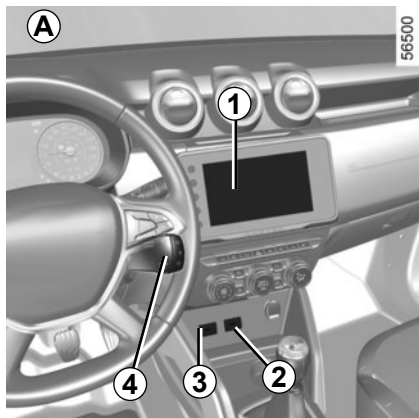
Kattospoileri A



Tavaratilan luukkuun ja ilmanohjaimen ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.).

Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

MULTIMEDIALAITTEET (1/3)

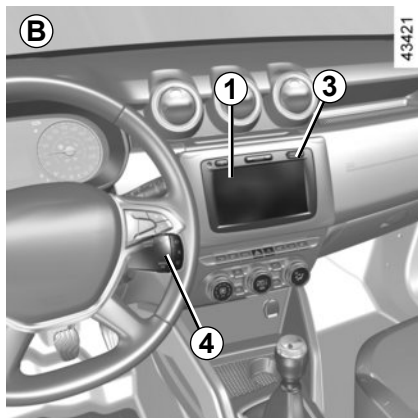


Multimedijärjestelmä A, B tai C

Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat auton multimedialaitteista:

- 1 Multimedianaäyttö;
- 2 Multimediapistorasia;
- 3 Multimediapistorasia;
- 4 Ohjauspylvään säätimet.

Lisätietoja varusteen käytöstä saat sen käyttöoppaasta.

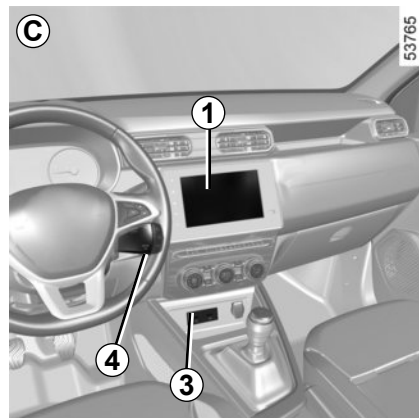


Multimediapistorasia 2

USB-liitântää voidaan käyttää mobiililaitteen multimediasisällön toistamiseen ja järjestelmäpäivityksiin.

Toistettava lähde voidaan valita multimedianaäytössä, radion näytössä tai ohjauspyörän alla olevilla säätimillä.

USB-liitännöistä voidaan myös ladata merkin hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (5 V) liitântää kohden.



Multimediapistorasia 3

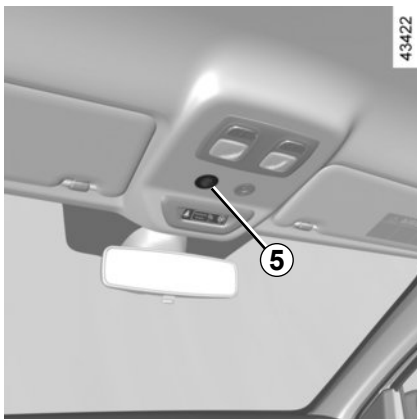
USB-liitännöistä voidaan myös ladata valmistajan hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (5 V) liitântää kohden.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

MULTIMEDIAALAITTEET (2/3)



Puhelimen handsfree-toiminto

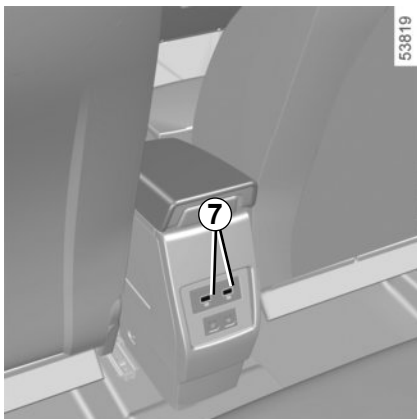
Käytä mikrofonia **5** tai **6** (autoversion mukaan) ja ohjauspyörän kytkintä **4**.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

MULTIMEDIA LAITTEET (3/3)



Liitännät 7 takaosassa

USB-liitännästä saa ladata vain merkin hyväksymiä laitteita, joiden teho on enintään 12 W (5 V) liitäntää kohden.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.



Autoradio 8

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: Yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.6
Nestetasot:	4.10
Jarrunestetaso.	4.10
Jäähdytysneste	4.11
Suodattimet	4.13
Rengaspaineet	4.14
Akku.	4.16
Korin kunnossapito	4.18
Verhoilun kunnossapito	4.21

KONEPELTI (1/2)



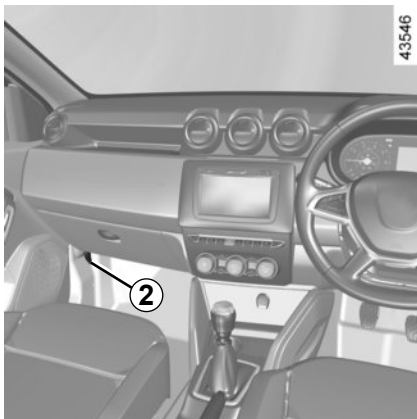
Avaa vetämällä kahvasta **1**, joissakin autoissa vivusta **2**.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisaava.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisaava.



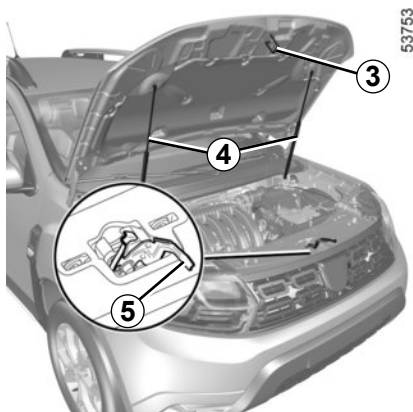
Älä koskaan aktivoi moottorin etäkäynnistys- tai ohjelmointitoimintoa ennen kuin konepelti on avattu.

Palovammojen ja vakavan loukkaantumisen vaara.



Älä nojaa konepeltiin, koska se voi sulkeutua tahattomasti.

KONEPELTI (2/2)



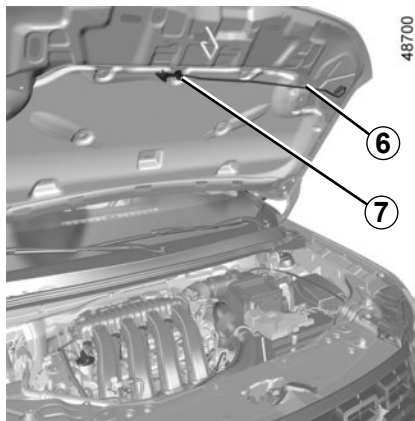
Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaa lukitus nostamalla hieman konepeltiä ja irrota koukku **3** painamalla kahvaa **5** vasemmalle.

Konepellin avaaminen

Nosta konepeltiä ja vie se ylös. Se pysyy ylhäällä kahden toimintasynterin **4** avulla.

Nosta konepelti ylös ja irrota tukitanko **6** pidikkeestä **7** (autoversion mukaan). Turvallisuussyistä tukitanko **on ehdottomasti** asetettava konepellin aukkoon **8**.

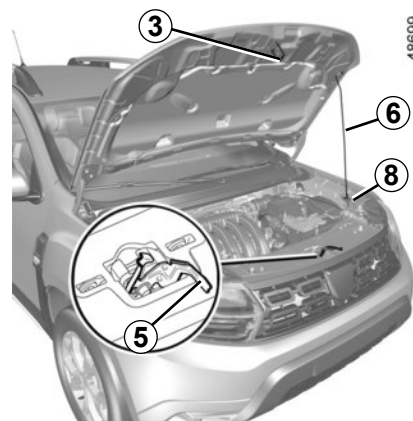


Konepellin sulkeminen

Tarkista, ettei moottoritilaan jää mitään. Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko **6** pidikkeeseen **7** (autoversion mukaan). Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä noin 30 cm päähän sulkemisasennosta ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painolla.



Varmista konepellin hyvä lukitus. Varmista, ettei mikään estä lukituksen kiinnittymistä (sora, rätti jne.).



Aina kun teet toimenpiteitä moottoritilassa, varmista ettet unohda mitään (pyyhkeitä, työkaluja jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot (1/2)

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



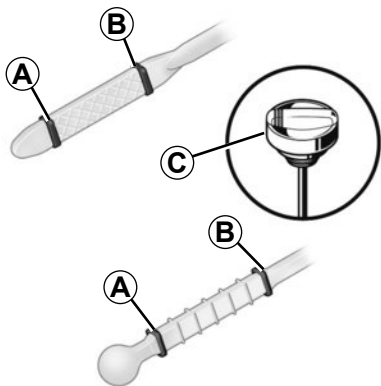
Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.



Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot (2/2)



Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen (moottorin rikkoutumisen vaara) välttämisen varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittatikkua. Katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.

- Ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- Työnnä öljynmittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" **C** tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason **A** tai ylittää maxi-merkin tasoa **B**.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

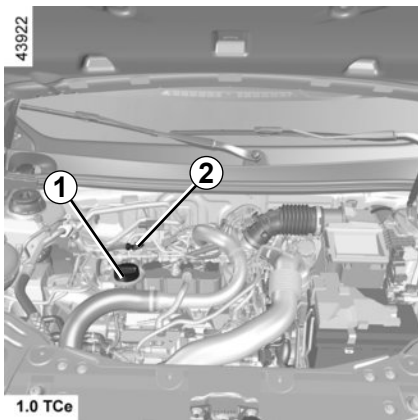


Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestojärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (1/4)



Moottoriöljyn lisäys/täyttö

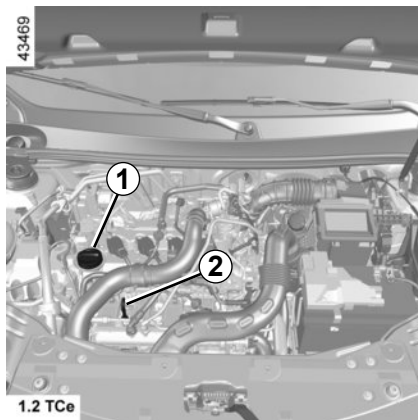
Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara.



- Kierrä auki tulppa 1.
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikon 2 mini- ja maxi-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2:ta litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).
- Odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljynmittatikulla 2 (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai kierrä mittatulppa täysin kiinni.

Älä ylitä tasoa "maxi" äläkä unohda laittaa öljymittatikkua 2 ja korkkia 1 takaisin.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

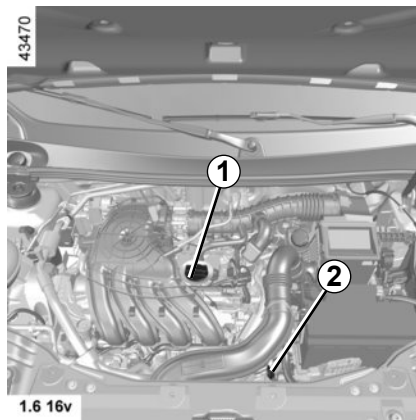
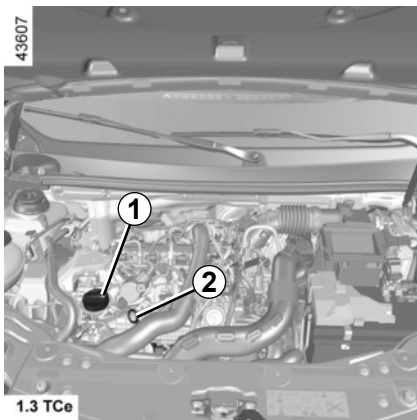


Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestojärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (2/4)



Älä ylitä tasoa **"maxi"** äläkä unohda laittaa öljymittatikkuja **2** ja korkkia **1** takaisin.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.



Moottoriöljyn lisääminen

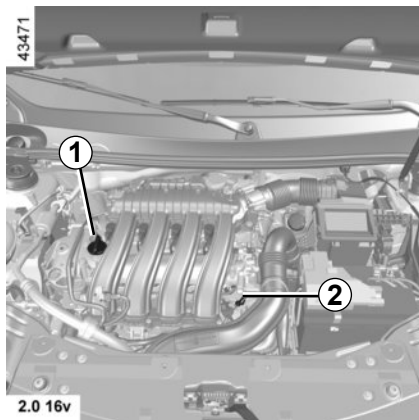
Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (3/4)

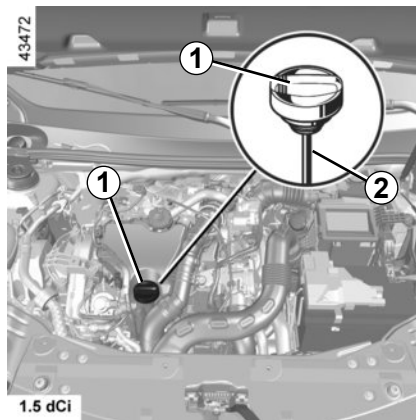


Jos taso laskee poikkeuksellisen nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Öljyn lisääminen tai öljymäärän tarkistus: Kun lisäät öljyä tai tarkistat öljytason, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.

Tulipalovaara.



Moottoriöljyn vaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (4/4)

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

Varoituksen uudelleenalustus öljynvaihdon jälkeen (automallikohtainen toiminto)

Jos vaihdat öljyn itse, sinun on alustettava uudelleen öljynvaihdon varoitus.

Toimi seuraavasti kymmenen sekunnin kuluessa virrankytkenästä:

- Paina kaasupoljin pohjaan.
- pidä kaasupoljin edelleen painettuna ja paina jarrupoljinta kolme kertaa peräkkäin.

Nollaus on tehty, kun osoitus  sammuu. Jos näin ei ole, tee toimenpide uudelleen alusta.

Erityistapaus: Jos moottoriöljy vaihdetaan, ennen kuin huoltovälin ylittymistä osoittava varoitus näkyy, varoitus on silti nollattava.

Tässä tapauksessa varoitusvalo  syttyy noin 5 sekunnin ajaksi nollauksen vahvistamiseksi.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

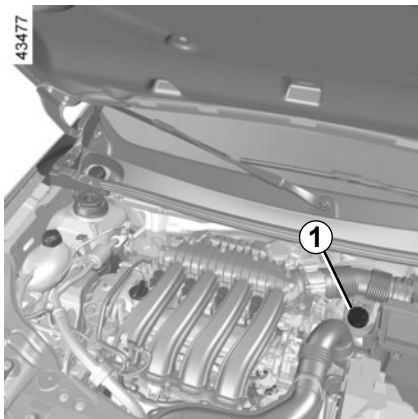


Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestojärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

TÄYTTÖTASOT (1/3)



Jarruneste

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

Taso

Taso laskee yleensä samaan aikaan jarrupäällysteiden kulumisen kanssa, mutta se ei koskaan saa laskea alle jarrunestesäiliössä ilmoitetun kriittisen tason ”**MINI**” 1.

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa selitetään tarkastusmenetelmä.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

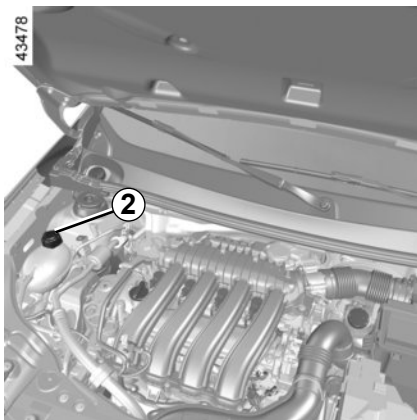
Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).

TÄYTTÖTASOT (2/3)



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla **jäähdytysnesteen tason** on oltava merkintöjen "MINI" ja "MAXI" välissä jäähdytysnestesäiliössä **2**.

Täytä **kylmää** jäähdytysnestettä ennen kuin taso laskee merkkiin "MINI" asti.

Täyttötason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuoja
- jäähdytysjärjestelmän ruostesuoja.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.



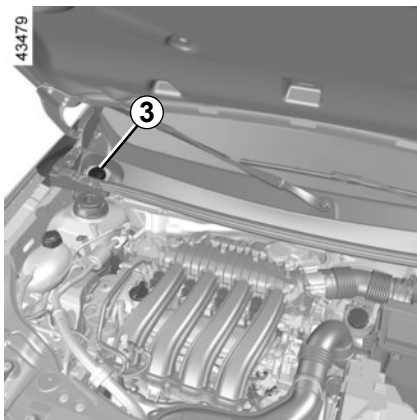
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

TÄYTTÖTASOT (3/3)



Lasinpesunestesäiliö

Täyttö: Kun moottori on sammutettuna, avaa tulppa **3**, täytä siihen saakka, kunnes näet nesteen ja sulje tulppa.

Tämä säiliö tuo nestettä etu- ja takatuulilasinpesulaitteisiin.

Pesuneste: Lasinpesuneste (pakkasenkestävä pesuneste talvella).

Käytä merkkihuollon hyväksymiä tuotteita.

Pesimen suuttimet: käännä pyöreää levyä esim. neulalla suuttimen säätämiseksi.

Huomautus: älä käytä puhdasta vettä (pumppu voi vaurioitua ja kalkkia kerääntyä pumppuun ja suuttimiin).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

SUODATTIMET

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Raitisilmasuodatin

Jos autossa ei ole alkuperäisenä varusteena raitisilmasuodatinta, sen voi asentaa siihen myöhemmin.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

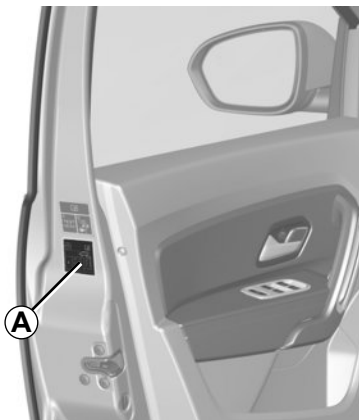


-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

RENGASPAINEET (1/2)

43407



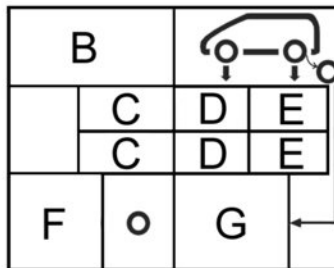
Tarra A

Avaa kuljettajan ovi, jotta voit lukea tarran. Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**



43481



Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa ovat automallikohtaisia:

B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: etupyörien rengaspaine.

E: takapyörien rengaspaine.

F: varapyörän renkaan koko.

G: varapyörän rengaspaine.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: Katso luvun 5 kohta "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja, mallista riippuen, lumiketjujen käyttö.



Huomaa erityisesti sallittuun kokonaispainoon kuormatun (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) **ja perävaunua vetävän** ajoneuvon erityispiirre: enimmäisnopeus saa olla **100 km/h**, ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2** baaria.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Rengasrikon vaara.

RENGASPAINHEET (2/2)

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

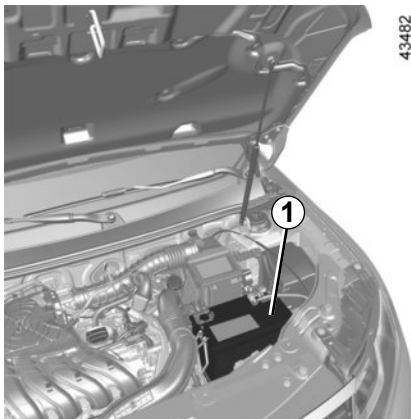
Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

AKKU (1/2)



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä** **äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja tarpeen vaatiessa ota yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

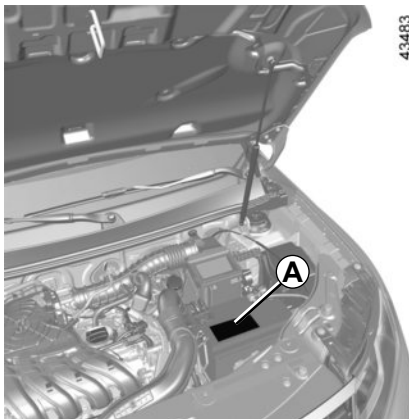
- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottorin ollessa pysähtyneenä.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



43483

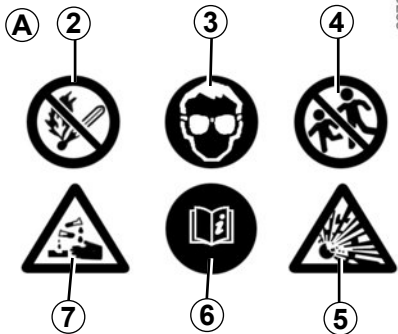


Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



28705

Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- **2** Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
- **3** Käytä suojalaseja.
- **4** Säilytä lasten ulottumattomissa
- **5** Räjähdysvaara
- **6** Lue käyttöohjeet
- **7** Syövyttävää.

Akun vaihto



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akkua on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerroksen,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloidissa ja alustassa ajettua suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkilliikkeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-
teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-
keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-
matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla,
jotka eivät ole valmistajan suosittelemia,
sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä,
jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-
kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa tai puh-
dista seuraavia osia korkea-
painepesurilla tai tuotteilla,
joita valmistaja ei ole hyväk-
synyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän kompo-
nentit, kuten jarrusatulat);
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.:
puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-
tahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasinpyyhin ja -pesulaite"). Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä ajovaloyksiköiden puhdistamiseen alkoholia sisältäviä tuotteita äläkä raapivia työkaluja (esim.: jääraappaa).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi **kylmää** (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

Multimediapaneeli

Näytön ylläpito voi riippua multimedialaitteiden tyypistä. Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö)

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Niiden on oltava puhtaat.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkitiik-keistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoistoja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrann leviämisen). Jos kyseessä on nestemäinen tahra, puhdistaa se ohjeiden mukaisesti.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrann päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrann tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



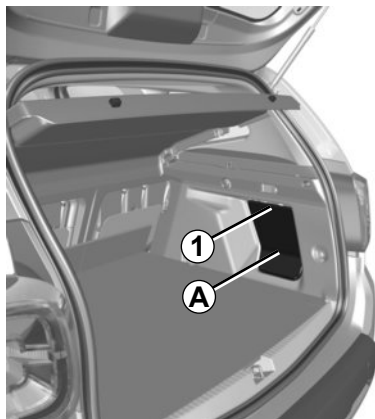
Painepesurien tai ruiskujen käyttäminen matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Työkalut	5.2
Rengasrikkö, varapyörä	5.3
Renkaan täyttöpakkaus	5.6
Koristekapseli, pyörät	5.10
Renkaiden vaihtaminen	5.11
Renkaat	5.13
Lamppujen vaihto	5.17
Etuvalot	5.17
Sumuvalot	5.20
Takavalot	5.22
Sivusuuntavalot	5.28
Sisävalot	5.29
Sulakkeet	5.33
Akku: korjauksen yhteydessä	5.37
Radiotaajuuskaukosäädin: paristot	5.40
Handsfree-kortti: paristo	5.42
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto)	5.44
Hinaaminen: vian sattuessa	5.45
Radion asennus	5.49
Lisävarusteet	5.50
Toimintahäiriö	5.51

TYÖKALUT



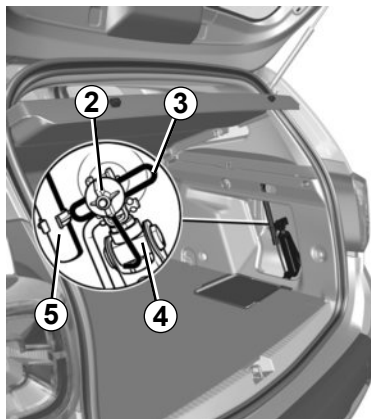
Työvälineiden saanti

Työkalut ovat automallikohtaisia.

Työkalut on sijoitettu tavaratilaan.

Napsauta luukku **A** irti viemällä käsi kahvaan **1**. Poista luukku.

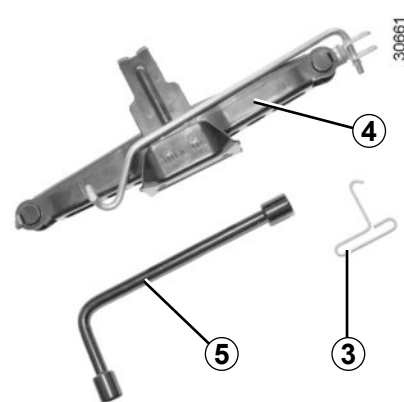
Työkalujen käytön jälkeen sulje luukku **A** huolellisesti.



Tunkki 4

Voit käyttää tunkkia kiertämällä auki mutterin **2**. Kun asetat tunkin takaisin paikalleen, taita se oikein ennen sen asettamista kiinnityskohtaansa.

Kierrä mutteri kiinni tunkin kiinnittämiseksi.



Pyöränpulttien avain 5

Avaimella voidaan lukita/avata pyöränpulttien lukitus ja automallista riippuen päästä käsiksi varapyörään.

Koristekapselin avain 3

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.



Älä koskaan jätä työkaluja irralliseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: **loukkaantumisvaara**.

Tunkki on tarkoitettu käytettäväksi vain pyöränvaihdon yhteydessä. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/3)

Renkaan rikkouduttua

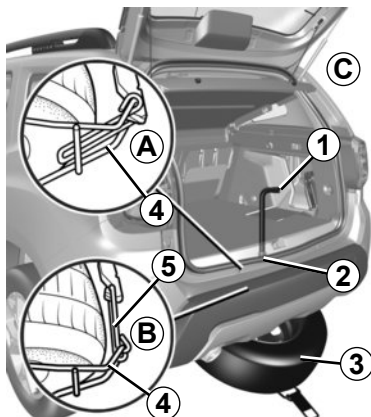
Automallista riippuen käytössäsi on renkaan täyttöpakkaus tai varapyörä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Älä koske pakoputkeen: **palo-**
vammavaara.



43495

Varapyörä malli 4x2 (2WD)

(automallikohtainen toiminto)

Se sijaitsee telineessä **4** ajoneuvon alla **C** tai tavaratilassa **D**.

Varapyörän ottaminen esille 3:

- Avaa tavaratilan luukku.
- kierrä auki ruuvi **2** pyöränmutteriavaimen **1** avulla, katso tämän luvun kohta "Työkalut".
- irrota pidike **4** (esimerkki **A**) tai, automallin mukaan, irrota pidike **4** kahvalla **5** (esimerkki **B**),

- irrota varapyörä **3**.

Pyörän **3** laittaminen säilytyskoriin

- Aseta rikkoutunut rengas telineeseen **4**,
- jotta pidike **4** palaa alkuperäiseen asentoon. Jatka päinvastaisessa järjestyksessä ja kiristä ruuvi kammella **1** takaisin kokoonpanoon,
- varmista, että se lukittuu kunnolla.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: **loukkaantumisvaara**.
Tunkki on tarkoitettu käytettäväksi vain pyöränvaihdon yhteydessä. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/3)



Varapyörän ottaminen esille 9:

- Avaa tavaratilan luukku,
- taita tavaratilan matto 6;
- autoversion mukaan irrota osa 7;
- avaa keskikiinnitin 8;
- irrota varapyörä 9.

Huomautus: varmista, että varapyörä tai puhjennut rengas ja renkaan kotelo ovat kunnolla paikoillaan, jotta tavaratilan matto säilyy hyvässä kunnossa.



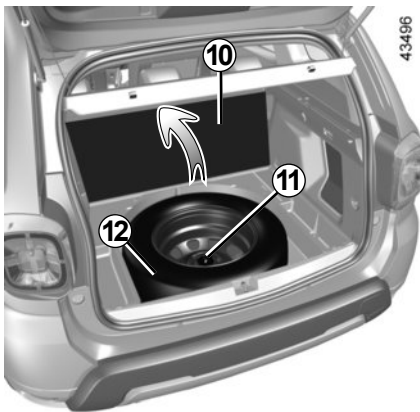
Älä koskaan jätä työkaluja irrallseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: **loukkaantumisvaara**.
Tunkki on tarkoitettu käytettäväksi vain pyöränvaihdon yhteydessä. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (3/3)



Varapyörä malli 4x4 (4WD)

Varapyörän paikka on tavaratilassa.

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratilan luukku,
- taita tavaratilan matto **10**;
- avaa keskikiinnitin **11**;
- irrota varapyörä **12**.

Huomautus: varmista, että varapyörä tai puhjennut rengas ja renkaan kotelo ovat kunnolla paikoillaan, jotta tavaratilan matto säilyy hyvässä kunnossa.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Autot, joiden varapyörä on erilainen kuin neljä muuta pyörää:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/4)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön. Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

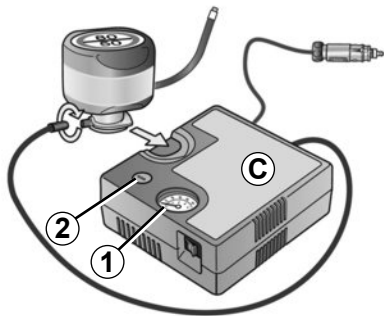
Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-poista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpulpo ja -letku.

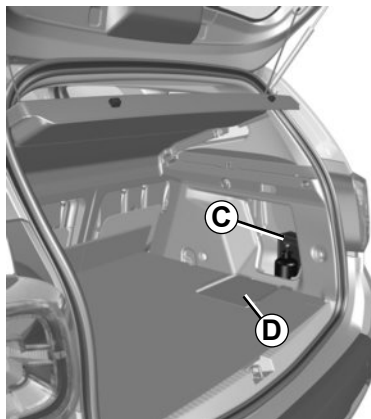
RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/4)

35749



Jos rengas puhkeaa, käytä renkaan täyttöpakkausta **C**, joka sijaitsee tavaratilassa mallissa 4x2 tai varapyörälaatikossa tavaratilan maton alla mallissa 4x4.

Kuvan ei välttämättä vastaa auton mukana toimitettua pakkausta.



Jos sinulla on malli 4x2, avaa luukku **D**.

43516

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/4)

Moottorin ollessa käynnissä seisontajarru kytkettynä,

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet;
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita;
- täytä rengas suosituspaineeseen (katso kohta "Rengaspaineet");
- keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **1**);

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **1** näyttää hetken ajan paineeksi jopa **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee;

- Säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **2**.

Jos 1,8 baarin vähimmäispainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



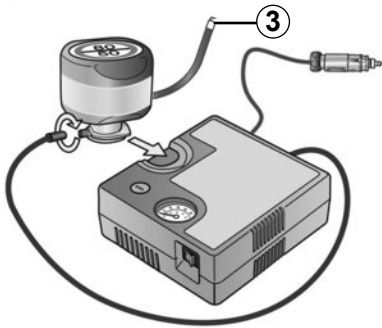
Kuljettajan jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (4/4)

35749



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.

- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä li-säksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

KORISTEKAPSELIT, VANTEET

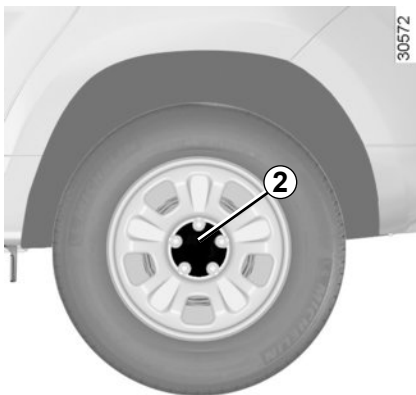
43497



Napakapseli (pyöränpultit esillä) (Koristekapseli 1)

Ruuveihin pääsee suoraan käsiksi.

30572



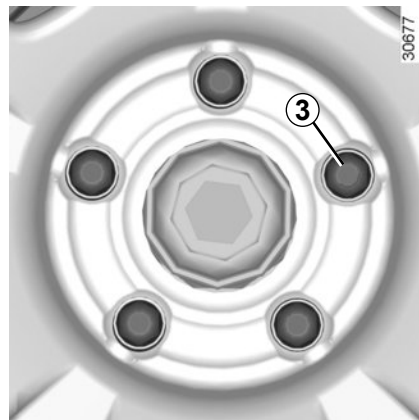
Napakapseli (pyöränpultit esillä) (Koristekapseli 2)

Irrota se koristekapselin avaimella kiinnittämällä koukku lähelle pyörän ruuvia (katso lisätietoja kohdasta "Työkalut").

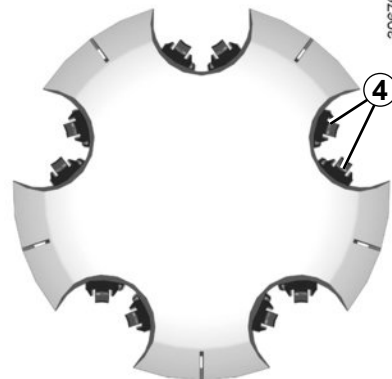
Aseta napakapseli paikalleen kohdistamalla koukut 4 pultteihin 3.

Työnnä koristekapselin tukikoukut sisään.

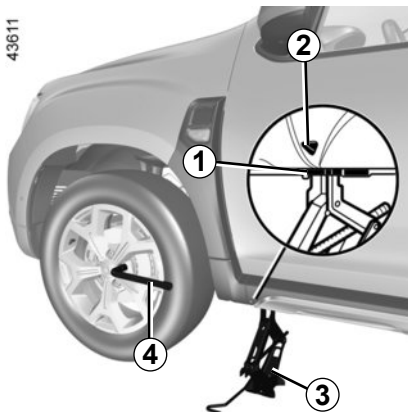
30677



30676



PYÖRÄN VAIHTAMINEN (1/2)



Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota tarvittaessa koristekapseli, katso lisätietoja tämän luvun kohdasta "Koristekapselit Vanteet". Avaa pyöräpultin lukitus pyöränavaimella **4**. Aseta avain niin, että painat sitä alaspäin.



Välttääksesi hengenvaaran tai auton vioittumisen nosta tunkkia, kunnes vaihdettava pyörä on enintään 3 senttimetriä maasta.

Aseta tunkki **3** vaakasuorassa asennossa paikalleen. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen **1** korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää, nuolen **2** osoittamaan kohtaan.

Kierrä tunkkia käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella).

Kierrä kampea muutama kierros, kunnes pyörä irtaa maasta.

Kierrä pultit irti.

Irrota pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).



Laita hätävilkut päälle.

Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä.

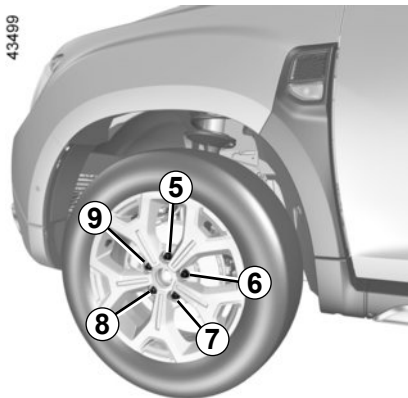
Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (1. vaihde tai peruutusvaihde tai automaattivaihteiston P-asento).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

PYÖRÄN VAIHTAMINEN (2/2)



Kiristä pultit. Varmista, että pyörä asettuu kunnolla pyörännapaansa ja laske tunkki alas.

Pyörien ollessa maassa kiristä pultit hyvin: ensin **5**, sitten **7**, **9**, **6** ja lopuksi **8**. Tarkista pulttien kireys ja päälle varapyörän rengaspaine mahdollisimman pian.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".

Huomautus: varmista, että varapyörä tai puhjennut rengas ja renkaan kotelo ovat kunnolla paikoillaan, jotta tavaratilan matto säilyy hyvässä kunnossa.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: **loukkaantumisvaara**. Tunkki on tarkoitettu käytettäväksi vain pyöränvaihdon yhteydessä. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENKAAT (1/4)

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa. Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin akuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Huoltopalvelumme suosittelemissa renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kouhuvia kulutuspinnan urien pohjalla.**

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kouhumiin **2** tasolle, **ne tulevat näkyviin**. Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain **1,6 mm** ja **renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajotavat, kuten "jalkakäytävälle nouseminen", voivat vahingoittaa renkaita ja vanteita sekä muuttaa etu- tai taka-akseliston säätöä ja pyöränsuuntausta. Tässä tapauksessa tarkistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (2/4)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän rengaspainetta). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine riippuu kuormasta ja ajonopeudesta. Säädä paineet käyttöolosuhteisiin sopiviksi (katso lisätietoja luvun 4 kohdasta ”Renkaiden ilmanpaine”).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria oikean painearvon saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automallikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.

Autossa on suurikokoiset pyörät. Ne ovat herkempiä tasapainovioille. Jos ajon aikana esiintyy ravistelua, ota yhteys merkkihuoltoon.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

RENKAAT (3/4)

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos renkaassa on liian alhainen paine (ren-
gasrikko jne.), varoitusvalo  syttyy
kojetaulussa. Katso lisätietoja kohdasta
"Rengaspaineiden valvontajärjestelmä" lu-
vussa 2.

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista
"Rengasrikko" ja "Renkaan vaihto".



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää
useita minuutteja ennen kuin
rengaspaineiden valvontajär-
jestelmä huomioi pyörien asennot ja ren-
gaspaineet oikein. Varmista rengaspai-
neet ennen mitään toimenpiteitä.

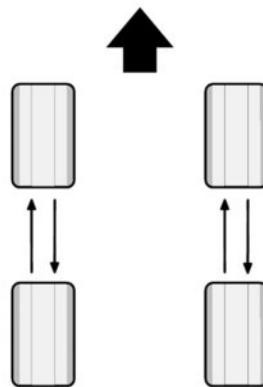
Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Turvallisuussyistä ainoastaan
asiantuntija saa suorittaa ren-
kaan vaihdon.

Jos renkaat asennetaan väärin,
voi esiintyä seuraavia ongelmia:

- Auto ei täytä voimassa olevia sään-
nöksiä.
- Auton käyttäytyminen kaarreaajossa
muuttuu.
- Ohjaus muuttuu raskaaksi.
- Lumiketjujen asennus vaikeutuu.



30715

Renkaiden vaihtaminen keskenään

4x4-versio

On suositeltavaa, että pyöriä vaihdetaan
keskenään säännöllisesti renkaiden kulumi-
sen yhtenäistämiseksi.

Vaihda pyöriä keskenään yllä olevan kaa-
vion mukaisesti. Katso vaihtovälit auton
huoltokirjasta.

4x2-versio

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri akse-
leille) ei suositella.

RENKAAT (4/4)

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Kahden vetävän pyörän malli (2WD)

Asenna lumiketjut vain etupyöriin.

Neljän vetävän pyörän malli (4WD)

Asenna lumiketjut joko etupyöriin tai neljään pyörään.

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio, renkasiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

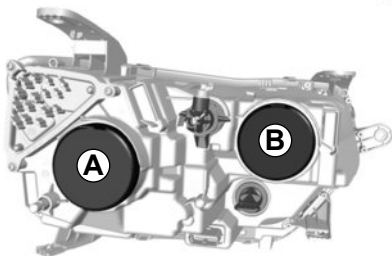
Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyä aikana.

Niiden käytössä on huomioitava lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainkin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta, jossa osataan auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

ETUVALOT: polttimoiden vaihto (1/3)



Lähivalot

Irrota suojus **A**.

Kallista polttimon kantta **3** irrottaaksesi sen ja vaihtaaksesi lampun.

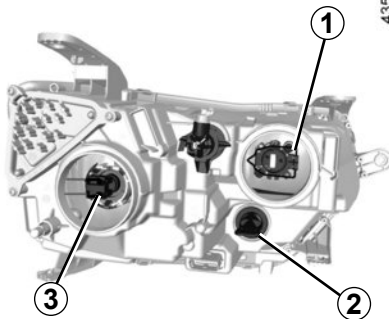
Lampun tyyppi: H7.

Kun olet vaihtanut polttimon, varmista, että ammattilainen säätää valojen suuntauksen.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Ennen polttimon vaihtamista merkitse lähivalojen tai kaukovalojen polttimon alkupe-
räinen paikka varovasti polttimon syvennyk-
seen. Kun olet vaihtanut polttimon, tarkista,
että vaihdettu polttimo on täsmälleen sa-
massa paikassa syvennyksessä. Napsauta
peitelevy paikalleen.

Kaukovalot

Irrota suojus **B**.

Kallista polttimon kantta **1** irrottaaksesi sen ja vaihtaaksesi lampun.

Lampun tyyppi: H1.

Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni lampun kannasta.

Käytä **ehdottomasti** U.V. 55W-suojattuja polttimoja, jottei valojen muovinen suojus vioitu.



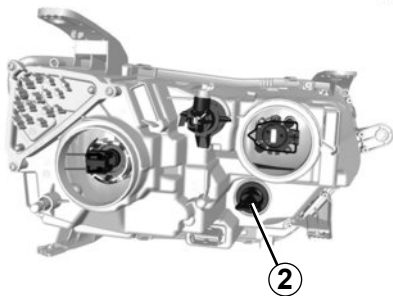
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

ETUVALOT: polttimoiden vaihto (2/3)



Suuntavalot

Käännä lampunpidintä **2** neljänneskiertos saadaksesi polttimon esiin.

Lampun tyyppi: **PY21W**.



Päiväajovalo, LED-seisontvalo edessä **4**

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

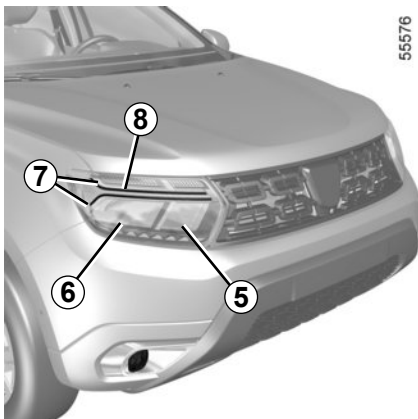


Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latu- rissa).

ETUVALOT: polttimoiden vaihto (3/3)



55576

Kaukovalo 5

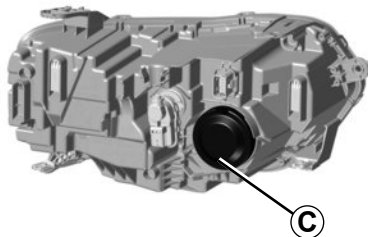
(automallikohtainen)

Irrota suojus **C**.

Kytke irti liitin **9**, irrota sitten kokonaisuus ulos kiinnityskohdastaan ja ota lamppu pois.

Lampun tyyppi: H1.

Ennen polttimon vaihtamista merkitse sen paikka polttimon syvennykseen. Kun olet vaihtanut polttimon, tarkista, että vaihdettu polttimo on täsmälleen samassa paikassa syvennyksessä. Napsauta peitelevy paikalleen.



55574

LED-lähivalo 6

(automallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-päiväajovalo/äärivalo 7

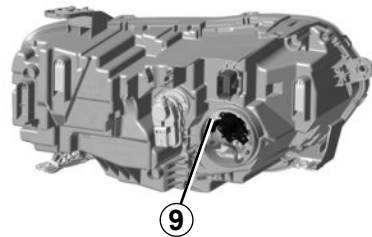
(automallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-suuntavallo 8

(automallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



55575



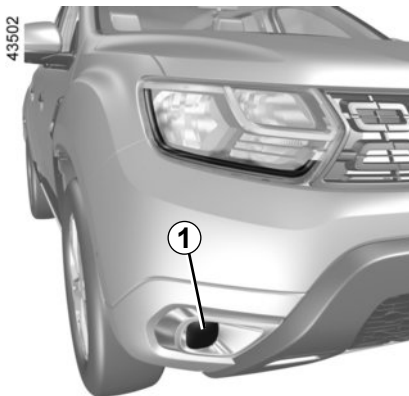
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

SUMUVALOT: polttimoiden vaihto (1/2)



Etusumivalot 1

- Avaa luukku 2 ja ota lampunkanta esiin.
- kierrä lampunpidintä yksi neljäsosakierros,
- irrota lamppu.

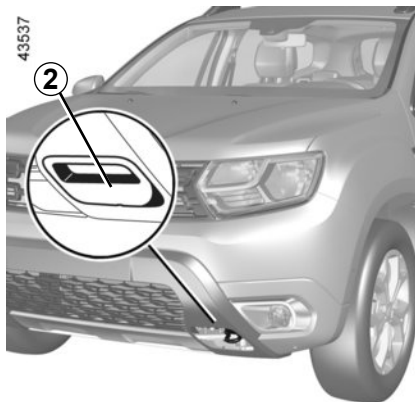
Polttimon tyyppi: H16.

tai H11 (mallin mukaan).



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvas-
taisessa järjestyksessä varoen vahingoitta-
masta johtoja.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoil-
leen, varmista, että se on lukkiutunut kun-
nollisesti.

**Suosittelemme, että annat valmistajan
merkkihuollon vaihtaa lamput.**

Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja
sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos
paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Kun moottorin läheisyydessä
tehdään toimenpiteitä, on otet-
tava huomioon, että se voi olla
kuuma. Myös jäähdyttimen
puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa
muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

SUMUVALOT: polttimoiden vaihto (2/2)



Takasumuvalo 3

(mallikohtainen)

Saat lampunkannan esiin takapuskurin alta. Irrota kanta kääntämällä sitä auton keskustaakko kohti ja poista lamppu.

Lampun tyyppi: P21W.



Älä koske pakoputkeen.
Palovammariski.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

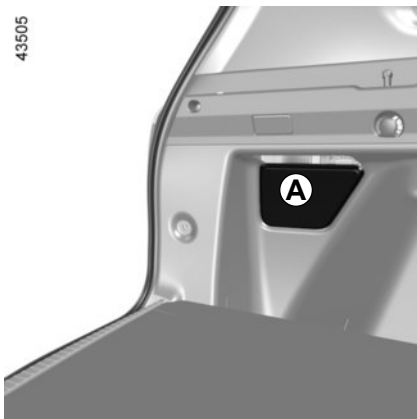
Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latuissa).

TAKAVALOT: polttimoiden vaihto (1/6)

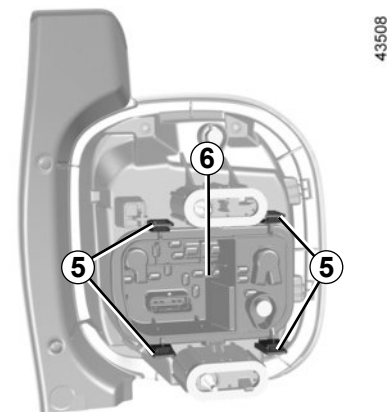
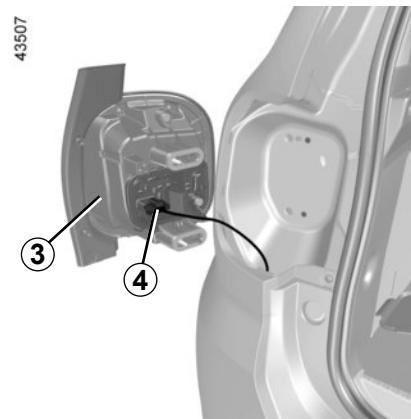
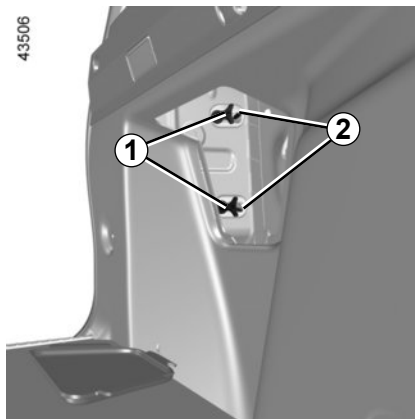


Suuntavalot / seisonta- ja jarruvalot

Avaa tavaratilan luukku ja irrota kansi **A**. Kierrä auki mutterit **1** ja avaa pidikkeiden lukitus **2**, ja vedä sitten valoyksikkö **3** ulos.

Vapauta liitin **4** ja avaa pidikkeet **5**, jotta voit poistaa lampunpidikkeen **6**.

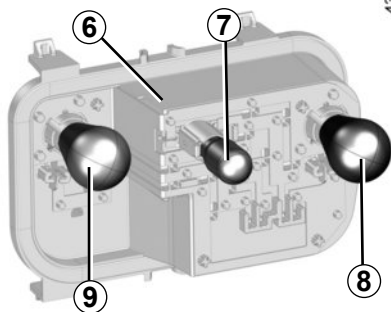
Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

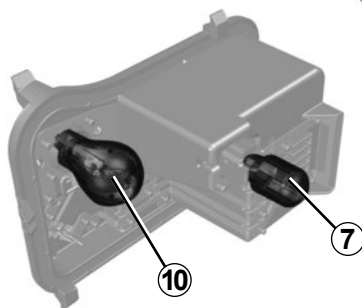
TAKAVALOT: polttimoiden vaihto (2/6)



7 Suuntavalojen merkkivalo
Polttimon tyyppi: WY16W.

8 Seisontavalo
Soikea, kiinnitysnastoilla varustettu
lamppu (kaksi hehkulankaa): **P21/5W**.

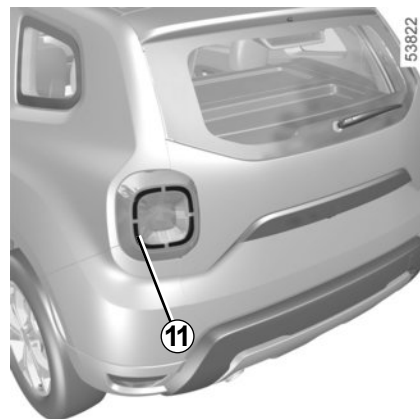
9 Seisontaja jarruvalo
Soikea, kiinnitysnastoilla varustettu
lamppu (kaksi hehkulankaa): **P21/5W**.



10 Jarruvalo (autoversion mukaan)
Polttimon tyyppi: **P21W**.

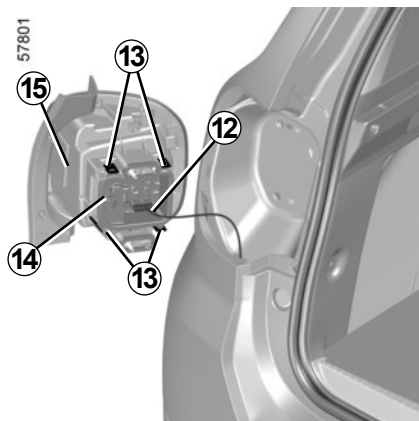


Älä koske pakoputkeen.
Palovammariski.



LED-äärivalo 11
(automallikohtainen toiminto)
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

TAKAVALOT: polttimoiden vaihto (3/6)

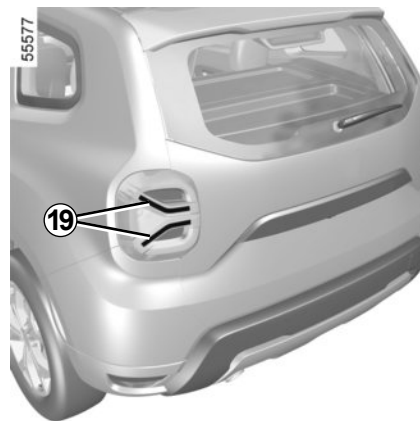
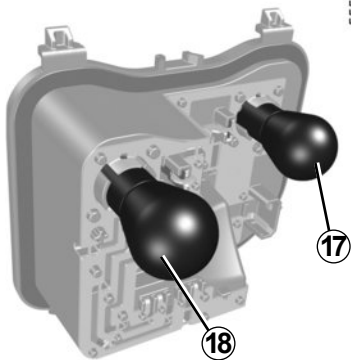
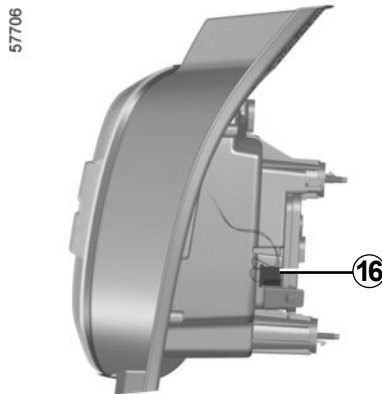


Suuntavalot/seisontaja jarruvalot

(automallikohtainen toiminto)

Avaa tavaratilan luukku ja irrota kansi **A**. Kierrä auki mutterit **1** ja avaa pidikkeiden lukitus **2**, ja vedä sitten valoyksikkö **15** ulos.

Vapauta liitin **12** ja avaa pidikkeet **13**, jotta voit poistaa lampunpidikkeen **14**. Vapauta asentoliitin **16**.



Jarruvalo 17

Polttimon tyyppi: P21W.

Suuntavalot 18

Polttimon tyyppi: PY21W.

LED-seisontavalvo 19

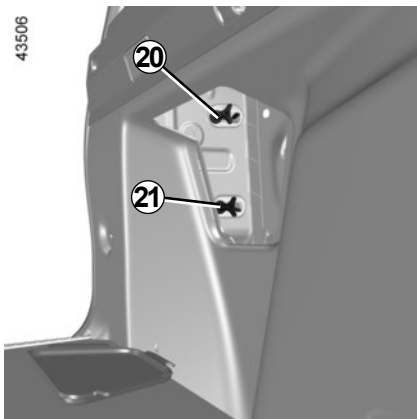
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

TAKAVALOT: polttimoiden vaihto (4/6)



Asennus

Uudelleenasennuksessa menettele päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamista johtoja. Kiristä ensin mutteri **20** ja sitten mutteri **21**.



Peruutusvalo 22

(mallikohtainen)

Saat lampunkannan esiin takapuskurin alta. Irrota kanta kääntämällä sitä auton keskustaakseen kohti, ja poista lamppu.

Polttimon tyyppi: P21W.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamista johtoja. Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat valtuutetun merkkihuollon vaihtaa ne.**

TAKAVALOT: polttimoiden vaihto (5/6)



43510

LED-tyyppinen lisäjarruvalo 23

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



55579

Rekisterikilven LED-valo 24

(mallikohtainen)

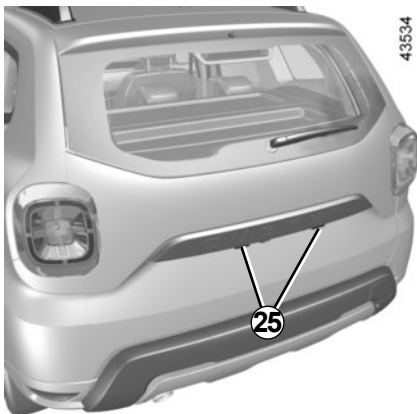
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

TAKAVALOT: polttimoiden vaihto (6/6)



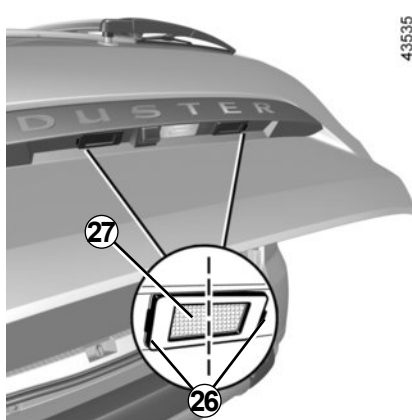
Rekisterikilven valo 25

Napsauta valaisin **25** irti painamalla kielekettä **26** tavallisella ruuvitaltalla.

Napsauta lampun lasi **27** irti ja irrota lamppu **28**.

Polttimon tyyppi 28: W5W.

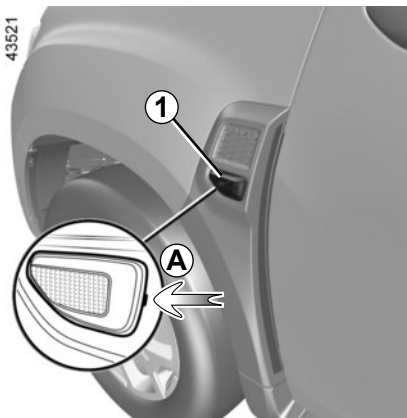
Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat valtuutetun merkkihuollon vaihtaa ne.**



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumiswaara.

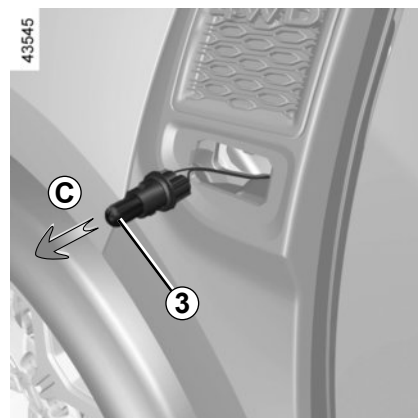
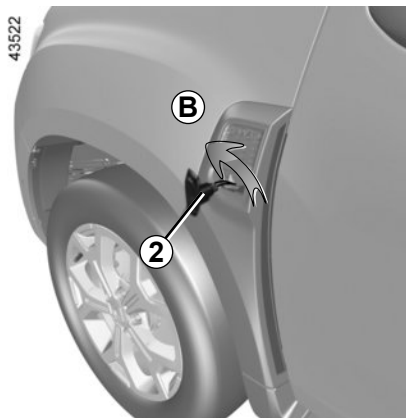
SIVUSUUNTAVALOT: lampujen vaihto



Irrota suuntavalon lasi **1** tavallisella ruuvitaltalla tai vastaavalla. Aseta kärki kohtaan **A** ja käännä suuntavalon lasia pois päin autosta.

Käännä (liikkeen **B** suuntaisesti) lampunkantaa **2** neljänneskierros ja irrota lamppu **3** (liikkeen **C** suuntaisesti).

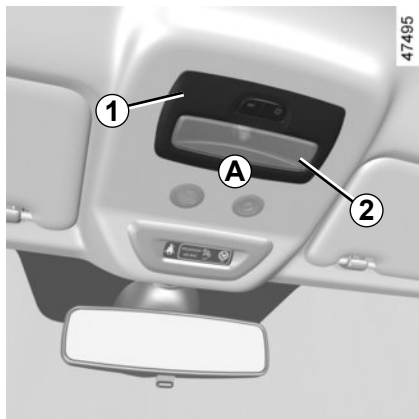
Polttimon tyyppi: WY5W tai (autoversion mukaan) **W5W**.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

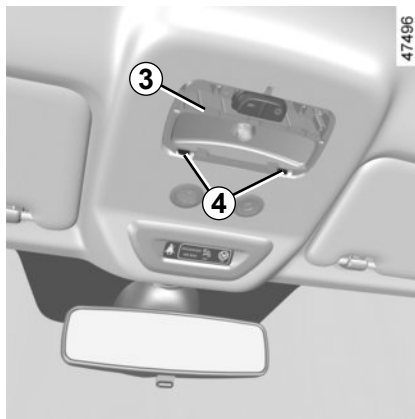
SISÄVALOT: polttimoiden vaihto (1/4)



Kattovalo edessä 1

- Irrota lampun lasi 2 käyttäen litteää ruuvimeisselityyppistä työkalua kohdassa A;
- irrota lampun pidike ja vapauta se 3 käyttämällä kielekkeitä 4,
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi 5: W5W.



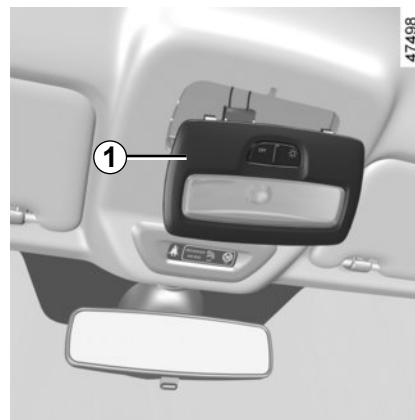
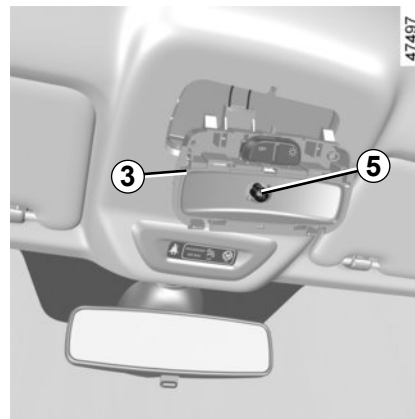
Asennus

- Kiinnitä lampun lasi 2 lampun pidikkeen päälle 3,
- paina sisävaloja 1, kunnes yksiköstä kuuluu napsahdus,
- varmista, että sisävalot ovat paikoillaan ja lukittuneet.

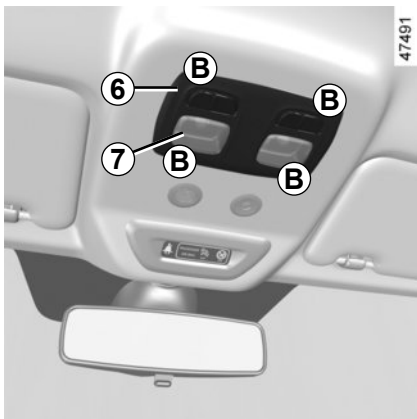


Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



SISÄVALOT: polttimoiden vaihto (2/4)

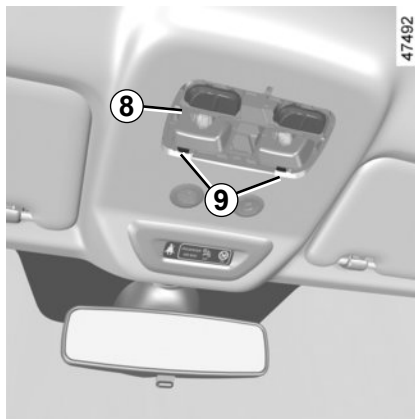


Kartanlukuvalot edessä 6

(automallikohtainen toiminto)

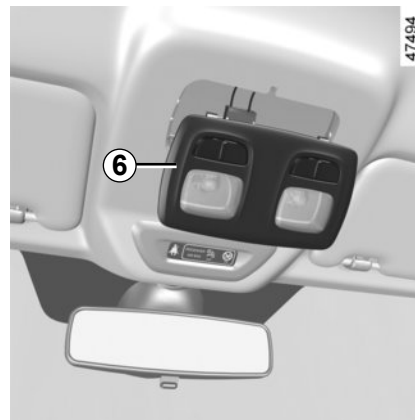
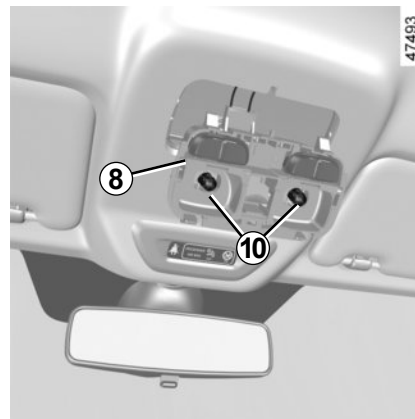
- Irrota lampun lasi 7 käyttäen litteää ruuvimeisselityyppistä työkalua kohdassa B,
- irrota lampun pidike ja vapauta se 8 käyttämällä kielekkeitä 9,
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi 10: W5W.

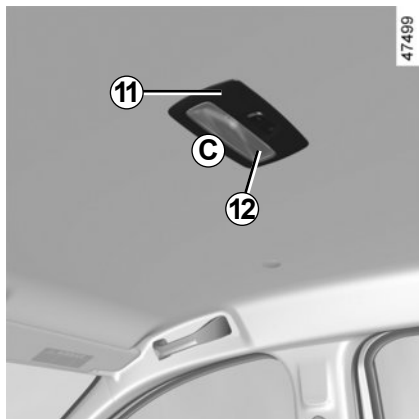


Asennus

- Kiinnitä lampun lasi 7 lampun pidikkeen päälle 8,
- paina lukulamppua 6, kunnes yksiköstä kuuluu napsahdus,
- Varmista, että lukulamput ovat paikoillaan ja lukittuneet.



SISÄVALOT: polttimoiden vaihto (3/4)

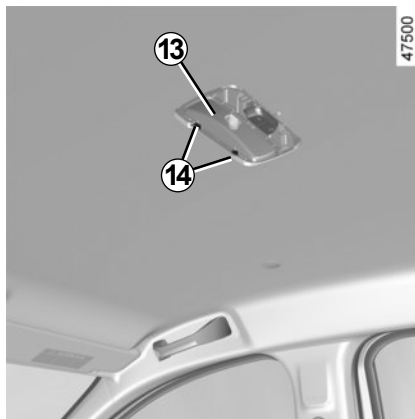


Lukulamppu takana 11

(automallikohtainen toiminto)

- Irrota lampun lasi **12** käyttäen litteää ruuvimeisselityyppistä työkalua kohdassa **C**,
- irrota lampun pidike ja vapauta se **13** käyttämällä kielekkeitä **14**,
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi 15: W5W.



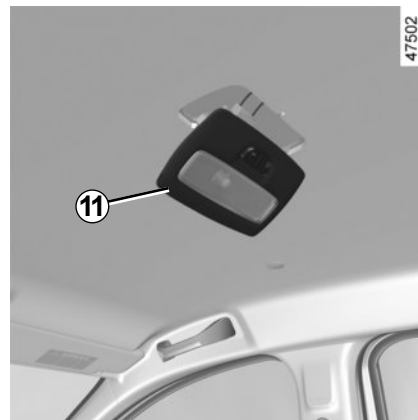
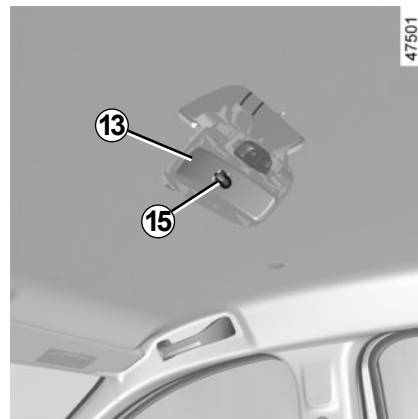
Asennus

- Kiinnitä lampun lasi **12** lampun pidikkeen päälle **13**,
- paina lukulamppua **11**, kunnes yksiköstä kuuluu napsahdus,
- Varmista, että lukulamput ovat paikoillaan ja lukittuneet.

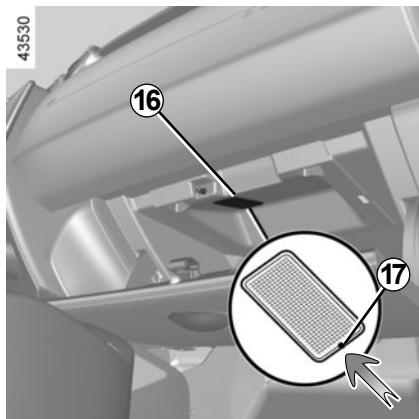


Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



SISÄVALOT: polttimoiden vaihto (4/4)



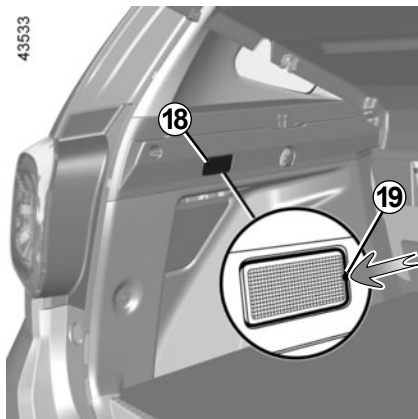
Käsinelokeron valot 16

(automallikohtainen toiminto)

Napsauta irti valaisin **16** painamalla kielekettä **17** tavallisella ruuvitaltalla ja kallista valaisinta kotelon sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.

Lampun tyyppi: W5W.

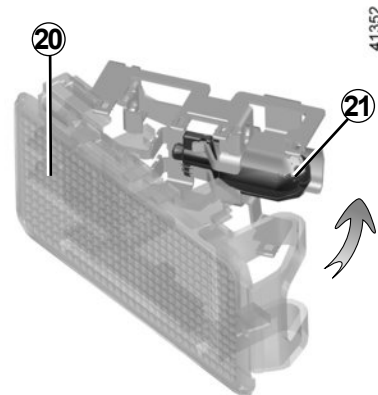


Tavaratilan valaistus 18

Napsauta irti valaisin **18** tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä **19**, jotta valaisin kallistuu tavaratilan sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.

Lampun tyyppi: W5W.



Irrota lampun lasi **20**, jotta pääset käsiksi lamppuun **21**.

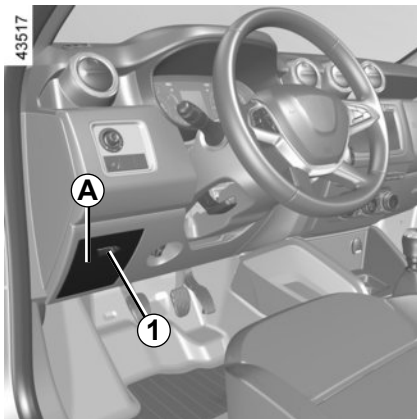
Lampun tyyppi: W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

SULAKKEET (1/4)

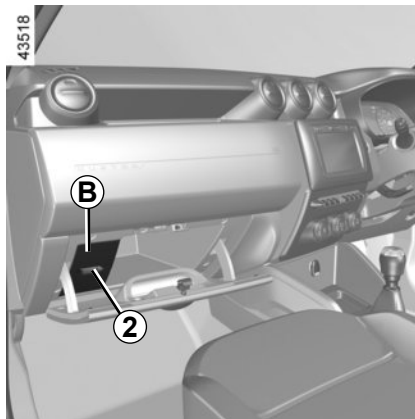


Sulakerasia

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Vapauta **A** läppä **1** kolosta tai, automallin mukaan, vapauta **B** läppä **2** kolosta.

Automallista riippuen sulakkeiden paikka voidaan tarkistaa sulakekaaviosta, joka sijaitsee luukun **A** tai **B** takana ja jonka yksityiskohdat on esitetty seuraavilla sivuilla.



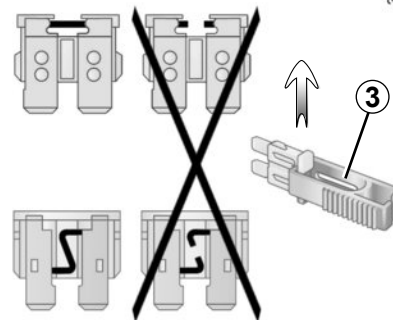
Pihdit 3

Irrota sulake pihdeillä **3**, jotka sijaitsevat kannessa **A** tai **B**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittain.

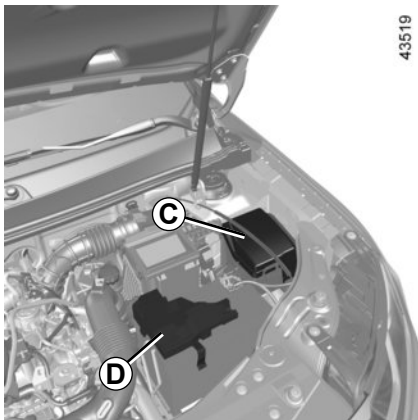
Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Tarkista kyseinen sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakkeeseen** kuin alkuperäinenkin.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Moottoritilassa olevat sulakkeet C ja D
Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiassa **C** ja **D**). Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkinhuollon vaihtaa ne.**

LPG-sulake moottoritilassa C

LPG-sulake: Ajoneuvosta riippuen neste-kaasujärjestelmän katkaisu tai nestekaasujärjestelmän ja bensiinijärjestelmän katkaisu.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

SULAKKEET (3/4)

Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden käyttö ja paikka määräytyvät auton varustetason mukaan)

Tunnuskuva	Laite
	Äänimerkinantolaite, keskushälytysyksikkö
	Etulasinnostin, sähkötoimiset etuikkunat
	Sähkötoimiset lasinnostimet takana
	Takalasinpyyhkimen/-pesimen pumppu
	Kattovalo, tavaratilan valo, hansikaslokeron valo
	Energianhallintayksikkö, sähkötoiminen keskuslukitus, jarruvalot, kaukovalot, lähivalot, päiväajovalot, sumuvalot, äärivalot
	Multimedia, lämmitettävä istuin
	Neliveto (4WD), automaattivaihteisto
	Suuntavalojen merkkivalo
	Nestekaasu

Tunnuskuva	Laite
	Ovien automaattinen keskuslukitus
	Vasen kaukovalo, oikea lähivalo, vasemmat päiväajovalot, takasumuvalot, äärivalot
	Vetokoukun pistoke
	Lisävarusteiden pistorasia takana
	ABS - ESC, jarruvalokytkin, kytkinpolkimen kytkin, käynnistysenestöjärjestelmä
	Ruiskutus, kojetaulu, matkustamon keskusyksikkö
	Handsfree-avauksen yksikkö
	Airbag
	Valoisuusanturi, lasten turvallisuus
	Käynnistysmoottori

SULAKKEET (4/4)

Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden käyttö ja paikka määräytyvät auton varustetason mukaan)

Tunnuskuva	Laite
	Tuulilasinpyyhin
	Matkustamon tuuletin
	Ohjaustehostin
	Kojetaulu
	Takalasin lämmitys, turvavyöhälytin, pysäköintitutka, matkustamon lisälämmitys, vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin
	Radio, ilmastointilaitteen hallintapaneeli, matkustamon tuuletin, lisävarusteiden pistorasia takana
	Savukkeensytytin
	Lämpivä sivupeili
	Sähkötoimisten taustapeilien säädin
	Oikea kaukovalo, vasen lähivalot, oikea päivänajovalo, etusumuvalot, seisontavalot

AKKU: vianmääritys (1/3)

Kipinöinnin estäminen

- Varmista, että sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu ennen akkukaapelin irrotusta tai kytkemistä.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä siihen ja ennen akun irrottamista laturista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkuja.
- Odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkukaapelit on kytketty kunnolla.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

Laturin kytkentä

Laturin pitää olla sopiva akulle, jonka nimellisjännite on 12 voltia.

Älä irrota akkua, kun moottori on käynnissä. Noudata käyttämäsi laturin käyttöohjeita.

Jos autoon asennetaan useita lisävarusteita, varmista, että ne kytketään + virtalukon jälkeen -syöttöön.



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä odotta-

matta.  -varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

AKKU: vianmääritys (2/3)

Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

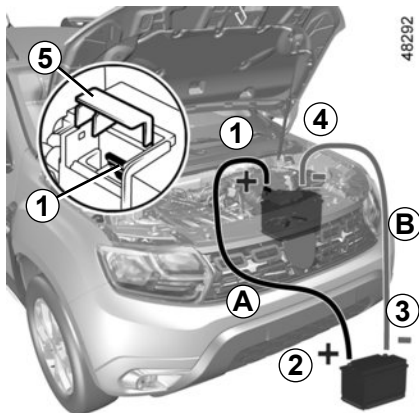
Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

Jos ajoneuvossa on ollut akkuongelma (akkuvaraus purkautunut, akkukaapelit irrotettu jne.), ohjaustehostimen asetukset pitää tehdä uudelleen. Katso lisätietoja osan 1 kohdasta "Ohjauspyörä, ohjaustehostin".

AKKU: vianmääritys (3/3)



Nosta punainen kansi **5** navan (+) **1** päältä.

Kytke ensin pluskaapeli purkautuneen akun (+) **A** (+)-napaan **1** ja tämän jälkeen apuvirtaa antavan akun (+)-napaan **2**.

Kytke miinuskaapeli (–) **B** apuvirtaa antavan akun –napaan **3** ja tämän jälkeen purkautuneen akun –napaan **4**.

Käynnistä moottori normaalisti. Kun moottori käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**4-3-2-1**).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: paristot (1/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökon-taktia.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

40618



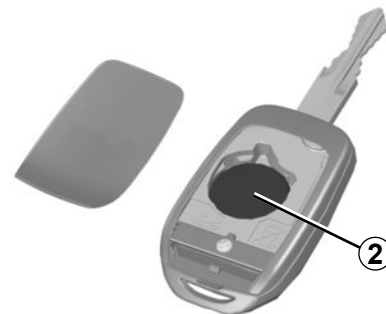
Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.

Tarkasta, että paristoluukku kiinnittyy kun-nolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

40619



Vaihdettaessa:

– Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

– Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

RADIOTAAJUUSKAUKOÄÄDIN: paristot (2/2)

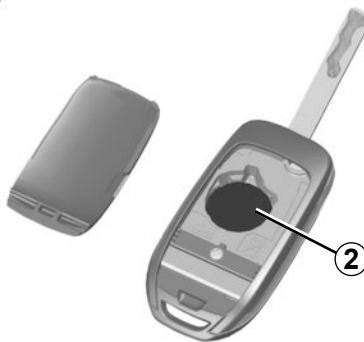
53757



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - älä niele paristoja,
- Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

53758



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

28913



HANDSFREE-KORTTI: paristo (1/2)

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksen (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

40303



Pariston vaihto

Vaihta avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä":

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suunta-merkinnän ja kuvion mukaisesti.

43532



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Huomautus: Kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

HANDSFREE-KORTTI: paristo (2/2)



Paristoihin liittyvät varotoimet:

– Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.

– älä niele paristoja,

Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

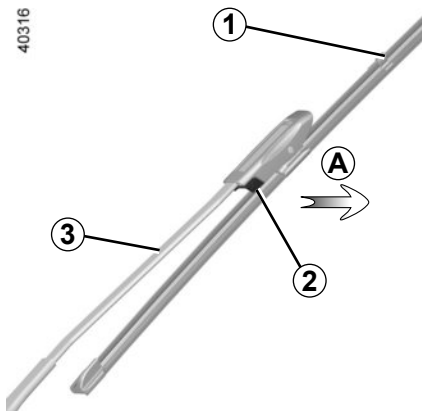
Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

LASINPYYHKIMIEN SULAT: vaihto



Tuulilasinpyyhkimien sulat 1

Kun sytytysvirta on katkaistu, nosta lasinpyyhkimen varsi 3 ylös, vedä kielekettä 2 (liikkeen A suuntaisesti) ja työnnä sulkaa ylöspäin.

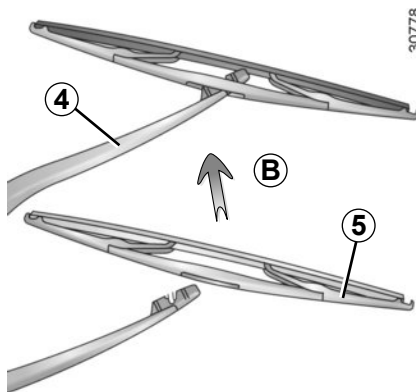
Asennus

Liu'uta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla. Kuljettajan puoleisen tuulilasinpyyhkimen varren on aina oltava yläpuolella.



Ennen kuin vaihdat lasinpyyhkimen, varmista, että vipu on sammutetussa asennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumisvaara.



Takalasinpyyhkimen sulan 5 vaihto

- Sytytysvirran ollessa katkaistuna nosta tuulilasinpyyhkimen varsi 4 irti lasista
- käännä sulkaa 5, kunnes tunnet vastuksen
- irrota pyyhinsulka vetämällä sitä (liikkeen B suuntaisesti).

Asennus

Asennus: toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).

- Tarkkaile sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/4)

Ennen hinaamista aseta vaihteisto vapaa-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.

Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvalitsinta voida viedä asentoon **N**, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ”**On**”-asentoon. Automallista riippuen vie kortti symbolin päälle ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta **kahden sekunnin ajan**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

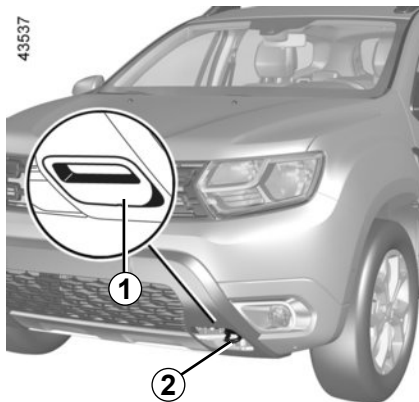
Ohjauslukko aukeaa ja auton lisätoimintoihin syötetään virtaa: auton valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat. Ajoneuvossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistyspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).



- Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.
- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.
- Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.

HINAAMINEN: vian sattuessa (2/4)



Hinaussilmukat keulassa ja perässä

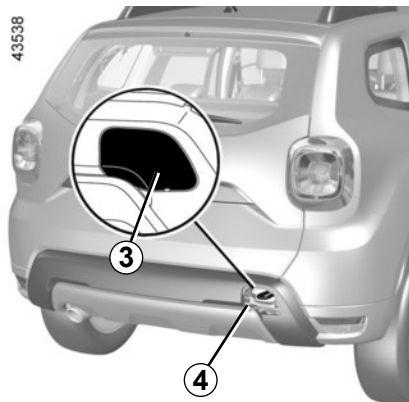
Käytä hinauksessa ainoastaan hinaussilmukoita, jotka sijaitsevat auton keulassa 2 ja perässä 4.

Irrota etu-1 tai taka3 kansi laittamalla ruuvitaltta kannen alle.



Varmista, että hinaussilmukka on ruuvattu oikein.

Hinattavan ajoneuvon irtomisvaara.



Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa suoraan tai epäsuoraan niistä.

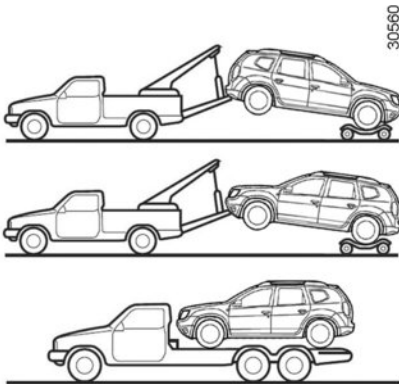


Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

HINAAMINEN: vian sattuessa (3/4)

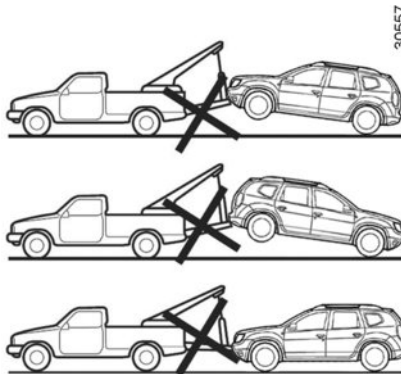


Auto, joissa on neljä vetävää pyörää (4WD)

Vaihteistotyyppistä riippumatta nelivetoisen auton hinaaminen on kielletty jos yksikin 4 pyörästä koskettaa maahan.



Älä ota avainta virtalukosta hinauksen aikana.



Älä koskaan hinaa nelivetoautoa valitusta tilasta riippumatta, jos yksi sen neljästä pyörästä koskee maahan (paitsi hinaamiseen muualla kuin tiellä).

Auton mekaaniset osat voivat vaurioitua.

Hinaaminen muualla kuin tiellä

Jos auto on juuttunut esimerkiksi hiekkaan, lumeeen tai saveen, kiinnitä joustava hinausvaruste (hinaushihna tai muu tätä varten suunniteltu varuste) keulan tai perän hinaussilmukkaan (katso edellisen sivun kohta ”Hinaussilmukat keulassa ja perässä”).

Hinausvarusteen käyttöolosuhteet: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta.

Jos **4x4 (4WD)** -auto on juuttunut kiinni, sitä voidaan hinata vain lyhyitä matkoja. **Auton mekaaniset osat voivat vaurioitua.**



Kun autoa hinataan muualla kuin tiellä, kiinni juuttunutta autoa ei saa hinata jäykällä tangolla. **Auton mekaaniset osat voivat vaurioitua.**

HINAAMINEN: vian sattuessa (4/4)

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kun moottori pysäytetään, vaihteistoa ei enää voidella. Tällöin auto on siirrettävä mieluiten hinausauton lavalla tai, jos auto on **4x2 (2WD)**, siten, että takapyörät on nostettu ilmaan.

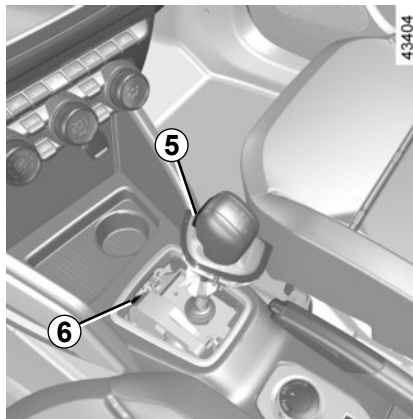
Poikkeuksellisesti ja vain, mikäli auto on **4x2 (2WD)**, voit hinata sitä kaikki neljä pyörää maassa, mutta ainoastaan eteenpäin vaihteenvalitsin vapaa-asennossa **N** ja enintään 50 km:n matkan.

Jos vaihteenvalitsinta ei voi viedä asentoon **N**, ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun järjestelet työkaluja, laita ne tavaratilaan samalla tavalla kuin ne olivat alun perin.

Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

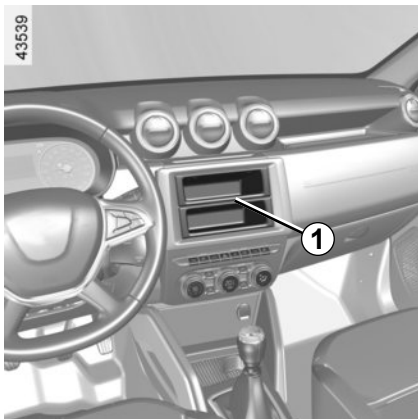


Jos vaihteenvalitsin on käynnistyksen yhteydessä juuttunut asentoon **P**, vaikka painat jarrupoljinta, valitsimen voi vapauttaa manuaalisesti.

Se tapahtuu irrottamalla vaihteenvalitsimen jalusta ja viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **6** ja painamalla samanaikaisesti painiketta **5**, jotta vaihteenvalitsin vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

RADION ASENNUSVALMIUS



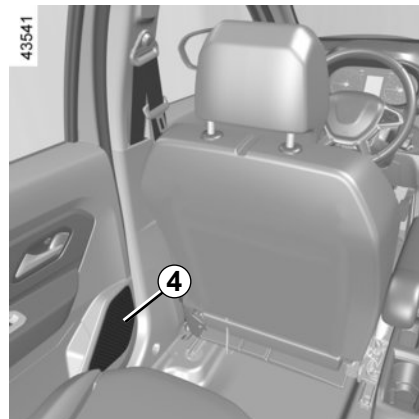
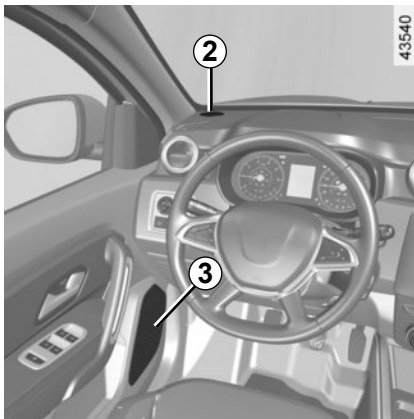
Jos autossasi ei ole varusteena audiojärjestelmää, käytettävissäsi on asennusvalmius, jossa on paikat seuraaville laitteille:

- autoradio **1**
- etukaiuttimet **2** ja **3**;
- takakaiuttimet **4**.

Lisätietoja varusteen asentamisesta saat jälleenmyyjältä.

Radion paikka 1

Irrota peitekansi. Antenni, virransyöttö + ja – sekä kaiutinjohtojen liitännät ovat sen takana.



- On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- Kannattimien ja johtojen ominaisuudet (saatavissa jälleenmyyjältä) vaihtelevat autosi varustetason ja radion tyypin mukaan. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä; tämä koskee myös radion asennusta. Virheelliset kytkennät voivat vaurioittaa sähköjärjestelmää ja/tai siihen kytettyjä laitteita.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W. **Tulipalovaara.** Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lähetävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa häiriöitä auton vakiovarusteena oleviin sähkölaitteisiin. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla. **Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.**

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/9)

Avainkortin käyttö

Avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai lukitse ovia.

MAHDOLLISET SYYT

Avainkortin paristo on lopussa.

Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).

Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.
Auton akku on purkautunut.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Pidä kortti läh. symbolia + START".

Auto on käynnissä.

TOIMI SEURAAVASTI

Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys").

Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus").

Käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukinta, lukituksen avaus").

Pidä korttia käynnistuspainikkeen päällä, kunnes viesti sammuu kojetaulusta, ja paina sitten käynnistuspainiketta noin 2 sekuntia, kunnes viesti sammuu.

Lukitus ja lukituksen avaaminen kortilla eivät toimi, kun moottori käy. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/9)

Avainkortin käyttö

Avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai lukitse ovia.

MAHDOLLISET SYYT

Avainkortin synkronoinnin menetys.

TOIMI SEURAAVASTI

Avaa kuljettajan oven lukitus kortin työntämällä kortin sisäänrakennettu avain lukkoon (katso luvun 1 kohta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen"). Aseta sitten kortti symbolin **4** päälle (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, sammutus: auto, jossa avainkortti") ja synkronoi kortti painamalla painiketta **2**.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/9)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaa-vainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.
	Kaukosäätimen epäsynkroni.	Avaa kuljettajan ovi ovilukon avaimella, ja käynnistä moottori kaukosäätimen synkronoimiseksi.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/9)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Käynnistä apuakun avulla. Katso kappale "Akku: korjauksen yhteydessä" luvussa 5 tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys".
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys".
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajo-neuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan noususta.	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/9)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Paina pitkään käynnistuspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistuspainiketta viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistuspainiketta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys").
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/9)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselsonnossa tämä ei välttämättä ole poikkeavaa, vaan savu voi johtua hiukkas-suodattimen puhdistuksesta.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Dieselsonnien erityispiirteet".
	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso luvun 4 kohta "moottoriöljyn tasolisyys, täyttö").
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (7/9)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähkötoiminen apumootorin toimintahäiriö. Apujärjestelmän toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkista jäähdytysnestesäiliö. Siinä tulee olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimesta jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: Jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavasti, muista, että sitä ei saa koskaan lisätä kylmänä, jos moottori on erittäin kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (8/9)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso luku "Etuvalot: lamppujen vaihto" luvusta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".

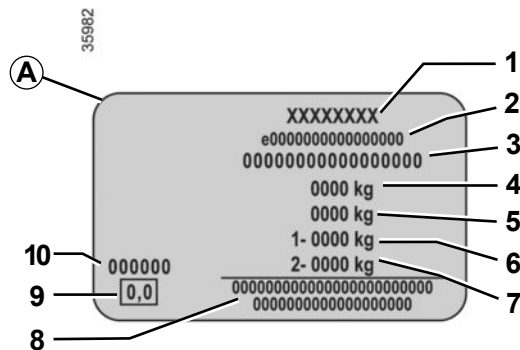
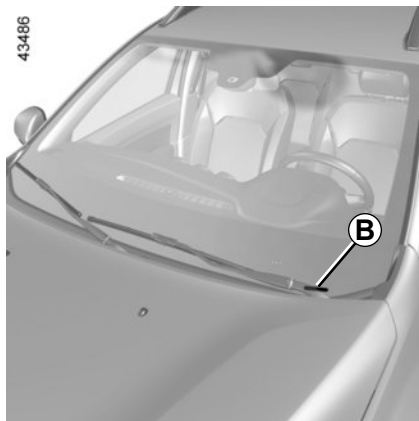
TOIMINTAHÄIRIÖT (9/9)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyttä vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.



Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilpi	6.2
Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle	6.3
Moottorin tunnistus	6.4
Mitat	6.6
Moottorin tekniset tiedot	6.7
Massat/sallitut perävaunupainot	6.9
Varaosat ja korjaukset	6.10
Huoltotositteet	6.11
Ruostevauriotarkastus	6.17



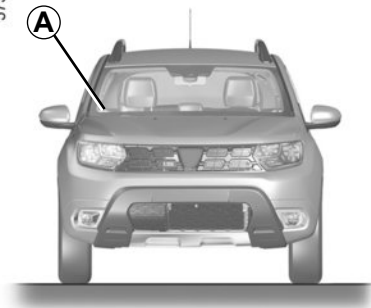
Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai
tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

- 4 Suurin teknisesti sallittu kokonais-
massa.
- 5 Suurin tieliikenteessä sallittu koko-
naismassa = kuormitettu auto ja perä-
vaunu.
- 6 Suurin sallittu etuakselimassa.
- 7 Suurin sallittu taka-akselimassa.
- 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai
lisämerkinnöille.
- 9 Ei käytössä.
- 10 Maali (Värikoodi).

TEKNISIÄ TIETOJA PELASTUSTOIMEN HENKILÖSTÖLLE

57591

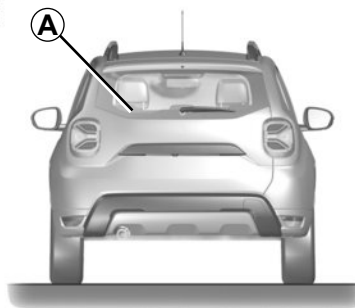


Tarrassa **A** on QR code, jonka avulla pelastushenkilöstö saa tabletilla tai älypuhelimella välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot, jos kolaroitua autoa joudutaan käsittelemään.

Varmista, että tarra **A** on aina näkyvässä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasissa.

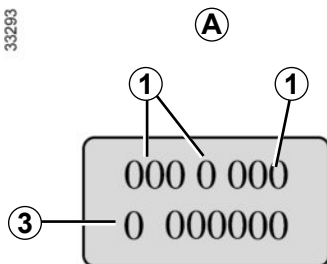
Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.

57729



MOOTTORIN TUNNISTUS (1/2)

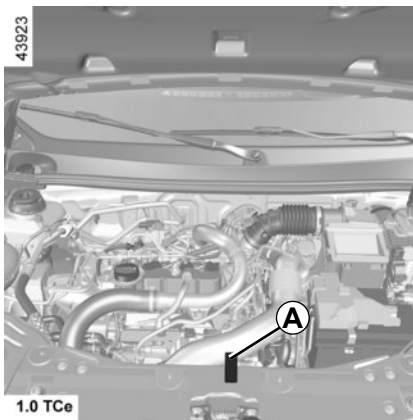
33293



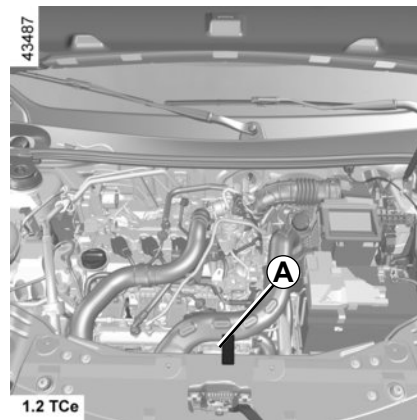
Alueella A olevat tiedot on mainittava autoa koskeissa viesteissä ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista).

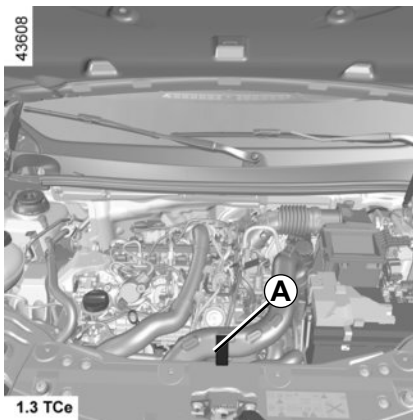
- 1** Moottorin mallimerkintä.
- 2** Moottorin valmistusnumero.
- 3** Moottorin sarjanumero.



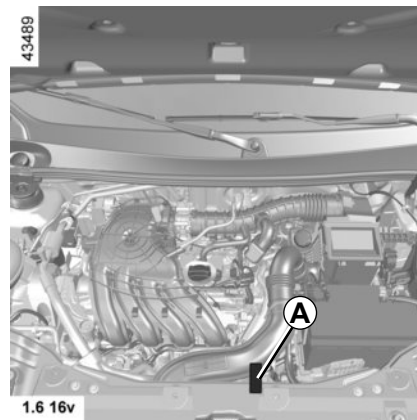
1.0 TCe



1.2 TCe



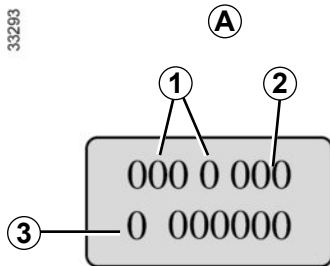
1.3 TCe



1.6 16v

MOOTTORIN TUNNISTUS (2/2)

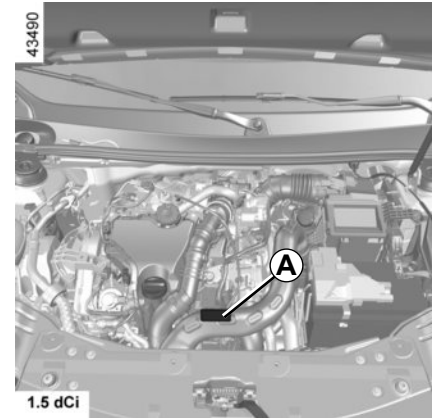
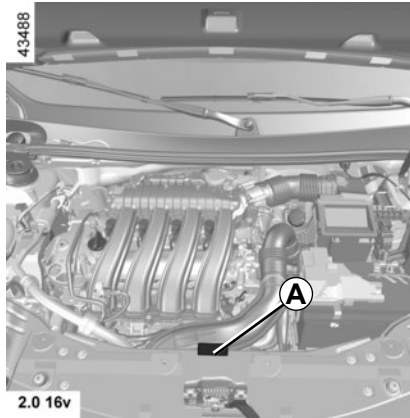
33293



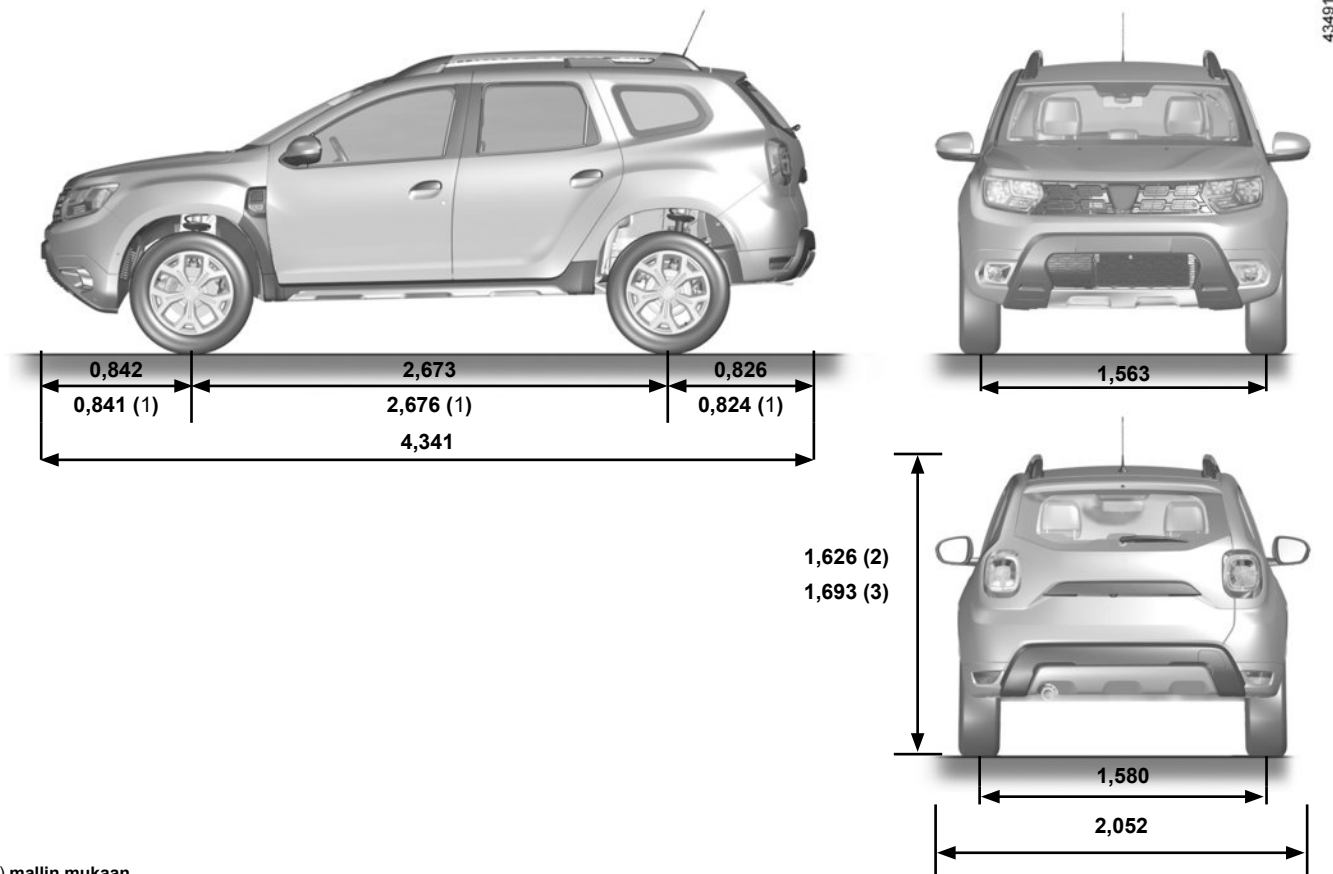
Alueella A olevat tiedot on mainittava autoa koskevissa viesteissä ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista).

- 1** Moottorin mallimerkintä.
- 2** Moottorin valmistusnumero.
- 3** Moottorin sarjanumero.



MITAT (metreinä)



43491

(1) mallin mukaan

(2) tyhjänä, ilman kuormaustankoja

(3) tyhjänä, kuormaustankojen kanssa

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/2)

Mallit	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Moottorin tyyppi (moottorikilvessä)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Sylinteritilavuus (cm ³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Polttoaine Oktaaniluku	Polttoaine Ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, oktaaniluku on määritelty polttoainesäiliön luukussa olevassa tar- rassa.					Dieselöljy Polttoaineen täyttöluukun tarraan on merkitty, mitä polttoaineita voidaan käyttää.
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten eriteltyjä sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppejä merkkihuollosta. Väärien sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.					

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/2)

Mallit	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Moottorin tyyppi (moottorikilvessä)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Sylinteritilavuus (cm ³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.					 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.
	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.					 Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä.
						 Standardin EN 15940 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.

PAINOT (kg)

Ilmoitetut painot koskevat perusmallisia autoja ilman lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Mallit	4x2	4x4
Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna Sallittu yhdistelmämassa	Valmistekilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tunnuskilvet")	
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskutoimituksella: MTR - MMAC	
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	625	675
Sallittu akselipaino*	75	
Sallittu kuorma katolla kuljetuslaatikossa	80 (kuljetuslaatikko mukaan lukien)	

*Sallittu perävaunupaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen).

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkkihuollosta.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmäpainoa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Seuraavat ylitykset ovat kuitenkin sallittuja:
 - taka-akselin suurimman sallitun kokonaismassan ylitys 15 prosentilla
 - suurimman sallitun kokonaismassan ylitys kuormattuna korkeintaan 10 %-lla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoista ylittyy ensin). Kummassakin tapauksessa auton ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 80 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 psi).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs nouseaan. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

Kuorman siirto (vain 4x2)

Paikallisen lainsäädännön mukaan jarrulliselle perävaunulle voidaan suurimman tieliikenteessä sallitun kokonaismassan rajoissa siirtää enintään 300 kg, jos ajoneuvon suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa ei saavuteta.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

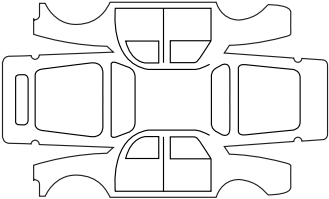
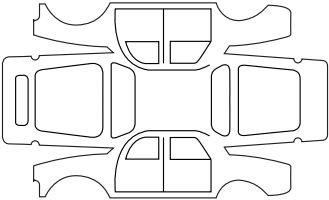
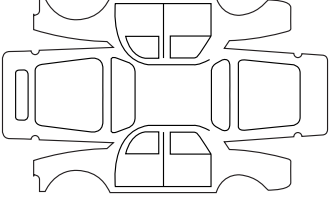
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

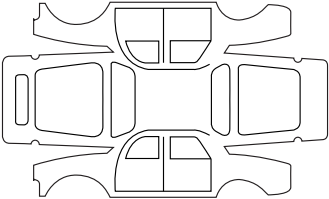
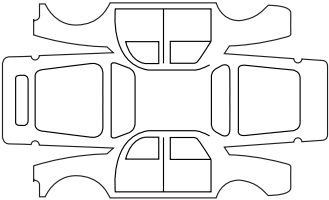
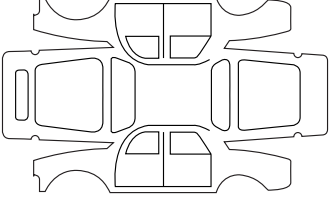
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

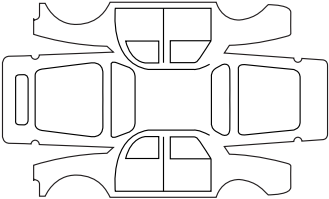
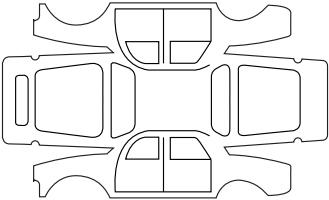
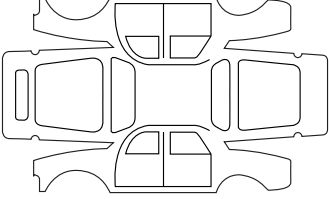
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

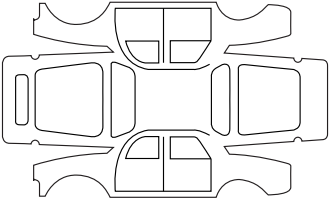
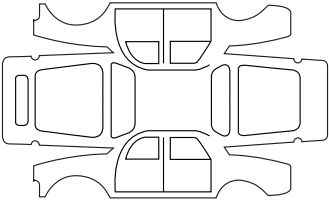
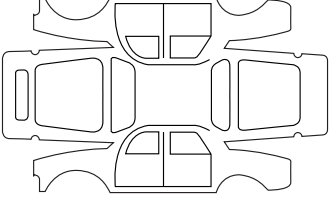
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

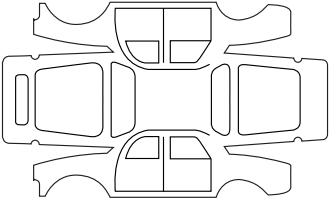
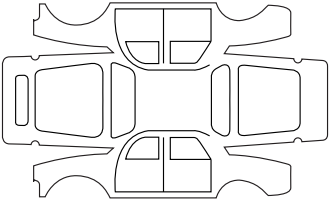
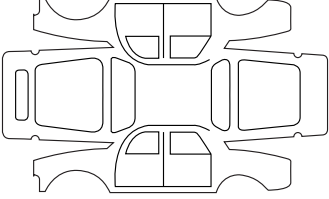
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		



AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/5)

4

4 vetävää pyörää (4-veto)..... 2.36 → 2.40

Ä

äänimerkinantolaite 1.96

A

ABS-järjestelmä..... 2.41 → 2.45

ajaminen 2.2 → 2.12, 2.17 → 2.20, 2.24 → 2.28, 2.35 → 2.64

ajواسennon säätäminen 1.22 → 1.27

ajواسennon säätö 1.22 → 1.27

ajواسento

 säädöt 1.22 → 1.27

ajo-ohjeet..... 2.24 → 2.28

ajotietokone 1.78 → 1.90

ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC..... 2.41 → 2.45

ajovalojen merkivalo 1.97 → 1.100

ajovalojen säätö..... 1.101 – 1.102

ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö..... 1.101 – 1.102

akku 4.16 – 4.17

asuntovaunun vetäminen 6.9

automaattivaihteisto (jatkoa)..... 2.57 → 2.60, 5.48

automaattivaihteiston vaihteenvalitsin..... 2.57 → 2.60

auton nosto

 pyörän vaihtaminen..... 5.2 → 5.5, 5.10 → 5.12

 auton tunnistaminen..... 6.2

auton virta kytkettyä..... 2.9

autoradio

 asennusvalmius 5.49

autoradio 3.39 → 3.41

avaimet 1.2 – 1.3

avainkortti: käyttö..... 1.5 → 1.11

avainkortti: paristo 5.42 – 5.43

E

ECO-ajo..... 1.70 → 1.75, 2.24 → 2.28

erityisohjeita, bensiinimallit..... 2.17 – 2.18

erityisohjeita, dieselmallit..... 2.19 – 2.20

ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä..... 2.41 → 2.45

esikiristimet..... 1.28 → 1.32

etuistuimet

 säätö 1.18 → 1.21

 etuistuintien säätäminen 1.19 → 1.21

etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto 1.51

etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet..... 1.28 → 1.32, 1.34

H

häikäisy suojus 3.20

häiriöt

 toimintahäiriöt..... 5.51 → 5.59

hallintalaitteet..... 1.54 → 1.65, 1.60 → 1.69, 1.68 – 1.69

handsfree-kortti: käyttö 1.8 → 1.11

handsfree-kortti: paristo 5.42 – 5.43

handsfree-puhelimen käyttö 3.39 → 3.41

häätäjarru 2.41 → 2.45

häätäjarrutustehostin 2.41 → 2.45

häätäpuhelut..... 2.76 → 2.78

hinaaminen

 hinaus..... 5.45 → 5.48

 vetäminen..... 3.36

hinaaminen 6.9

hinausrenkaat..... 5.45 → 5.48

huolto 2.29

huolto:

 kori 4.18 → 4.20

 mekaniikka 4.4 – 4.5, 4.10, 4.16, 6.11 → 6.16

 verhoilu..... 4.21 – 4.22

huoltotositteet 6.17 → 6.21

huurteenpoisto

 takalasi 3.9 → 3.12

 tuulilasi 3.9 → 3.12

huurteenpoistolla varustettu tuulilasi..... 3.9 → 3.12

I

ikkunat..... 3.15 → 3.17

ilmanvaihtosuulakkeet 3.2 → 3.4

ilmastointilaite 3.2 → 3.14

Isofix-järjestelmä..... 1.49 – 1.50

istuimet

 istuinlämmitys..... 3.30 → 3.32

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/5)

istuinelämmitys 1.19 → 1.21
itse tehtävät korjaustyöt 1.110, 3.36, 5.2 → 5.5, 5.10 → 5.39,
5.44 → 5.49

J

jarruneste 4.10

K

kaiuttimet
 paikat 5.49
käsinelokero 3.28
katalysaattori 2.17 – 2.18
katon kuormaus
 kattotelineet 3.38
kattospoileri 3.38
kattotelineet 3.38
kattovalo 3.18 – 3.19
käynnistyskeskenesto (katkaisin) 2.2
käynnistys 2.3 → 2.12
kello 1.94 – 1.95
keskuslukituksen avautuminen 1.12 → 1.14
kohdevalot 3.18 – 3.19
kojelauta 1.54 → 1.65, 1.60 → 1.69, 1.68 – 1.69
kojetaulu 1.70 → 1.90
konepelti 4.2 – 4.3
koristekapselin avain 5.2
koristekapselit 5.10
kuolleen kulman varoitin 2.67 → 2.70
kuollut kulma: varoitin 2.67 → 2.70
kynnärnoja
 Etuosa 1.19 → 1.21
kynnärnoja 3.29

L

lämmitetty ohjauspyörä 1.91
lämmitys 3.2 → 3.14
lämmitys/huurteenpoisto
 tuulilasi 3.5 → 3.8
lämpötilan säätely 3.9 → 3.14
lampujen vaihtaminen 5.17 → 5.32

lamput

 vaihto 5.17 → 5.32
 lapset 1.5, 1.10 – 1.11, 1.16 – 1.17
 lapset (turvallisuus) 1.5, 1.9, 3.15 → 3.17
 lasinnostimet 3.15 → 3.17
 lasinpesulaite 1.103 → 1.106
 lasinpyyhkimet
 sulat 5.44
 lasinpyyhkimet 1.103 → 1.106, 5.44
 lasten kuljettaminen 1.35 → 1.42, 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50
 lasten turvaistuimet 1.35 → 1.42
 lasten turvakorke 1.35 → 1.37
 lasten turvallisuus 1.2, 1.9 → 1.11, 1.16 – 1.17, 1.35 → 1.42,
 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50, 3.15 → 3.17
 lasten turvavarusteet 1.35 → 1.42, 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50
 lasten turvavyöjärjestelmä 1.35 → 1.42, 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50
 lastenistuimet 1.35 → 1.42, 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50
 liikkeellelähtö 2.3 → 2.6
 lisäaine (reagenssi) 1.113 → 1.117
 lisäainesäiliön tilavuus 1.113 → 1.117
 lisäilmastointilaite 3.5 → 3.14
 lisävarusteet 5.50
 lisävarusteiden pistorasia 3.21 – 3.22
 LPG 1.35, 1.78, 1.82 – 1.83, 1.111 – 1.112, 2.3, 2.7, 2.21 → 2.23,
 5.34 → 5.36
 luistonesto 2.41 → 2.45
 lukituksen kaukosäädin 1.2 → 1.4
 lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS 2.41 → 2.45

M

maali

 huolto 4.18 → 4.20
 numero 6.2
 mäkilähtöavustin 2.41 → 2.45
 massat 6.9
 mekaanisten laitteiden toiminta 4.4, 4.16
 merkkivalot:
 kojetalulun merkkivalot 1.78 – 1.79
 vilkut 1.96
 mitat 6.6

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/5)

mittaristo	1.70 → 1.79, 1.94 – 1.95, 1.97 → 1.100
moninäkömökämera	2.71 → 2.75
moottori	
ominaisuudet	6.7 – 6.8
moottorin etäkäynnistys	1.2 – 1.3
moottorin jäähdytysneste	4.11
moottorin käynnistäminen	2.2, 2.7 → 2.16
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.7 → 2.12
moottorin tunnistuskilvet	6.4 – 6.5
moottorin valmiustila	2.13 → 2.16
moottoriöljy	4.4 – 4.5
moottoriöljyn laatu	4.6 → 4.9
moottoriöljyn mittapuikko	4.4 – 4.5
moottoriöljyn taso	4.6 → 4.9
multimedialaitteet	3.39 → 3.41
muunneltavuus	3.25 → 3.29
muuttuvatehostein ohjaus	1.91

N

navigointi	3.39 → 3.41
navigointijärjestelmä	3.39 → 3.41
nestekaasuautojen erityispiirteet	2.21 → 2.23
nestetasot:	
jäähdytysneste	4.11
nopeudenrajoitin	2.46 → 2.50

O

ohjauspyörä	
säätö	1.91 – 1.92
ohjaustehostin	1.91
ovet	1.15 → 1.17
ovien avaaminen	1.12 → 1.14, 1.16 – 1.17
ovien ja luukkujen automaattinen lukitus ajettaessa	1.15
ovien lukituksen kaukosäädin	
paristot	5.40 – 5.41
ovien lukitus	1.4 → 1.14
ovien sulkeutuminen	1.12 → 1.14, 1.16 – 1.17

P

pääntuet	1.18, 3.23 – 3.24
----------------	-------------------

paristo	
hinaus	5.37 → 5.39
paristo (kaukosäädin)	5.40 – 5.41
paristot	5.42
peilit	3.20
peruutuskamera	2.65 – 2.66
peruutusvaihe	
vaihtaminen	2.35
pesu	4.18 → 4.20
pistorasia	
multimediapistorasiat	3.39 → 3.41
polttimot	
vaihto	5.17 → 5.32
polttoaine	
kulutus	2.24 → 2.28
laatu	1.107, 6.7 – 6.8
polttoaineeseen liittyviä ohjeita	2.24 → 2.28
täyttö	1.108
polttoaineen laatu	1.107
polttoaineen säästäminen	2.24 → 2.28
polttoaineen täyttöluukku	1.107
polttoaineen täyttötulppa	1.107
polttoaineen vaihto ajon aikana	2.21 → 2.23
polttoaineenkulutus	3.13
polttoainejärjestelmän ilmauspalje	1.110
polttoainesäiliö	1.107 → 1.112
polttoainesäiliön tilavuus	1.107
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.21 – 4.22
puhelin	3.39 → 3.41
pyörän vaihtaminen	5.11 – 5.12
pyöränavain	5.2
pysäköintitutka	2.61 → 2.66

Q

QR-koodi	6.3
----------------	-----

R

radion asennus	5.49
radion asennusvalmius	5.49

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/5)

radiotaajuusavain/-kaukosäädin	
käyttö.....	1.2
reagenssi (säiliö)	1.113 → 1.117
reagenssin laatu	1.113 → 1.117
reagenssin täyttö	1.113 → 1.117
reagenssisäiliö.....	1.113 → 1.117
reagenssisäiliön korkki	1.113 → 1.117
reagenssisäiliön tilavuus.....	1.113 → 1.117
rengaspaineet.....	2.31 → 2.34, 4.14 – 4.15, 5.14
rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.31 → 2.34
rengasrikko.....	5.3 → 5.5, 5.11 – 5.12
renkaan täyttöpakkaus	5.6 → 5.9
renkaat.....	2.31 → 2.34, 4.14 – 4.15, 5.13 → 5.16
ruostesuoja.....	4.18
ruostesuojatarkastus	6.11 → 6.16

S

saasteenesto	
neuvoja.....	2.29
saasteenestoneuvoja.....	2.29
säätimet.....	1.54 → 1.65, 1.60 → 1.69, 1.68 – 1.69
säiliö	
jäähdytysneste	4.11
jarruneste	4.10
säilytyslokero.....	3.25 → 3.29
sallittu perävaunupaino.....	6.9
savukkeensytytin	3.21 – 3.22
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.113 → 1.117
seisontajarru	2.35
sidontalenkki.....	3.34 – 3.35
sivusuuntavalot.....	5.28
Stop and Start.....	2.13 → 2.16
Stop and Start -toiminto.....	2.13 → 2.16
sulakkeet	5.33 → 5.36
sumuvalot	1.98
suodatin	
dieselsuodatin	1.110, 4.13
suodatin	4.13
suodatin:	
hiukkassuodatin	2.18, 2.20

ilmansuodatin	4.13
matkustamon raitisilmasuodatin	4.13
suuntavalot	1.96, 5.17 → 5.19
suuttimet	1.105

T

takahyly.....	3.37
takaistuimet	
muunneltavuus.....	3.30 → 3.32
takaistuin	3.30 → 3.32
takalasin huurteen- ja jäänpoisto.....	3.5 → 3.8
tartuntakahva.....	3.20
taustapeilit	1.93
tavaransäilytystilat	3.25 → 3.29
tavaratila	3.33 → 3.35
tavaratilan ovet / ovi.....	1.5 → 1.7
tavaroiden kuljettaminen	
tavaratilassa	3.34 – 3.35
täyttötasot	4.4 – 4.5, 4.10 → 4.12
tekniset tiedot	6.2, 6.7 → 6.10
tekniset tiedot: moottori	6.7 – 6.8
toimintahäiriöt	5.51 → 5.59
totutusajo	2.2
tuhkakupit	3.21 – 3.22
tunkki	5.2, 5.11 – 5.12
turvatyyny	
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto.....	1.51
turvatyyny	1.28 → 1.34
turvavöitä täydentävä turvavaruste.....	1.28 → 1.32
turvavyöt	1.22 → 1.34
tuuletus	
ilmastointi	3.5 → 3.8
ilmastointilaite.....	3.2 → 3.4
tuuletus	3.9 → 3.14
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto.....	3.9 → 3.12
tyhjennys	4.6 → 4.9

U

ulkolämpötila.....	1.95
--------------------	------

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/5)

V

vaihteenvalitsin	2.35
vaihteiden vaihtaminen	2.35, 2.57 → 2.60
vakionopeussäädin	2.51 → 2.56
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	2.46 → 2.56
valaistus:	
sisävalot	3.18 – 3.19, 5.29 → 5.32
ulkovalot	1.6, 1.97 → 1.100, 5.17 → 5.28
valmistajan kilvet	6.2
valomerkit	1.96
valonheittimet	
lisävalonheittimet	5.20 – 5.21
säätö	1.101 – 1.102
valonheittimet	1.97 → 1.102
valot:	
hätävilkut	1.96
jarruvalot	5.22
kaukovalot	1.97, 5.17 → 5.19
lähivalot	1.97, 5.17 → 5.19
päiväajovalot	5.17
peruutusvalot	5.22
säätö	1.101 – 1.102
seisontavalot	1.97, 5.17 → 5.19
sumuvalot	1.98, 5.20 – 5.21
vilkut	1.96, 5.17 → 5.19
vara-avain	1.5 → 1.7
varaosat	6.10
varapyörä	5.3 → 5.5, 5.13 → 5.16
varoitussäänimerkki	1.98
varoituserkkivalot	1.70 → 1.90
varoituserkkivilkut	1.96
verhoilu	
huolto	4.21 – 4.22
viestit kojetaulun näytössä	1.78 → 1.90
virtalukko	2.2
W	
warning	1.96

Y

ylinopeuden varoitusmerkkiäni	1.76 – 1.77
ympäristö	2.30



